



# Mario Kart™ Z Mario

# Mario Kart™ Z Yoshi

# Mario Kart™ Z Donkey Kong

# Mario Kart™ Z Bowser

#370162060

#370162061

#370162063

#370162064

**Carrera® RC**

- D** Montage- und Betriebsanleitung
- GB USA** Assembly and operating instructions
- F** Instructions de montage et d'utilisation
- E** Instrucciones de montaje y de servicio
- I** Istruzioni per il montaggio e l'uso
- NL** Montage- en gebruiksaanwijzing
- P** Instruções de montagem e modo de utilização
- S** Monterings- och bruksanvisning
- FIN** Asennus- ja käyttöohje
- PL** Instrukcja montażu i obsługi
- H** Szerelési és használati utasítás
- SLO** Navodila za montažo in uporabo
- CZ** Návod k montáži a obsluze
- SK** Návod na montáž a obsluhu
- HR** Uputa za montažu i uporabu
- N** Montajse- og bruksanvisning
- DK** Monterings- og driftsvejledning
- TR** Montaj ve işletme kılavuzu
- Arشادات التركيب و الأستخدام

**RC Power**  
[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Made in China, Huizhou.



Sicherheitsbestimmungen · Safety instructions · Consignes de sécurité  
Disposiciones de seguridad · Norme di sicurezza · Veiligheidsbepalingen  
Prescrições de segurança · Säkerhetsbestämmelser · Turvallisuusohjeet  
Zasady bezpieczeństwa · Biztonsági rendelkezések · Varnostna določila  
Bezpečnostní předpisy · Bezpečnostné predpisy · Sigurnosne odredbe  
Sikkerhetsbestemmelser · Sikkerhedsbestemmelser · Emniyet kaideleri

أنظمة السلامة



A



C



D



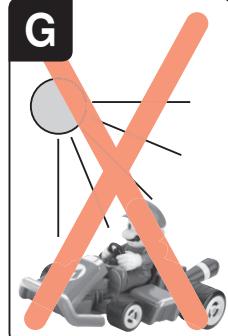
E

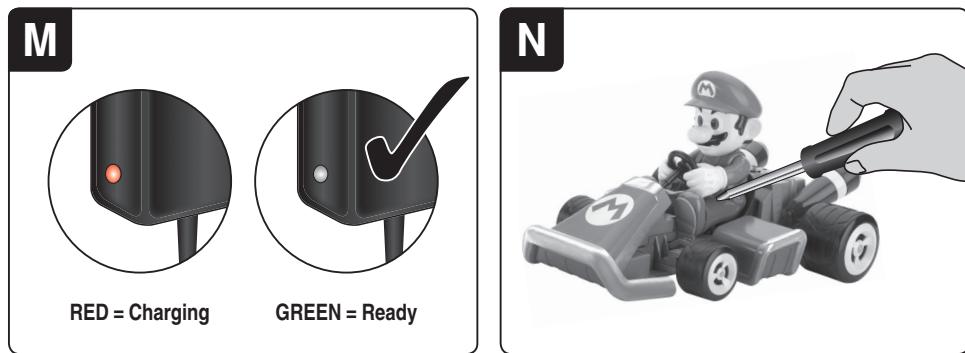
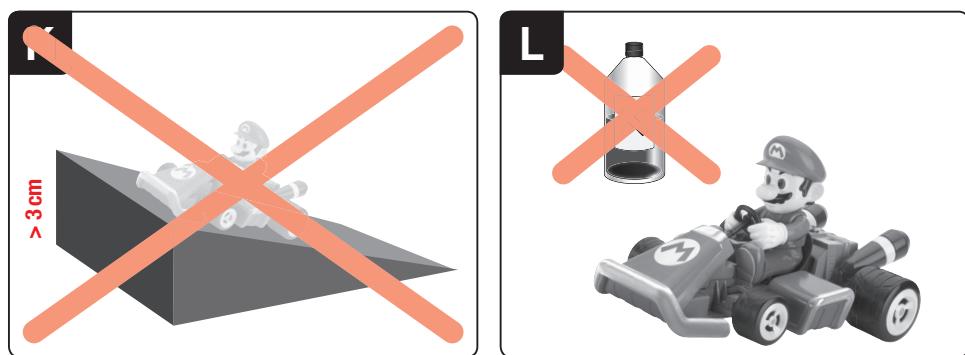
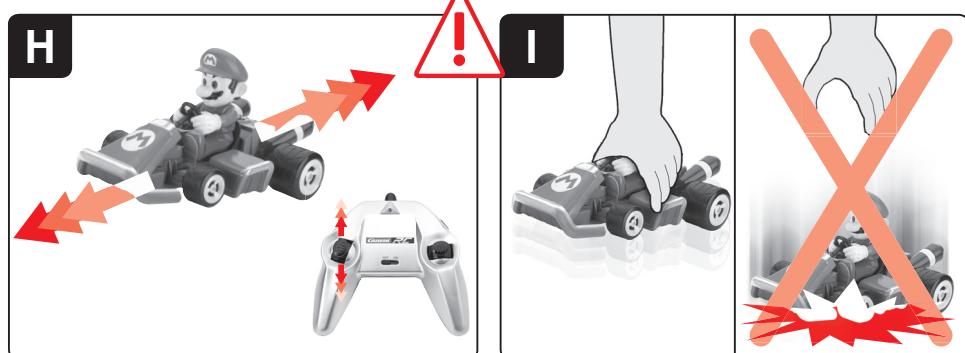


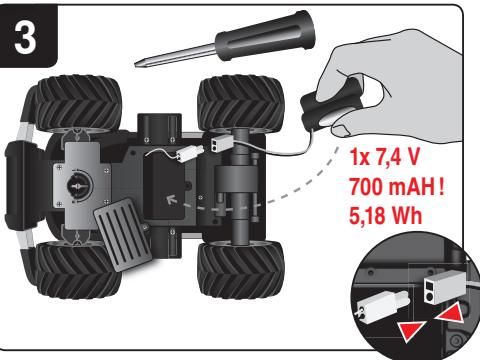
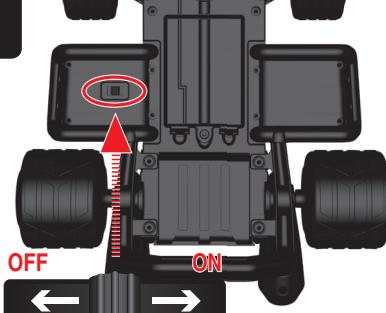
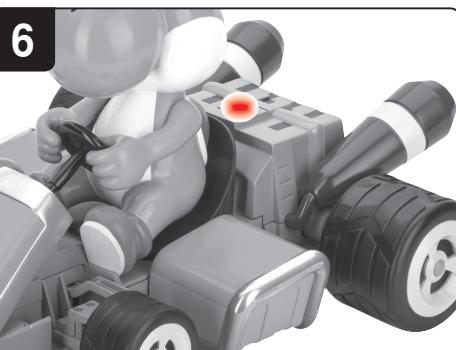
F



G

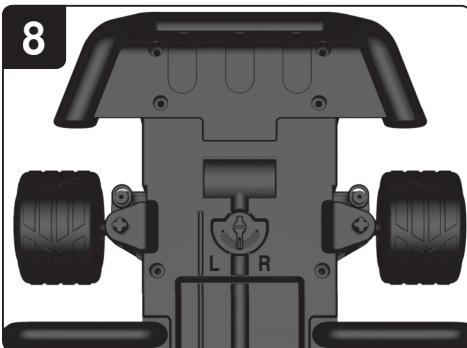




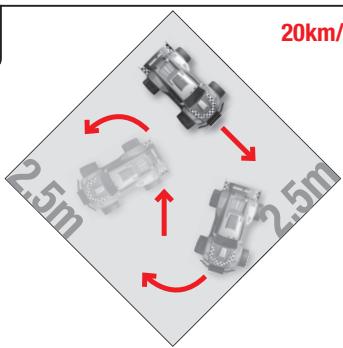
**1****1x 8,4 V  
500 mA!****1x 7,4 V  
700 mAh!  
5,18 Wh****2x 1,5 V  
Micro AAA  
Battery****2****1x 8,4 V  
500 mA!****1x 7,4 V  
700 mAh!  
5,18 Wh****3****1x 7,4 V  
700 mAh!  
5,18 Wh****4****2x 1,5 V  
Micro AAA  
Battery****5****OFF****ON****6****7****OFF      ON**



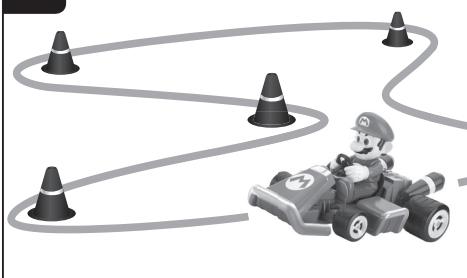
8



9



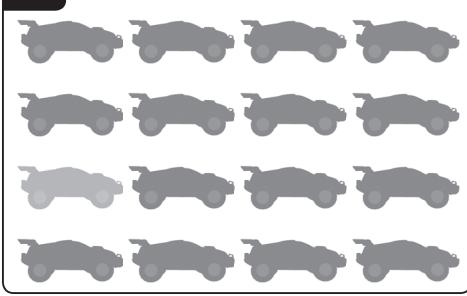
10



11



12





## Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

**Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

## Garantiebedingungen

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Spielzeuge, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt: Die Garantie umfasst nachweisliche Material- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Products vorhanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen ist der Garantieanspruch auf Verschleißteile (wie z.B. Carrera RC Akkus, Antennen, Reifen, Getriebeteile etc.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung (wie z.B. Hohe Sprünge über die empfohlene Höhenangabe, fallenlassen des Produkts etc.) oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH oder ein von dieser autorisierte Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerber des Carrera-Products in Anspruch genommen werden.

**Anspruch auf die Garantieleistung besteht nur dann, wenn**  
• die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung/der Rechnung/dem Kassenzettel eingesandt wird.  
• keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.  
• das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestmöglich genutzt wurde.  
• die Schäden/Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingten Verschleiß zurückzuführen sind.  
**Garantiekarten können nicht ersetzt werden.**

**Hinweis für EU-Staaten:** Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.  
Bitte senden Sie die vollständig ausgefüllte Garantiekarte, die Ware und die Kaufquittung frei Haus an folgende Adressen (die Versendung erfolgt auf Risiko des Käufers):

**Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Chiemseestraße 200 • D-83278 Traunstein  
Innerhalb Österreichs an:  
**Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Handelszentrum 6 • A-5101 Bergheim

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm

## Warnhinweise!



**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!**

**Funktionsbedingte Klemmgefahr!** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Geräteträger, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäß Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.  
**Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.** Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Bei regelmäßigerem Gebrauch des Ladegriffs, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das

Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das flexible Außenkabel dieses Ladegeräts kann nicht ausgetauscht werden: Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Ladegerät verschrottet werden.

## Sicherheitsbestimmungen

**A** Ein Carrera RC-Fahrzeug ist ein ferngesteuertes, mit speziellen Fahrakkus betriebenes Modellauto. Es dürfen nur die original Carrera RC Li-Ion-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Fahrzeug bevor Sie diesen aufladen.

**B** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgeliefert und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.

**C** Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funktionsstörung führen. Bitte warten Sie bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lagerraum und Fahrplatz bis sich das Fahrzeug akklimatisiert hat, um die Bildung von Kondenswasser und daraus resultierende Funktionsstörungen zu vermeiden.

**D** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Sich festwickelndes Gras kann die Achsendrehung behindern und den Motor erhitzen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.

**E** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden. Nasser Untergrund ohne Pfützen führt zu keiner Beeinträchtigung des Fahrzeuges, da die Elektronik gegen Spritzwasser geschützt ist.

**F** Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt. Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.

**G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Fahrzeug zu vermeiden,



müssen bei einer Temperatur von über 35 °C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.

**H** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.

**I** Stellen Sie das Fahrzeug immer von Hand auf dem Boden ab. Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden. Das Fallenlassen des Produkts kann zu einer Beschädigung der Figur führen!

**K** Vermeiden Sie Sprünge von Schanzen oder Rampen mit Höhen über 3 cm.

**L** Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

**M** Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Fahrzeug mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Fahrzeugakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen.

**N** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

## Bedienungshinweise

### Lieferumfang

- 1** 1x Carrera RC Fahrzeug  
1x Controller  
1x Ladegerät  
1x Akku  
2x 1,5 V Micro AAA Batterien (nicht wiederaufladbar)

### Aufladen des Akkus

**2** Bitte verbinden Sie zuerst den Carrera RC-Akku mit dem beiliegenden Ladegerät. Das Verbindungsstück bzw. der Anschluss zwischen Akku und Ladegerät sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist. Schließen Sie das Ladegerät an eine Energiequelle an. Wenn der Akku richtig angeschlossen wurde und der Aufladungsprozess normal erfolgt, leuchtet das rote LED-Lämpchen konstant. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, schaltet das rote LED-Lämpchen auf grün um. Der Akku kann entfernt und in Ihrem Carrera

RC-Fahrzeug installiert werden und ist nun bereit zum Fahren.

**Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Eine Nichtbeachtung dieser Pause kann zu einem defekten Akku führen. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen.**

### Einsetzen des Akkus

**3** Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug. Verbinden Sie das Kabelende des Carrera RC-Fahrzeugs mit dem des Akkus. Akku einlegen. Deckel mit einem Schraubenzieher zuschrauben.

### Einsetzen der Batterien

**4** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polariät. Verwenden Sie nie neue und alte Batterien oder von unterschiedlichen Herstellern gemeinsam. Nach dem Verschieben des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten.

### Jetzt kann die Fahrt losgehen

#### Bindung von Fahrzeug und Controller

**5** Das Carrera RC Fahrzeug und der Controller sind werkseitig gebunden.

**6** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein. Die LED auf der Oberseite des Fahrzeugs blinkt rhythmisch.

**7** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunden leuchten die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.

**8 Justieren der Lenkung**  
Stellt sich beim Betrieb des Carrera RC-Fahrzeugs heraus, dass das Fahrzeug nach rechts oder links zieht, kann durch den auf der Zeichnung ersichtlichen Justierungsschalter die Fahrspur korrigiert werden.

### Lass uns üben!

**9** Achtung dieses Fahrzeug erreicht Geschwindigkeiten von bis zu 20km/h. Bitte üben Sie auf einer leeren Fläche mit mind. 2,5x2,5 Metern Größe. Bedienen Sie beim ersten Mal sehr vorsichtig den Gashebel.

**10** Bauen Sie mit Eckbegrenzern oder leeren Büchsen usw. eine Carrera RC-Fahrzeug Rennstrecke auf einer großen, freien Fläche. Die grundlegende Steuertechnik beim Fahren mit einem Carrera RC-Fahrzeugs ist: auf Geraden schnell fahren und in den Kurven abbremsen.

• Beim Wechsel vom ersten zum zweiten Akku muss eine Fahrspause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden. Beim darauf folgenden Wechsel muss unbedingt eine Ruhepause von mindestens 20 Minuten eingehalten werden.

- Permanenten Motorensatz vermeiden.
- Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hinterneben von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.
- Nach 30 Minuten Stillstand schalten sich Controller und Fahrzeug von selbst aus. Zum erneuten Gebrauch bitte den ON/OFF Schalter an Controller & Fahrzeug einmal auf OFF und anschließend wieder auf ON schalten.
- Zum Ausschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten.
- Nach der Fahrt den Akku herausnehmen bzw. abklemmen. Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf, um eine sog. Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf.
- Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Fahrzeuges.
- Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.

### Controller-Funktionen

#### **11 SERVO TRONIC**

Mit den Joysticks können Sie präzise Lenk- und Fahrmaßnahmen durchführen.  
**Joystick links:** Vorwärtsfahrt und Rückwärtsfahrt in unterschiedlichen Geschwindigkeiten. Bitte beachten Sie: Das Fahrzeug fährt Rückwärts langsam als Vorwärts.  
**Joystick rechts:** Lenken nach Rechts und Links mit unterschiedlichem Lenkeinschlag für präzises Lenken

**12** Dank 2,4 GHz Technologie können bis zu 16 Fahrzeuge gemeinsam auf einer Rennstrecke gefahren werden. Dies ist ganz ohne Frequenz-Abstimmung unter den Rennfahrern möglich.

### Problemlösungen

**Problem:** Modell fährt nicht.

**Ursache:** Schalter am Controller oder/und Modell steht/stehen auf „OFF“.

**Lösung:** Einschalten.

**Ursache:** Schwacher oder gar kein Akku im Modell.

**Lösung:** Geladenen Akku einlegen.

**Ursache:** Das Auto ist an einem Hindernis stehen geblieben.

**Lösung:** Der Überspannungsschutz hat das Auto abgeschaltet. ON/OFF Schalter am Fahrzeug einmal auf OFF, dann wieder auf ON schalten und auf einer freien Fläche platzieren.

**Ursache:** Schwacher Akku/Batterie im Controller oder Modell.

**Lösung:** Geladenen Akku oder Batterie einlegen.

**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Modell gebunden.

**Lösung:** Stellen Sie wie unter „Jetzt kann die Fahrt losgehen“ beschrieben, eine Bindung zwischen Modell und Controller her.

**Ursache:** Der Sender hat sich nach 30 Minuten selbst ausgeschaltet.

**Lösung:** Zum erneuten Gebrauch bitte den ON/OFF Schalter an Controller & Fahrzeug einmal auf OFF und anschließend wieder auf ON schalten.

**Ursache:** Das Fahrzeug ist sehr warm.

**Lösung:** Fahrzeug und Controller ausschalten und das Fahrzeug etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

**Ursache:** Der Überhitzungsschutz hat das Auto wegen zu starker Erwärmung angelassen.

**Lösung:** Den Empfänger ausschalten Das RC-Fahrzeug etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

**Problem:** Keine Kontrolle.

**Ursache:** Fahrzeug setzt sich ungewollt in Bewegung.

**Lösung:** Stellen Sie wie unter „Jetzt kann die Fahrt losgehen“ beschrieben, eine Bindung zwischen Modell und Controller her.



DEUTSCH

ENGLISH

Irrtum und Änderungen vorbehalten  
Farben / endgültiges Design – Änderungen vorbehalten  
Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten  
Piktogramme = Symbolfotos



## Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

## Guarantee conditions

A Carrera product is built to high technical standards and is to be treated with care. Please ensure that you observe all the instructions contained in this guide. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

**Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:**

The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts (such as Carrera RC rechargeable batteries, antennas, tyres, gearbox components etc.), damage caused by improper treatment or use (such as performing jumps in excess of the recommended height, dropping the product etc.), or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

**Guarantee claims can only be accepted when:**

- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

**Guarantee cards cannot be replaced.**

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

## Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC (R&TTE). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm

## Warning!

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.

**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled.

Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults.

**Never leave the battery unattended while it is charging.** Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed. The external flexible cable or cord of this charger cannot be replaced: If the cord is damaged the charger shall be scrapped.



## FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Safety instructions

**A** A Carrera RC vehicle is a remote-controlled model car that uses special rechargeable batteries for this purpose. Only original Carrera RC Li-Ion rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

**B** The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose.

**WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.

**C** Do not operate the car beneath overhead high-voltage cables or broadcasting masts or during a storm! Atmospheric disturbances can affect the operation of the vehicle. When there a large temperature differences between your car's garage and the running track, please wait until the vehicle has had time to acclimatise. This will help prevent condensation forming and the possibility of malfunctions resulting.

**D** Never operate the product on grass surfaces. There is the risk of grass hindering the movement of the axles, which can lead to the motor overheating. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.

**E** Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place. Wet surfaces without puddles will not affect the car's performance as the electronic equipment is protected against spray.

**F** Never operate the vehicle near rivers, ponds or lakes, to avoid the risk of the Carrera RC car falling into the water. Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.

**G** Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight. To avoid the electronics in the car overheating, when temperatures are above 35 °C, regular short pauses in operation are essential.

**H** Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.

**I** Always place the car on the floor by hand. Never throw the car on the floor from a standing position. Dropping the product may damage the figure!

**K** Avoid jumping from jumps or ramps higher than 3 cm (0.1 ft.).

**L** Never use strong solvents for cleaning the car.

**M** To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC vehicle, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the vehicle have sufficient charge. Supply terminals are not to be short-circuited.

**N** The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

## Instruction Manual

### Contents of package

- 1** 1x Carrera RC Vehicle
- 1x Controller
- 1x Battery Charger
- 1x Rechargeable Battery
- 2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

## Charging the rechargeable battery

**2** First connect the Carrera RC rechargeable battery to the battery charger supplied. The connection terminals between the battery and the charger are designed to prevent connection with the wrong polarity. Connect the charger to a power source.

When the battery is properly connected and charging normally, the red LED is constantly lit. Once the battery is fully charged, the red LED switches to green. The battery can now be disconnected and installed in the Carrera RC car. The car is now ready for use.

**Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must**

**be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Failure to observe this pause may damage the battery. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months). Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective.**

## Installing the rechargeable battery

**3** Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car.

Connect the end of the cable from the Carrera RC vehicle with the charged battery. Put the battery in place. Replace the compartment cover using a screwdriver.

## Inserting the batteries

**4** Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red.

## Now you can drive the car

### Bonding vehicle and controller

**5** The Carrera RC car and the remote control are bound as a factory setting.

**6** 1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED on top of the car will flash rhythmically.

**7** 2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically.  
After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.

### Adjusting the steering

If the Carrera RC vehicle is found to pull towards the left or right while moving, use the adjuster control shown in the illustration to adjust the car's track precision.

## Let's practise!

**9** Warning! This vehicle reaches speeds up to 20 km/h (13 mph). Practice on an empty surface at least 2.5 metres (8.2') square. When first starting, be very careful when operating the gas pedal.

**10** Now it's time to practise! Set up a Carrera RC vehicle racing track in a large empty area, using cornerposts, empty cans, or similar objects. The basic technique to adopt when operating a Carrera RC is to drive fast on the straight sections and to slow down in the curves.

**• When changing from the first battery to the second battery, you must stop running for at least ten minutes. At the next change, a pause of at least 20 minutes is absolutely essential.**

**• Avoid constant motor operation.**

**• If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.**

**• After 30 minutes inactivity, the controller and vehicle switch off automatically. To restart, switch the ON/OFF switch on the controller & the car to OFF and then back to ON.**

**• To switch off after use, follow the steps in the reverse order.**

**• After use, remove or disconnect the battery. Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged.**



- Always keep the rechargeable battery stored outside the vehicle.
- Clean the Carrera RC car after use.

## Controller functions

### 11 SERVO TRONIC

You can use the joysticks to carry out precise steering and driving manoeuvres.

**Left joystick:** forwards and backwards at different speeds. Please note that the vehicle runs faster forwards than it does backwards.

**Right joystick:** steering right and left with variable lock for precise steering

**12** Thanks to 2.4 GHz technology, up to 16 cars can be run together on one race-track. This is possible even without harmonising frequencies between the racing drivers.

## Troubleshooting

**Problem:** Car does not move.

**Cause:** Either the switch on the controller or the car is set to OFF.  
**Solution:** Switch on.

**Cause:** There is no rechargeable battery in the car or the battery is too weak.

**Solution:** Insert charged battery.

**Cause:** The car has come to a stop at an obstacle.

**Solution:** The voltage surge protector has switched the car off. Turn the ON/OFF switch on the car to OFF, then back to ON, and place the car on a clear surface.

**Cause:** The battery or rechargeable battery in the transmitter or model is too weak.

**Solution:** Insert new battery or recharged battery.

**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the model.

**Solution:** Carry out a frequency bind between the model and the remote control as described in "Now you can drive the car".

**Cause:** The transmitter has switched itself off after 30 minutes.

**Solution:** To restart, switch the ON/OFF switch on both controller & vehicle to OFF and then back to ON.

**Cause:** The vehicle is very warm.

**Solution:** Switch both car and controller off and allow the car to cool down for about 30 minutes.

**Cause:** The overheat protection has caused the car's motor to cut out due to excess temperature.

**Solution:** Switch off the receiver. Leave the RC car to cool down for approx. 30 minutes.

**Problem:** Car cannot be controlled.

**Cause:** Vehicle starts moving unintentionally.

**Solution:** Carry out a frequency bind between the model and the remote control as described in "Now you can drive the car".

Errors and changes excepted - Colours / final design – changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted

Pictograms = symbolic photos

## Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'indéobéissance des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

## Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des jouets d'une technique haut de gamme, qu'il est toujours recommandé de traiter avec soin. Respectez impérativement les informations contenues dans les instructions d'utilisation. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

**La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :**

La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'élève à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure (comme les batteries, antennes, pneus, boîtes de vitesse Carrera RC, etc.), les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu (comme par exemple des sauts au-dessus des données de hauteur recommandées, la chute du produit, etc.) ou les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou d'une entreprise délivrant autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

**Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si**

- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie clairement remplie et le reçu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

**Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.**

**Avis destinés aux États de l'Union européenne :**  
nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

## Déclaration de conformité

Par la présente la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48 et 2004/108/CE relatives à la compatibilité électromagnétique et aux autres prescriptions importantes de la Directive 1999/5/CE (R+TTE (pour Radio & Télécommunication Terminal Equipment = Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications)). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm

## Avertissements !

 **ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.

**ATTENTION !** Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait

qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser des types différents de batteries ou des piles neuves avec des piles usagées. Retirez toujours les batteries et piles vides du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables.

### ATTENTION !

Le chargement des piles rechargeables doit être effectué uniquement par des adultes.

**Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.**



Retirez les accumulateurs du jouet avant de les recharger. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement. Servez-vous exclusivement du type de pile ou d'accumulateur recommandé ou d'un type de pile ou d'accumulateur équivalent. En cas d'emploi régulier du chargeur, il faut contrôler le câble, le raccord, les couvercles et les autres pièces de ce chargeur. En cas de dommage, le chargeur ne doit être remis en service qu'après avoir subi une réparation. Le câble extérieur flexible de ce chargeur ne peut pas être remplacé : si celui-ci est endommagé, il doit être détruit.

## Consignes de sécurité

**A** Votre véhicule radiocommandé Carrera RC a été conçu pour ne fonctionner qu'avec les batteries Lithiums-ions livrées avec le véhicule. Ne pas utiliser d'autres types de batterie. Retirez la batterie du véhicule avant de la charger.

**B** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage.

**ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.

**C** Ne vous servez pas du véhicule sous des lignes à haute tension ou des pylônes-antennes ou lors d'un orage ! Les perturbations atmosphériques risquent de provoquer des dysfonctionnements. Si les différences de température entre l'entrepôt et le lieu de fonctionnement sont grandes, attendez jusqu'à ce que le véhicule se soit acclimaté afin d'éviter la formation d'eau de condensation et les dysfonctions en résultant.

**D** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. L'herbe pouvant s'enrouler autour des axes des roues empêchant leur bon fonctionnement et entraînant une surchauffe du moteur. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.

**E** Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec. Un support humide sans flaques n'endommage pas le véhicule, car les éléments électroniques sont protégés contre les projections d'eau.

**F** Ne vous servez jamais du véhicule à proximité directe des rivières, fleuves, étangs ou lacs afin que le Carrera RC ne risque pas de tomber dans l'eau. Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.

**G** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil. Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le véhicule, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 °C.

**H** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.

**I** Déposez toujours le véhicule sur le sol avec les mains. Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol. La chute du produit peut mener à un endommagement du personnage !

**K** Évitez les sauts de tremplins ou de rampes à des hauteurs supérieures à 3 cm.

**L** Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.

**M** Controlez la charge de la batterie du véhicule et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entraîner des déplacements incontrôlés du véhicule. Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit.

**N** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.

## Instructions d'utilisation

### Fournitures

- 1** 1x Carrera RC Véhicule  
1x Contrôleur  
1x Chargeur  
1x Accu  
2x Accus 1, 5 V micro AAA (non rechargeable)

### Chargement de la batterie

**2** Reliez dans un premier temps la batterie Carrera RC au chargeur fourni. La prise de raccordement entre la batterie et le chargeur a été conçue de sorte à éviter toute inversion de polarité. Raccordez ensuite le chargeur à une prise de courant. Le voyant à LED s'allumera en rouge

dès lors que le branchement a été réalisé correctement et que la charge s'effectue correctement. Le voyant passe au vert dès la charge maximale atteinte. Débranchez la batterie et installez-la dans votre véhicule Carrera RC.

**Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. L'accu doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être recharge complètement. Le non-respect de cette pause peut entraîner la défaillance de l'accu. Chargez votre accu de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois).**

**La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu.**

## Insertion de la batterie

**3** Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du véhicule Carrera RC. Branchez le câble du véhicule à la batterie. Insérez la batterie dans son compartiment avant de remettre le couvercle et de la visser à l'aide d'un tournevis.

## Insertion des piles

**4** Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. N'utilisez jamais de piles de différents fabricants ou de piles usagées et neuves ensemble. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur.

## La course peut démarrer maintenant

### Liaison du véhicule et du contrôleur

- 5** Le véhicule Carrera RC et le contrôleur sont reliés en usine.
- 6** Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL sur le haut du véhicule clignote régulièrement.
- 7** Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.

### Ajustage de la direction

**8** Si le véhicule a tendance à tiré à gauche ou à droite, vous pouvez corriger ce défaut grâce à la pièce de réglage située en dessous du véhicule (cf dessin)

## Entraînons-nous !

**9** Attention, ce véhicule atteint des vitesses de 20 km/h maximum. Veuillez vous exercer sur une surface vide d'une superficie minimum de 2,5 x 2,5 mètres. Lors du premier essai, manipulez le levier d'accélération avec grande prudence.

**10** Construisez un circuit pour votre véhicule Carrera RC sur un grand espace libre en vous servant d'objets de délimitation des virages ou de boîtes vides etc. La technique fondamentale pour conduire un véhicule Carrera RC consiste à accélérer sur les droites et à freiner dans les virages.



- Lors du changement de la première à la deuxième batterie, observer un arrêt de conduite d'au moins 10 minutes. Lors du changement suivant, observer impérativement un arrêt de conduite d'au moins 20 minutes.
- Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.
- Si le véhicule se débranche plusieurs fois à briefs intervalles de soi-même, ceci signifie que l'accu est vide. Chargez l'accu.
- Après un temps d'arrêt de 30 minutes, le contrôleur et le véhicule se débranchent automatiquement. Pour les utiliser à nouveau, brancher le commutateur ON/OFF sur le contrôleur et le véhicule une fois sur OFF et ensuite à nouveau sur ON.
- Mettez le véhicule hors circuit dans le sens inverse de la mise en circuit après la course.
- Retirez l'accu après la course ou déconnectez-le. Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. L'accu doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargeé complètement.
- Veuillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.
- Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.

## Fonctions de la télécommande

### 11 SERVO TRONIC

Avec les leviers de commande, vous pouvez effectuer des manœuvres de direction et de conduite précises.

**Levier de commande de gauche :** marche avant et marche arrière à diverses vitesses. Veuillez prendre en considération que le véhicule roule plus lentement en marche arrière qu'en marche avant.

**Levier de commande de droite :** pilotage vers la droite et la gauche à des angles de braquage divers pour une conduite précise

**12** Grâce à la technologie 2,4 GHz, jusqu'à 16 véhicules peuvent être pilotés sur un même circuit. Cela est possible sans aucun réglage de fréquence entre les pilotes.

## Solutions aux problèmes

### Problème

Le véhicule ne roule pas.

**Cause :** L'interrupteur de la télécommande ou du véhicule sont en position « OFF ».

**Remède :** Mettre en position « ON ».

**Cause :** Batterie faible ou absence de batterie dans le véhicule.

**Remède :** Insérer une batterie chargée.

**Cause :** La voiture s'est immobilisée devant un obstacle.

**Remède :** Le coupe-circuit de surtension a débranché la voiture. Commuter le commutateur ON/OFF sur le véhicule une fois sur OFF, puis à nouveau sur ON et le placer sur une surface libre.

**Cause :** Batterie ou pile trop faible dans le véhicule ou la télécommande.

**Remède :** Insérez une batterie ou une pile neuve.

**Cause :** Le contrôleur n'est éventuellement pas relié correctement au récepteur du modèle.

**Remède :** Etablissez une liaison, tel qu'il est décrit sous « La course peut démarrer maintenant » entre le modèle et le contrôleur.

**Cause :** L'émetteur s'est débranche de soi-même après 30 minutes.

**Remède :** Pour l'utiliser à nouveau, brancher le commutateur ON/OFF sur le contrôleur et le véhicule une fois sur OFF et ensuite à nouveau sur ON.

**Cause :** Le véhicule est très chaud.

**Remède :** Débrancher le véhicule et le contrôleur et laisser refroidir le véhicule durant 30 minutes env.

**Cause :** Le système de sécurité lié à une surchauffe c'est enclenché.

**Remède :** Mettre en position « OFF » Laissez refroidir le véhicule 30 minutes environ.

### Problème

Contrôle du véhicule.

**Cause :** Le véhicule démarre impétueusement.

**Remède :** Etablissez une liaison, tel qu'il est décrit sous « La course peut démarrer maintenant » entre le modèle et le contrôleur.

Sous réserve d'erreurs et de modifications

Couleurs / design final – sous réserve de modifications

Sous réserve de modifications techniques et relatives au design

Pictogrammes = photos symboliques

E

## Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entreguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

## Condiciones de garantía

Los productos Carrera son juguetes de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de estas instrucciones de uso. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:

La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidos del derecho de garantía las piezas de desgaste (como p. ej. baterías, antenas, neumáticos, engranajes, etc. de Carrera RC) y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto (como p. ej. saltos altos superiores a la especificación recomendada, dejar caer el producto, etc.) y a intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos corren por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:

- se presenta la tarjeta rellena correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el ticket de caja.
- no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
- el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
- los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

### Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:

se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.





## Declaración de conformidad

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2009/48 y 2004/108/CE acerca de la compatibilidad electromagnética y las demás normas relevantes de la directriz 1999/5/CE (R&TTE). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm

ESPAÑOL

## Advertencias!

 **¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

**¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.

 El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión.

**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores.

**No deje de vigilar el acumulador cuando este se esté cargando.** Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, cubiertas y demás piezas.

En caso de avería, primero debe repararse el cargador, antes de volverlo a poner en marcha. El cable exterior flexible de este cargador no puede sustituirse: si el cable está dañado, el cargador debe desguazarse.

## Disposiciones de seguridad

**A** El automóvil Carrera RC es un modelo teledirigido que funciona con una batería especial. Sólo deben utilizarse las baterías de iones de litio Carrera RC originales. Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

**B** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello.

**ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.

**C** No hacer funcionar el aparato bajo líneas de alta tensión o torres radiofónicas, ni en caso de tormenta. Las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento. Si existe una gran diferencia de temperatura entre el lugar donde guarda el vehículo y el lugar donde se vaya a conducir, espere hasta que el vehículo se haya aclimatado para evitar que se forme agua de condensación (ello podría producir averías funcionales).

**D** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. La hierba que se enrolla con fuerza, puede dificultar la rotación de los ejes y calentar el motor. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.

**E** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco. La superficie mojada sin charcos no constituye un obstáculo para el vehículo, ya que el sistema electrónico está protegido contra salpicaduras.

**F** No utilice nunca el vehículo Carrera RC cerca de ríos, estanques o lagos para que así no se caiga al agua. Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.

**G** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa. Para evitar el sobrecalentamiento de la electrónica del vehículo, deben efectuarse periódicamente breves descansos si la temperatura es superior a los 35 °C.

**H** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.

**I** Deposite el vehículo siempre con la mano sobre el suelo, y no lo tire nunca desde cierta altura al suelo. ¡Si se deja caer el producto, la pieza puede resultar dañada!

**K** Evite saltar desde rampas o trampolines de más de 3 cm de altura.

**L** No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.

**M** Para evitar que el vehículo Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería del vehículo tengan un nivel de carga correcto. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red.

**N** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

## Indicaciones de manejo

### Contenido del embalaje

- 1x Carrera RC vehículo  
1x Controlador  
1x Cargador  
1x Batería recargable  
2x Pilas de 1,5 V Micro AAA (no recargables)

### Carga de la batería

**2** En primer lugar, conecte la batería Carrera RC al cargador adjunto. La pieza de unión o la conexión entre la batería y el cargador están fabricadas de modo que quede excluida la polaridad inversa. Conecte el cargador a una fuente de corriente.

Si ha conectado correctamente la batería, y el proceso de carga se desarrolla con normalidad, queda iluminado el piloto LED rojo. Cuando la batería esté completamente cargada, el piloto LED rojo pasa a verde. Seguidamente ya se puede retirar la batería e instalarla en el vehículo Carrera RC, que ahora estará listo para funcionar.



Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Si no se mantiene este descanso, puede averiarse la batería. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería.

## Colocación de la batería recargable

**3** Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC.

El extremo del cable del vehículo Carrera RC, con el de la batería. Introduzca la batería. Atornille la tapa con un destornillador.

## Colocación de las pilas

**4** Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Nunca utilice conjuntamente pilas nuevas y viejas o de diferentes fabricantes. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador.

## ¡Ahora ya puede empezar la carrera!

### Vinculación de vehículo y controlador

**5** El vehículo Carrera RC y el controlador vienen unidos de fábrica.

**6** 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON-OFF. El LED en la parte superior del vehículo parpadea ráficamente.

**7** 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea ráficamente.

Transcurridos un par de segundos se encienden los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.

### Ajuste de la dirección

Si, al manejar el vehículo Carrera RC, comprobase que se desvía hacia la derecha o hacia la izquierda, puede corregir el error mediante el interruptor de ajuste que se ve en el dibujo.

## ¡Hagamos prácticas!

**9** Advertencia: Este vehículo alcanza una velocidad de hasta 20kmh. Ensaye en un área vacía con un tamaño mínimo de 2,5x2,5 metros. Pise al principio el pedal del gas muy cuidadosamente.

**10** Realicemos algunas prácticas: Construya un recorrido con límites angulares o con cajas vacías para el vehículo Carrera RC en un lugar amplio y sin obstáculos. Vaya rápido en las rectas y frené en las curvas. Ésa es la técnica de control básica para dirigir un vehículo Carrera RC.

• Cuando sustituya la primera batería por la segunda, no debe conducir el vehículo de como mínimo 10 minutos. Cuando cambie de nuevo la batería, debe realizar una pausa de como 20 minutos.

- Evitar el funcionamiento permanente del motor.
- Si el vehículo se desconecta por sí mismo varias veces consecutivamente, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.
- Tras 30 minutos de estar detenido, el controlador desconecta el vehículo automáticamente. Para volver a usar el vehículo, colocar primero el interruptor del controlador y el del vehículo a OFF, y seguidamente de nuevo a ON.
- Para desconectar tras la carrera, proceder en el orden inverso.
- Una vez finalizada la carrera, extraer o desconectar la batería. Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente.
- Almacene la batería siempre fuera del vehículo.
- Tras la carrera, limpiar el vehículo.

Avería  
No hay control.

Causa: El vehículo se pone en movimiento de forma involuntaria.  
Solución: Establezca una unión como se describe en "Ahora ya puede empezar la carrera" entre el modelo y el controlador.

Reservado el derecho a errores y modificaciones  
Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo  
Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño  
Pictogramas = fotos de símbolos

## Funciones del controlador

### 11 SERVO TRONIC

Con el Joystick puede ejecutar maniobras de pilotaje y conducción precisas.

**Joystick izquierdo:** marcha adelante y atrás a diferente velocidad. Tenga en cuenta: el vehículo va hacia atrás más lentamente que hacia adelante.

**Joystick derecho:** pilotaje a derecha o izquierda con un bloqueo variable para una pilotaje preciso

**12** Gracias a la tecnología de 2,4 GHz se pueden pilotar en la pista de carreras hasta 16 vehículos a la vez. Esto es posible sin que los pilotos deban ajustar las frecuencias.

## Solución de averías

### Avería

El modelo no funciona.

Causa: El interruptor del emisor y/o del modelo está(n) en la posición "OFF".

Solución: Conectarlo.

Causa: La batería recargable del modelo está desgastada o no hay batería.

Solución: Introducir una batería recargada.

Causa: El coche se ha detenido en un obstáculo.

Solución: La protección contra sobrecarga ha desconectado el coche.

Colocar el interruptor del vehículo, una vez en OFF y seguidamente de nuevo a ON, y estacionarlo en un lugar despejado.

Causa: La batería recargable o la pila del emisor o del modelo está desgastada.

Solución: Colocar una batería o una pila cargada.

Causa: El controlador posiblemente no está unido correctamente con el receptor del modelo.

Solución: Establezca una unión como se describe en "Ahora ya puede empezar la carrera" entre el modelo y el controlador.

Causa: El emisor se ha desconectado automáticamente al cabo de 30 minutos.

Solución: Para volver a usar el vehículo, colocar primero el interruptor del controlador y el del vehículo, una vez en OFF y seguidamente de nuevo a ON.

Causa: El vehículo está muy caliente.

Solución: Desconectar el vehículo y el controlador, y dejar enfriar el vehículo durante aprox. 30 minutos.

Causa: El vehículo se ha calentado demasiado y se ha detenido mediante la protección contra sobrecalentamiento.

Solución: Desconectar el receptor. Dejar enfriar el vehículo RC durante 30 min. aprox.



## Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Sua possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

**La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.**



Potenza di radiofrequenza massima <10dBm

## Avvertenze!

 **AVVERTENZA! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.**

**AVVERTENZA! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.**

## Condizioni di garanzia

I prodotti Carrera sono giocattoli tecnici di alta qualità che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni delle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modello) atto al miglioramento del prodotto.

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni: la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura (come p.es. accumulatori, antenne, pneumatici, parti della trasmissione Carrera RC ecc.), i danni derivanti da un trattamento/uso non appropriato (come p.es. salti alti, superiori all'altezza consigliata, caduta del prodotto, ecc.) o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimplazo equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera.

### Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se

- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
  - non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
  - il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
  - i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale usura.
- I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

### Indicazioni per gli Stati dell'UE:

si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

## Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48 e 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 1999/5/CE (R&TE). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

## AVVERTENZA!

Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto.

**Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.** Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.

Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito: se il cavo è danneggiato, rottamare il caricabatterie.

Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali.

**Nota:** il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura.

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltirle correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio.

## Norme di sicurezza

**A** Una vettura Carrera RC è un modello d'auto telecomandato, azionato da speciali batterie ricaricabili. Usare solo le batterie agli ioni di litio originali Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla vettura.

**B** La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbyistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi aperti.

**AVVERTENZA!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.

**C** Non passare sotto linee ad alta tensione o piloni di antenne radio e non usare in caso di temporali! Interferenze e perturbazioni atmosferiche possono causare malfunzionamenti. In caso di grandi differenze di temperatura tra il luogo di conservazione e quello di azionamento, per evitare la formazione di condensa e i malfunzionamenti da ciò risultanti attendere finché l'auto si è acclimatizzata.

ITALIANO



**D** Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. L'aggrovigliarsi dell'erba può ostacolare la rotazione degli assi e surriscaldare il motore. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.

**E** Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto. Una superficie bagnata senza pozzanghere non danneggia la vettura, poiché l'elettronica è protetta contro gli spruzzi d'acqua.

**F** Per evitare che la vettura Carrera RC cada in acqua, non usarla mai nei pressi di fiumi, stagni o laghi. Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.

**G** Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette. Per evitare surriscaldamenti dell'elettronica dell'auto, a temperature superiori ai 35 °C si devono effettuare brevi pause regolari.

**H** Non esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente – cioè guida continua alternata avanti e indietro.

**I** Mettere sempre l'auto sul pavimento con le mani. Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi. La caduta del prodotto può danneggiare la figura!

**K** Evitare salti da trampolini o rampe più alti di 3 cm.

**L** Per la pulizia del modellino non usare mai detergenti aggressivi.

**M** Per evitare che la vettura Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della vettura. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori.

**N** Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

## Istruzioni per l'uso

### Contenuto della forniture

- 1** 1x Carrera RC Vettura
- 1x Controller
- 1x Caricabatteria
- 1x Batteria ricaricabile
- 2x Batterie micro AAA da 1,5 V (non ricaricabili)

### Carica della batteria

**2** Collegare dapprima la batteria Carrera RC con il caricabatteria accluso. Il raccordo ossia il collegamento tra batteria e caricabatteria è realizzato in modo da escludere l'inversione della polarità. Collegare il caricabatteria a una fonte di energia. Se la batteria è stato collegato correttamente e il processo di carica avviene normalmente, la spia LED rossa si illumina permanentemente. Quando la batteria è completamente carica, la spia LED rossa commuta sul verde.

La batteria può essere tolta e installata nella vettura Carrera RC che ora è pronta per l'uso.

**Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. L'inosservanza di questa pausa può causare difetti all'accumulatore. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.**

### Installazione della batteria

**3** Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC.

Collegare l'estremità del cavo della vettura Carrera RC con quella della batteria. Inserire la batteria. Con un cacciavite avvitare il coperchio.

### Inserimento delle batterie

**4** Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità. Non usare mai contemporaneamente batterie nuove e vecchie o di produttori diversi. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso.

### Ora la corsa può iniziare

#### Collegamento di vettura e Controller

**5** La vettura Carrera RC e il controller sono collegati dalla fabbrica.

**6** 1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sul lato superiore della vettura lampeggia ritmicamente.

**7** 2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia ritmicamente.

Dopo alcuni secondi, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento è stabilito.

### Regolazione dello sterzo

Se durante l'uso della vettura Carrera RC si constata che tira a destra o a sinistra, la traiettoria può essere corretta con il dispositivo di regolazione visibile nel disegno.

### Alleniamoci!

**9** **Avvertenza!** Quest'auto raggiunge velocità fino a 20 km/h. Allenarsi solo su una superficie libera di almeno 2,5 x 2,5 metri. La prima volta azionare la leva dell'acceleratore con molta cautela poiché l'auto reagisce in modo molto sensibile.

**10** Con cunei spartitraffico o lattine vuote, ecc. allestire un circuito per la vettura Carrera RC in un luogo spazioso e libero. La tecnica basilare di guida della vettura Carrera RC è l'accelerazione in rettilineo e la frenata in curva.

**▪ Quando si sostituisce il primo accumulatore con il secondo, si deve rispettare una pausa di guida di almeno 10 minuti. Alla sostituzione successiva, una pausa di almeno 20 minuti.**

**▪ Evitare l'uso permanente del motore.**

**▪ Se l'auto si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricalo.**

**▪ Dopo 30 minuti di inattività, il controller e l'auto si spengono automaticamente. Per il riutilizzo, posizionare l'interruttore ON/OFF del controller & dell'auto prima su OFF e quindi di nuovo su ON.**

**▪ Per lo spegnimento dopo l'uso procedere in ordine inverso.**

**▪ Le batterie devono essere rimosse dal giocattolo se esso non viene usato per lunghi periodi. Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente.**

**▪ Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.**

**▪ Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.**

### Funzioni del controller

#### 11 SERVO TRONIC

Con il joystick si possono effettuare sterzate e manovre precise.

**Joystick sinistro:** guida in avanti e indietro a diverse velocità. Considerare: in retromarcia il veicolo è più lento che con la marcia in avanti.

**Joystick destro:** sterzata a destra e sinistra con angoli di sterzata diversi

**12** Grazie alla tecnologia 2,4 GHz, su una pista possono essere fatte girare contemporaneamente fino a 16 vetture. Questo è possibile senza alcuna sintonizzazione della frequenza tra i piloti.

### Soluzioni dei problemi

#### Problema

Il modellino non funziona.

**Causa:** L'interruttore sul trasmettitore e/o il modellino è posizionato su «OFF».

**Rimedio:** Accendere.

**Causa:** Batteria scarica o nessuna batteria nel modellino.

**Rimedio:** Inserire una batteria carica.

**Causa:** L'auto si è fermata davanti a un ostacolo.

**Rimedio:** La protezione contro sovratensioni ha disinserito l'auto. Posizionare l'interruttore ON/OFF dell'auto prima su OFF e quindi su ON e mettere l'auto su una superficie libera.

**Causa:** Batteria ricaricabile/batterie scariche nel trasmettitore o modellino.

**Rimedio:** Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria carica.

**Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato correttamente con il ricevitore nel modello.

**Rimedio:** Stabilire un collegamento tra modello e controller procedendo come descritto sotto "Ora la corsa può iniziare".



**Causa:** Il trasmettitore si è disattivato automaticamente dopo 30 minuti.

**Rimedio:** Per il riutilizzo, posizionare l'interruttore ON/OFF del controller & dell'auto prima su OFF e quindi su ON.

**Causa:** L'auto è molto calda.

**Rimedio:** Spegnere l'auto e il controller e lasciare raffreddare la vettura per circa 30 minuti.

**Causa:** La protezione contro il surriscaldamento ha fermato l'auto a causa del forte riscaldamento.

**Rimedio:** Disinserire il ricevitore. Fare raffreddare la vettura Carrera RC per ca. 30 minuti.

#### Problema

Nessun controllo.

**Causa:** Il veicolo si mette in movimento non volutamente.

**Rimedio:** Stabilire un collegamento tra modello e controller procedendo come descritto sotto "Ora la corsa può iniziare".

Con riserva di errori e modifiche

Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design

Pittogrammi = foto simboliche



## Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbereeld. Op basis van minimale afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachting van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om zo later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.**

## Garantievoorraarden

Bij de Carrera-producten betreft het technisch hoogwaardig speelgoed, dat zorgvuldig behandeld dient te worden. Gelieve onvoorwaardelijk in de de gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen) in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hiera volgende garantievoorraarde verleend:

De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietijd 24 maanden. Uitgesloten is de garantieclaim voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijvoorbeeld Carrera RC accu's, antennes, banden, versnellingsbakonderdelen etc.), beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik (bijv. hoge sprongen boven de aanbevolen hoogte, laten vallen van het product) of bij externe ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH of door een door haar geautoriseerde bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH, het Carrera-product volledig of worden enkel de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakkings- en verplaatsingskosten alsook beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantieclaims kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wan-neer

- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopbewijsde factuur/de kassabon ingezonden wordt;
- geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantiekaart aangebracht werden;
- het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
- de beschadigingen/functiestoeringen aan overmacht of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn.

**Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.**

### Aanwijzing voor EU-lidstaten:

er wordt gewezen op de wettelijke garantieplicht van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze garantieplicht door een concre-te garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

## Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48 en 2004/108/EG over elektromagnetische compatibiliteit en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG (R&TTE) bevindt. De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm

## Waarschuwingsinstructies!



**WAARSCHUWING!** Wegens in-slikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

**WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Gelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen

dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontstoppingsgevaar niet worden opgeladen.

### WAARSCHUWING!

Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen.

**Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.** Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden. Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkin-gen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de

ITALIANO

NEDERLANDS



lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. De flexibele buitenkabel van deze lader kan niet worden vervangen. Indien de kabel beschadigd is, moet de lader worden weggegooid.

## Veiligheidsbepalingen

**A** Een Carrera RC-voertuig is een op afstand bestuurde, met speciale rijaccu's bediende modelauto. Enkel de originele Carrera RC li-ion-accu's mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit het voertuig, alvorens deze op te laden.

**B** Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatsen bestuurd worden.

**WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.

**C** Bestuur de auto ook niet onder hoogspanningsleidingen of zendmasten of bij onweer! Atmosferische storingen kunnen tot een functiestoring leiden. Gelieve bij grote temperatuurverschillen tussen bewaarplaats en plaats van gebruik te wachten tot het voertuig geacclimatiseerd is, om vorming van condenswater en de daaruit resulterende functiestoringen te vermijden.

**D** Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Gras, dat vast komt te zitten, kan de draaizing van de as hinderen en de motor verhitten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.

**E** Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard. Een natte ondergrond zonder plassen is niet schadelijk voor het voertuig, omdat de elektronica tegen spatwater beschermd is.

**F** Gebruik het voertuig nooit in de nabijheid van rivieren, vijvers of meren opdat het Carrera RC-voertuig niet in het water valt. Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.

**G** Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht. Om oververhitting van het elektronisch systeem in het voertuig te vermijden moeten bij een temperatuur van meer dan 35 °C regelmatig korte rustpauzes worden ingelegd.

**H** Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.

**I** Zet het voertuig altijd met de hand op de grond neer. Werp het voertuig nooit al staande op de vloer. Het laten vallen van het product kan tot een beschadiging van de figuur leiden!

**K** Vermijd sprongen van schansen of bordessen, die hoger zijn dan 3 cm.

**L** Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.

**M** Om te vermijden dat het Carrera RC-voertuig met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten.

**N** De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aan draaien.

## Gebruiksaanwijzingen

### Inhoud van de levering

- 1** 1x Carrera RC Voertuig  
1x Controller  
1x Laadtoestel  
1x Accu  
2x 1,5 V micro AAA batterijen (niet oplaadbaar)

### Opladen van de accu

**2** Gelieve eerst de Carrera RC-accu met het bijgeleverde laadtoestel te verbinden. Het verbindingsstuk en de aansluiting tussen accu en laadtoestel zijn zodanig vervaardigd, dat een verkeerde polariteit uitgesloten is. Sluit het laadtoestel op een energiebron aan. Als de accu correct aangesloten werd en het opladproces normaal plaatsvindt, is het rode LED-lampje constant verlicht. Wan- neer de accu volledig opladen is, schakelt het rode LED-lampje naar een groene kleur om. De accu kan verwijderd en in uw Carrera RC-voertuig geïnstalleerd worden en is nu klaar om te rijden.

**Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenoemde diepteontlasting van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Een nietinachtneming van deze pauze kan leiden**

**tot een defecte accu. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op.**

**Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden.**

### Aanbrengen van de accu

**3** Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Verbind het kabeluiteinde van het Carrera RC-voertuig met dat van de accu. Accu inleggen. Deksel met een schroeven-draaier dichtschroeven.

### Plaatsen van de batterijen

**4** Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Gebruik nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende fabrikanten nooit samen. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-positie van de Powerschakelaar en reglementair gebruik dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten.

### Nu kan de rit beginnen

#### Binding van voertuig en controller

**5** Het Carrera RC-voertuig en de controller zijn in de fabriek gekoppeld.

**6** 1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op de bovenzijde van het voertuig knippert ritmisch.

**7** 2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch.  
Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.

**8** **Instelling van de stuurinrichting**  
Indien tijdens de werking van het Carrera RC-voertuig blijkt dat het voertuig na rechts of naar links neigt, kan door de op de tekening terug te vinden instelschakelaar de rijstrook gecorrigeerd worden.

### Erst oefenen!

**9** **Waarschuwing, dit voertuig haalt snelheden tot 20km/h.** Gelieve te oefenen op een vrije plaats met minimum 2,5x2,5 meter oppervlak. Gelieve bij de eerste keer de gaspedal slechts voorzichtig te bedienen.

**10** Bouw met veiligheidsdriehoeken, blikjes of dergelijke een Carrera RC-racecircuit op een grote en vrije plaats. De fundamentele besturingstechniek bij het rijden met een Carrera RC-voertuig bestaat erin, op rechte stukken snel te rijden en in de bochten af te remmen.

**• Bij het vervangen van de eerste accu door de tweede moet een rijpauze van minstens 10 minuten worden ingelast. Bij daarop volgende vervangingen moet telkens een rustpauze van minstens 20 minuten worden ingelast.**

- Permanent gebruik van de motor vermijden.
- Als het voertuig zichzelf meermalen kort na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Gelieve de accu te laden.
- Na 30 minuten stilstand worden controller en voertuig automatisch uitgeschakeld. Om het voertuig opnieuw te gebruiken zet u de ON/OFF schakelaar aan controller & voertuig eenmaal op OFF en aansluitend weer op ON.
- Voor het uitschakelen na de rit de stappen in omgekeerde volgorde volgen.



- Na de rit de accu uitnemen. Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde dieptetoelading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen.
- Bewaar de accu altijd buiten het voertuig.
- Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.

## Functies van de controller

### 11 SERVO TRONIC

Met de joysticks kunt u nauwkeurige sturen rijmanoeuvres uitvoeren.

**Joystick links:** vooruit- en achteruitrijden met verschillende snelheden. Opmerking: Het voertuig rijdt achteruit langzamer dan vooruit.

**Joystick rechts:** naar rechts en links sturen met verschillende stuurstuur slag voor nauwkeurig sturen.

**12** Dankzij 2,4GHz-technologie kunnen tot 16 voertuigen samen op een racebaan rijden. Dit is mogelijk zonder enige frequentieafstemming onder de coureurs.

## Probleemoplossingen

### Probleem

Model rijdt niet.

**Orzaak:** Schakelaar op de zender of / en model staat / staan op 'OFF'.

**Oplossing:** Inschakelen.

**Orzaak:** Zwakke of helemaal geen accu in het model.

**Oplossing:** Geladen accu inleggen.

**Orzaak:** De auto is aan een hindernis blijven staan.

**Oplossing:** De overspanningsbeveiliging heeft de auto uitgeschakeld. De ON/OFF schakelaar aan het voertuig eenmaal op OFF, dan weer op ON schakelen en op een vrije plaats zetten.

**Orzaak:** Zwakke accu/batterij in de zender of in het model.

**Oplossing:** Geladen accu of batterij inleggen.

**Orzaak:** De controller is eventueel niet correct aan de ontvanger in het model gekoppeld.

**Oplossing:** Breng zoals beschreven onder 'Nu kan de rit beginnen', een koppeling tussen model en controller tot stand.

**Orzaak:** De zender werd na 30 minuten automatisch uitgeschakeld.

**Oplossing:** Om de zender opnieuw te gebruiken zet u de ON/OFF schakelaar aan controller & voertuig eenmaal op OFF en aansluiten weer op ON.

**Orzaak:** Het voertuig is zeer warm.

**Oplossing:** Voertuig en controller uitschakelen en het voertuig ongeveer 30 minuten laten afkoelen.

**Orzaak:** De oververhittingsbeveiliging heeft de auto wegens sterke opwarming doen stoppen.

**Oplossing:** De ontvanger uitschakelen. De RC auto ca. 30 minuten laten afkoelen.

### Probleem

Geen controle.

**Orzaak:** Het voertuig zet zich ongewild in beweging.

**Oplossing:** Breng zoals beschreven onder 'Nu kan de rit beginnen', een koppeling tussen model en controller tot stand.

Vergissingen in louten uitgesloten

Kleur/finale ontwerpaanpassingen uitgesloten

Technische aanpassingen en ontwerp gerealiseerde aanpassingen uitgesloten

Pictogrammen = symbolisch foto's



## Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado no nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.

## Condições de garantia

Os produtos Carrera são brinquedos de técnica de alta qualidade, pelo que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservos os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:  
A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste (tais como por exemplo pilhas/baterias Carrera RC, antenas, pneus, peças da caixa de velocidades, etc.) e danos decorrentes de manuseio/utilização incorrectos (tais como por exemplo saltos acima da altura recomendada, quedas do produto, etc.) ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do adquirente. Estes custos estão a cargo do adquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

### Os direitos à garantia só podem ser exercidos se

- o cartão de garantia for remetido devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
- não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
- o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
- os danos / disfunções não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento.

Não é possível substituir cartões de garantia.

### Nota para os Estados da UE:

quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

## Declaração de conformidade

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2009/2014 e 2004/108/CE sobre a Compatibilidade Electromagnética bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 1999/5/CE (R&TTE).  
O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da rádiofrequência <10 dBm

## Advertências!



**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Consserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribui para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão.

### AVISO!

As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos.

**Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.** Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-círcuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente. Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras par-

NEDERLANDS

PORTUGUÊS



tes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O fio flexível exterior deste carregador não pode ser substituído: quando o fio estiver danificado, há que descartar o carregador na sucata electrónica.

### Prescrições de segurança

**A** Um carro Carrera RC é uma miniatura telecomandada e propulsada por baterias especiais. Só é permitido utilizar as baterias de lítio e iões Carrera RC originais. Retire a pilha do carro antes de carregá-la.

**B** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso.

**AVISOS!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.

**C** Não ponha o carro a funcionar debaixo de linhas de alta tensão, postes de radiocomunicação ou com trovoada! Interferências atmosféricas podem provocar uma avaria. No caso de grandes diferenças entre a temperatura de armazenamento e a temperatura do sítio onde vai colocar o carro em circulação, aguarde até o carro se aclimatizar para evitar a formação de água condensada que provoca avarias.

**D** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. A erva pode enroscar-se fixamente e entalar o movimento do eixo o que provoca o aquecimento do motor. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.

**E** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco. Piso molhado sem poças de água não afeta o carro dado que a electrónica está protegida contra salpicos de água.

**F** Nunca utilize o carro Carrera RC na proximidade de rios nem lagos para ele não cair na água. Evite a circulação em circuitos que são só de areia.

**G** Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares. A fim de evitar o sobreaquecimento da electrónica do carro, aquando de uma temperatura superior a 35 °C dever-se-á fazer pausas breves regularmente.

**H** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.

**I** Coloque o carro sobre o chão sempre com a mão. Nunca lance o carro para o chão. A queda do produto pode danificar a figura!

**K** Evite saltos de parapeitos e rampas com uma altura superior a 3 cm.

**L** Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu carro.

**M** Para evitar que o carro Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, dever-se-á verificar se as baterias do comando e do carro estão devidamente carregadas. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito.

**N** Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

### Instruções de operação

#### Volume de fornecimento

- 1** 1x Carrera RC Carro  
1x Comando  
1x Carregador  
1x Bateria  
2x Pilha 1,5 V Micro AAA (não-recarregável)

#### Carregamento da bateria

**2** Ligue primeiro a bateria Carrera RC ao carregador incluído no volume de fornecimento. O conector e/ou a conexão entre a bateria e o carregador estão concebidos de forma a excluir-se a troca dos pólos. Ligue o carregador a uma fonte de energia.

Se a bateria tiver sido ligada correctamente e o processo de carregamento se suceder em condições normais, a lâmpada LED vermelha permanece acesa constantemente. Quando a bateria estiver carregada, a lâmpada LED comuta para verde. A bateria está agora operacional para o funcionamento e pode ser retirada do carregador e instalada no seu carro Carrera RC.

**Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. A inobservância desta pausa, pode provocar a ava-**

**ria da pilha. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2–3 meses).**

**A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos.**

#### Colocação da bateria

**3** Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas.

Ligue a extremidade do cabo do carro Carrera RC à extremidade do cabo da bateria. Coloque a bateria. Aperte a tampa com uma chave de fendas.

#### Modo de colocar as pilhas

**4** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Nunca utilize pilhas novas juntamente com pilhas velhas nem combine pilhas de fabricantes diferentes. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho.

#### Funcionamento do carro

##### Interligação entre o carro e o comando

**5** O carro Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica.

**6** 1. Ligue o carro com o interruptor ON/OFF. O LED na parte superior do carro começa a piscar ritmicamente.

**7** 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar ritmicamente. Passado alguns segundos, os LEDs do carro e do comando ficam permanentemente acesos. A interligação está concluída.

##### Alinhamento da direção

**8** Se durante a circulação do carro Carrera RC se constatar que ele foge para a direita ou para a esquerda, a direção pode ser alinhada mediante o interruptor de ajuste representado na ilustração.

#### Vamos experimentar

**9** Avisos este carro atinge velocidades até 20km/h. Treine numa superfície vazia com as dimensões mínimas de 2,5x2,5 metros. Na primeira vez, manobre a alavanca de aceleração com muito cuidado uma vez que o carro reage sensivelmente.

**10** Agora podemos experimentar o carro! Forme um circuito de corrida para o seu carro Carrera RC com pilões de limitação ou latas vazias, etc. numa área espacosa e desimpedida. Acelerar nas rectas e desacelerar nas curvas é a técnica fundamental do comando da circulação de um carro Carrera RC.

**• Ao mudar da primeira para a segunda pilha, há que interromper a circulação pelo menos durante 10 minutos. Na mudança seguinte, esta interrupção já tem de ser necessariamente de pelo menos 20 minutos.**

**• Evitar a aplicação permanente do motor.**

**• Se o carro se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.**

**• Depois de 30 minutos de repouso, o comando e o carro desligam-se automaticamente. Para nova utilização, colocar o interruptor de ligar e desligar "ON/OFF" do comando e do carro um vez em "OFF" e a seguir novamente em "ON".**

**• Para desligar o carro depois da circulação, proceder por ordem inversa.**

**• Depois da circulação, retirar a bateria ou desligar os pólos. Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para**



evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente.

- Guarde a pilha sempre fora do carro.
- Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.

## Funções do comando

### 11 SERVO TRONIC

Com os joysticks, você pode manobrar o carro com maior precisão.

**Joystick esquerdo:** circular para a frente e para trás a diferentes velocidades. Considere que o carro em marcha atrás circula mais lentamente do que para a frente.

**Joystick direito:** conduzir para a direita e para a esquerda com rotação diferente do volante para condução precisa.

### 12 Graças à tecnologia de 2,4 GHz podem circular até 16 carros juntos no mesmo circuito.

Isso é possível sem coordenação da frequência entre os pilotos.

## Soluções de problemas

### Problema

O carro não circula.

**Causa:** Os interruptores do emissor e do carro ou de um deles estão OFF.

**Solução:** Ligue-o(s).

**Causa:** A bateria está fraca ou não está instalada no carro.

**Solução:** Colocar a bateria carregada.

**Causa:** O carro ficou parado num obstáculo.

**Solução:** A proteção contra sobretração desligou o carro. Colocar o interruptor de ligar e desligar "ON/OFF" do carro uma vez em "OFF" e a seguir novamente em "ON" e colocar o carro numa superfície desimpedida.

**Causa:** A bateria/pilha do emissor ou do carro está fraca.

**Solução:** Colocar a bateria ou a pilha carregada.

**Causa:** Eventualmente, o comando não está devidamente interligado com o receptor da miniatura.

**Solução:** Estabeleça a interligação entre a miniatura e o comando como se descreve em „Funcionamento do carro“.

**Causa:** O emissor desliga-se automaticamente passado 30 minutos.

**Solução:** Para nova utilização, colocar o interruptor de ligar e desligar "ON/OFF" do comando & do carro uma vez em "OFF" e a seguir novamente em "ON".

**Causa:** O carro está muito quente.

**Solução:** Desligar o carro e o comando e deixá-lo arrefecer aproximadamente 30 minutos.

**Causa:** A proteção contra sobreaquecimento imobilizou o carro devido a um aquecimento demasiado.

**Solução:** Desligar o receptor. Deixar o carro RC arrefecer aprox. 30 minutos.

### Problema

O comando não funciona.

**Causa:** O carro põe-se em movimento indesejadamente.

**Solução:** Estabeleça a interligação entre a miniatura e o comando como se descreve em „Funcionamento do carro“.

Salvo erros, omissões e modificações

Cores /design final - sujeitos a alterações

Reservados os direitos a alterações da técnica e do design

Pictogramas = Fotos de símbolos



## Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utstruktur, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelsear mellan den produkt du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, uppör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

**Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.**

## Garantivillkor

Carrera-produkterna är tekniskt förstklassiga leksaker som ska handlas med omsorg. Du måste ovilketligen beakta informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålls).

**Om det förmåden skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom av följande villkor:**

Garanti omfattar påvisbara material- eller fabrikationsfel som föreläg vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantitiden är 24 månader räknat från försäljningsdatumen. Garanti omfattar inte slitagedelar (som t.ex. Carrera RC-batterier, antenn, däck, växellådssdelar etc.), skador p.g.a. felaktig hantering/användning (t.ex. höga hopp över rekommenderad höjd, produkten tappas etc.) eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller ett av detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att välja att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garanti omfattar inte transport-, förpacknings- och reseskötselar samt skador som köparen väljer. Dessa kostnader bärns av köparen. Garantispråk kan ställas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

**Garantispråk kan göras gällande endast om**

- det korrekt ifyllda kortet skickas i tillsammans med den defekta Carrera-produkten, inköpskvittot/fakturan/kassavittot.
- inga egenmäktiga ändringar av garantiselelen har gjorts.
- produkten har behandlats och använts för sitt ändamål enligt bruksanvisningen.
- skadorna/feelfunktionerna inte kan härledas till force majeure eller siltage p.g.a. användning.

**Garantisdelar kan inte ersättas.**

**Hänvisning för EU-medlemsländer:**  
vi hänvisar till själjärens lagstadgade garantiskyldighet i den mån som denna garantiskyldighet inte begränsas av objektgarantin.

## Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktivet. Enligt EG-direktiven 2009/48 och 2004/108/EG om elektromagnetisk kompatibilitet och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG (R&TTE). Originalen till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Max. radiofrekvensseffekt <10 dBm

## Varningar!

**VARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder - smådelarna kan sväljas.

**VARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballage-material och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.



Symbolen med de överkorsade soputnornona hä尼visar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte ska slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta appararer lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinnas. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion.

### VARNING!

Batterier får laddas upp endast av vuxna. **Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.**

Ta ur återuppladdningsbara batterier ur leksaken före uppladdning. Anslutningsklämmor får inte kortsättras. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har repareras. Den flexibla ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Om kabeln har skadats måste laddaren skrotas.

## Säkerhetsbestämmelser

**A** En Carrera RC-bil är en fjärrstyrd modellbil som drivs med särskilda ackumulatorer. Endast original Carrera RC li-ion-ackumulatorer får användas. Ta ur batteriet ur fordonet före uppladdning.



**B** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser.  
**VARNING!** Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.

**C** Använd inte bilen under högspänningssledningar eller radiomaster, eller vid oväder! Atmosfäriska störningar kan leda till funktionsfel. Vid stora temperaturskillnader mellan förvaringsplats och körläger bör man vänta tills fordonet hunnit acklimatisera sig, för att förhindra att kondensvattnen bildas med därav resulterande funktionsstörningar.

**D** Använd aldrig denna produkt på gräs. Grässtrån som lindas upp kan hindra axelns vridning och överhettta motorn. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.

**E** Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpussar eller snö och skall förvaras på torr plats. Ett vått underlag utan pölar påverkar inte fordonet, eftersom elektroniken är skyddad mot stänkvatten.

**F** Använd aldrig bilen i näheten av vattendrag, dammar eller sjöar – Carrera RC-bilen får inte hamna i vatten. Undvik att köra på sträckor, som uteslutande består av sand.

**G** Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning. För att undvika överhettning av elektroniken i fordonet måste kortare pauser regelbundet göras vid temperaturer över +35 °C.

**H** Utsätt inte Carrera RC-fordonet för permanenta belastningsväxlingar, d.v.s.ständig köring framåt och bakåt.

**I** Ställ alltid ner fordonet på marken med handen. Kasta aldrig ner fordonet på marken. Om produkten tappas, kan figuren skadas!

**K** Undvik hopp från ramper eller hoppbackar som är högre än 3 cm.

**L** Använd aldrig starka lösningsmedel att rengöra modellen med.

**M** För att förhindra att Carrera RC-bilen drabbas av störningar i styrsystemet, varvid den körs okontrollerat, skall man kontrollera batterierna i fjärrkontrollen och bilens ackumulator m.a.p. laddningsstatus. Kortslut inte laddare och nätdelar.

**N** Före och efter varje köring måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

## Bruksanvisning

### Leveransomfattning

- 1** 1x Carrera RC Bil
- 1x Fjärrkontroll
- 1x Laddare
- 1x Ackumulator
- 2x 1,5 V Micro AAA batterier (ej återuppladdningsbara)

### Uppladdning av ackumulator

**2** Koppla först ihop Carrera RC-ackumulatormed bipackade laddare. Förbindelsedelen resp. anslutningen mellan ackumulator och laddare är konstruerade så att det inte går att kasta om polariteten. Anslut laddaren till en energikälla. När ackumulatorm har anslutits korrekt och uppladdningsprocessen pågår, lyser den röda LED-lampan hela tiden. När ackumulatorm är helt uppladdad, slår den röda LED-lampan om till grönt ljus. Nu kan ackumulatortas ur och installeras i Carrera RC-bilen, som nu är klar att köra. **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorm svälna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Om denna paus inte efterföljs kan det leda till en defekt ackumulator. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad).**

**En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs.**

### Isättning av ackumulator

**3** Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatorfacket i Carrera RC-bilen. Koppla ihop kabeländen för Carrera RC-bilen med den för ackumulatorm. Lägg i ackumulatorm. Skruva tillbaka locket.

### Isättning av batterierna

**4** Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Använd aldrig nya och gamla batterier ihop, eller batterier från olika tillverkare. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren står i ON-läge och allt fungerar korrekt skall LED-lampan uppe i mitten av kontrollen lysa röd.

## Nu kan Du börja köra

### Bindning av fordon och kontroll

- 5** Carrera RC-fordonet och kontrollen har bundits i fabriken.
- 6** 1. Knäpp på fordonet på ON/OFF-knappen. LED på ovan sidan av fordonet blinkar rytmiskt.
2. Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rytmiskt. Efter några sekunder lyser LED på fordonet och kontrollen permanent. Bindningen är klar.
- 8 Justering av styrningen**
- Om Du ser att bilen drar åt höger eller vänster när Du kör, kan Du korrigera spåret med den justeringsknapp som Du ser på ritningen.

### Låt oss öva!

**9** **Varning!** Detta fordon uppnår en hastighet på upp till 20 km/tim. Tänk på att man behöver en fri yta på minst 2,5 x 2,5 meters storlek för att övningsköra. **Använd gasspaken ytterst försiktigt första gången.**

- 10** Nu övar vi! Bygg upp en körbana med hörnbegränsningar eller tommar burkar o.s.v., på en stor, fri plats. Den grundläggande stytekniken vid köring med Carrera RC-bilar är att kunna köra fort på raksträckor och bromsa i kurvor.
  - **Vid en växling från det första till det andra batteriet måste man lägga in en korpaus på minst 10 minuter. Vid nästa växling måste man ovillkorligen lägga in en paus på minst 20 minuter.**
  - Undvik att ha motorn inkopplad permanent.
  - Om fordonet flera gånger i tät följdstängs av sig själv, är batteriet tomt. Ladda upp det igen.
  - Efter 30 minuters stillstånd stänger controller och fordon av sig själv. Starta igen genom att koppla ON/OFF brytaren på controller & fordon en gång på OFF och sedan på ON igen.
  - Tillämpa den omvänta ordningsföljden för att stänga av bilen efter köring.
  - **Ta ur resp. koppla ifrån ackumulatorm efter köring. Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorm svälna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen.**
  - Förvara alltid batteriet utanför modellen.
  - Rengör Carrera RC-bilen efter köring.

### Fjärrkontrollfunktioner

#### 11 SERVO TRONIC

Med hjälp av joystickarna kan du utföra exakta styr- och körmövningar.

**Joystick åt vänster:** framåt- och bakåtkörning med olika hastigheter. OBS: fordonet kör längsammare bakåt än framåt.

**Joystick höger:** styrning åt vänster och höger med olika rattlåsning.

**12** Tack vare teknologin med 2,4 GHz kan upp till 16 fordon köras gemensamt på en tävlingssträcka. Detta är möjligt helt utan frekvensavstämning mellan förarna.

## Felsökningsguide

### Fel

Bilen kör inte.

**Orsak:** Omkopplaren på sändaren och/eller bilen står på "OFF".  
**Ätgärd:** Koppla in.

**Orsak:** Svag eller obefintlig ackumulator i bilen.  
**Ätgärd:** Lägg i en laddad ackumulator.



**Orsak:** Bilen har stannat vid ett hinder.

**Åtgärd:** Överspänningsskyddet har kopplat från bilen.

Koppla ON/OFF brytaren på fordonet först på OFF, sedan på ON igen och placera den på en fri yta.

**Orsak:** Svag ackumulator/svagt batteri i sändaren eller bilen.

**Åtgärd:** Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri.

**Orsak:** Kontrollen är ev. inte korrekt bunden med mottagaren i modellen.

**Åtgärd:** Gör en bindning mellan modellen och kontrollen så som beskrivs i "Nu kan du börja köra".

**Orsak:** Sändaren har stängts av sig själv efter 30 minuter.

**Åtgärd:** Starta på nytt genom att koppla ON/OFF brytaren på controller & fordon en gång på OFF och sedan på ON igen.

**Orsak:** Fordonet är mycket varmt.

**Åtgärd:** Stäng av fordon och controller och låt fordonet kyla av under ca 30 minuter.

**Orsak:** Överhettningsskyddet har stoppat bilen p.g.a. för kraftig värme.

**Åtgärd:** Stäng av mottagaren. Låt RC-bilen svalna i ca 30 minuter.

#### Fel

Ingen kontroll.

**Orsak:** Fordonet sätter sig oavsettligt i rörelse.

**Åtgärd:** Gör en bindning mellan modellen och kontrollen så som beskrivs i "Nu kan du börja köra".

Fel och ändringar förbehållna

Färger / Stylig design - ändringar förbehållna

Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna

Piktogram = symboler



## Hyvä asiakas

Onnitellum Carrera RC -malliontua hankinnasta. Se on valmis- telttu nykytekniikan standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotettaamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoluomuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoomitoista. Sen vuoksi ostamasi tuotteet sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät ole aiheita korvausvaatimuksia. Tämä käyttö- ja asennusohje on osoitettu. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käytööhjeljet ja sen sisältämä turvallisuusohjeita ei noudata. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

**Tämän käytööhjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) palvelujen kohdasta.**

## Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat korkealaatuisia leikkikaluja, joita tulee käsitellä huolella. Käytööhjeen neuvot on ehdottamistä otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

Jos tuotteessa näkyy huolimatta esintynnyt vikoja, sillä myönnätään takuu seuraavien takuehtojen mukaisesti: Takuuseen sisältyvät todistettavissa olevat materiaali- tai valmistusvirheet, joita olivat Carrera-tuotteessa sen ostohetkellä. Takuauksia on ostopäivämäärästä lukien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kuluvat osat (kuten Carrera RC akut, antennit, renkaat, valitieisto-osat, jne.). asiantuntemattoman käsitteilyyn/käytöön (kuten esim. suoistelun korkeudestaan) ilittävät korkeat hipyt, tuotteen pudotaminen, jne.) tai asiantuntemattoman korjausen aiheuttamien vahingot. Korjausen saa suorittaa vain Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ja tämän valtuuttama yritys. Tämän takuun puitteissa Carrera-tuotot voidetaan kokonaan tai vain viallisesti osat tai myönnätä vastavaa korvaus Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH:n päätöksen mukaan. Takuuseen eivät kuulu kuljetus-, pakkaus- ja matkakulutusten eivätkä jälleenmyyjän vastuu piiriin kuuluvat vät. Ne korvaa jälleenmyyjä. Vain Carrera-tuotteen ensimmäinen ostaja voi esittää takuuvaatimuksia.

Takuuvaatimukset ovat valossa vain silloin, kun

- asiantuntemattisen käsitteelyn yhdessä viallisien Carrera-tuotteiden, ostokuntifilaskun/kassakultien kanssa.
- takukorttiin ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalua on käsitelty käytööhjeen ja käytötarkoitukseen mukaisesti
- vikoja/vikatoimintoja eivät ole aiheuttaneet ylivirtaamiset esteet eikä käytön aiheuttama kuluminen.

Takuukortteja ei voi korvata.

**Huomautus EU-jäsenille:**

Viltaaan jälleenmyyjän lainsäädäntöön perustuvan takuuvelvollisuuteen siinä määritin, että laitetaukuta ei rajoiteta.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja ohjaus on seuraavien EY-direktiivien vaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivit 2009/48 ja 2004/108/EY sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Radiotaajuusteho enintään <10dBm

## Varoitukset!

**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovella alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niillä sen pieniä osia.

**VAROITUS!** Huoma, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkauksmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalua antetaan lapselle. Säilytä pakkauksia ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.



Tässä kuvattu yliivivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspaikoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lélusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyssaan vuoksi ladata.

## VAROITUS!

Akkujen latauksen saatavat tehdä vain aikuiset.

**Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.** Ladattavat akut otetaan pois lélusta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suoisteltuja tai samantyyppisiä paristoja. Kun laturi käytetään säännöllisesti, sen kapapeli, liitin, kotelto ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjausen jälkeen. Tämän laturin joustavaa ulkojohtoa ei voi vaihtaa: Jos johto on vahingoittunut, on laturi hävitetävä.

## Turvallisuusohjeet

**A** Carrera RC-auto on kauko-ohjattava, erityisillä ajoakulla toimiva malli- auto. Vain alkuperäisiä Carrera RC li-ion akkuja saa käyttää. Poista akku ajoneuvosta, ennen kuin lataat sen.

**B** Carrera RC-auto on suunniteltu ai-noastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla.

**VAROITUS!** Carrera RC-autoa ei saa käyttää tieliikenteessä.

SVENSKA

SUOMI



**C** Ei saa ajaa suurjännitejohtojen tai antennimastojen alla tai ukonilmalla! Ilmakehähäiriöt voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Odota varastointitilan ja ajopakan suurten lämpötilaerojen kohdalla, kunnes auto on sopeutunut lämpötilaan, jotta ei muodostu toimintahäiriöitä aiheuttavaa kondensivettä.

**D** Tällä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Kiinnityvä ruoho voi estää akseen pyörimisen ja kuumentaa moottorin. Carrera RC-autolla ei saa kuljettaa tavaroita, ihmisiä tai eläimiä.

**E** Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulko- na sateessa tai lumessa. Auto ei saa ajaa vedessä, lammikoissa tai lumessa, ja se on säälytettävä kuivassa. Märkää alusta ilman lättäköjä ei vaikuta negatiivisesti ajoneuvoon, koska elektronikkaka on roiskeksuojattu.

**F** Auto ei saa käyttää jokien, lammi- koiden tai järven läheisyydessä, jotta Carrera RC-auto ei putoa veteen. Vältä ajamista reiteillä, jotka koostuvat yksin- omaan hiekasta.

**G** Carrera RC-autoa ei saa altista suoralle auringonpaisteelle. Yli 35 °C:een lämpötiloissa täytyy säännöllisesti pitää taukoja, jotta auton elektroonikka ei ylikuumene.

**H** Älä altista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvalle kuormitukseen vaihdolle, eli jatkuvalle eteen- ja taakse- päin ajolle.

**I** Aseta auto aina käsin maahan. Älä koskaan heitä autoa seisten maahan. Tuotteen pudottaminen voi aiheuttaa kultettajahmon rikkoutumisen!

**K** Vältä hyppyjä mäistä tai rampeista, jotka ovat korkeampia kuin 3 cm.

**L** Mallin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita liuottimia.

**M** Ohjaimen paristojen ja auton akkujen moitteeton lataus on tarkastettava, jotta Carrera RC-auton ohjausjärjestelmä toimii moitteetomasti eikä auto voi liikkua kontrolloimattomasti. Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea.

**N** Carrera RC-auton asennus on tar- kastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

## Käyttöohjeet

### Toimituslaajuus

- 1** 1x Carrera RC Ajoneuvo  
1x Kauko-ohjaus  
1x Laturi  
1x Akku  
2x 1,5 V Micro AAA -paristo (ei voi ladata uudelleen)

### Akun lataus

**2** Carrera RC-akku yhdistetään ensin mukana toimitettuun laturiin. Akun ja laturin välinen liitoskappale tai liitäntäkohta on valmistettu siten, että napojen vaihtuminen ei ole mahdollista. Laturi liitetään virtalähteesseen. Jos akku on liitetty oikein ja lataus tapahtuu normaalista, punainen LED-valo palaa jatkuvasti. Kun akku on ladattu täyteen, punainen LED-valo vaihtuu vihreäksi. Akun voi ottaa pois ja asentaa Carrera RC-autoon. Se on nyt käytöivalmis.

**Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyneen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäädytävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyneen. Akku voi vioittua, jos tästä tauko ei pidetä. Lataa akku aika ajoin (noin 2–3 kuukauden välein).**

**Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudata.**

### Akun asetus

**3** Carrera RC-auton akkukotelon kansi poistetaan ruuvimeissellillä. Carrera RC-auton johdon pää liitetään akkoon. Akku laitetaan sisään. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeissellillä.

### Paristojen paikoilleen asettaminen

**4** Avaa akkulokeron ruuvimeissellillä ja laita akut ohjaimeen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Älä koskaan käytä uusia ja vanhoja tai eri valmistajien paristojen yhdessä. Kun olet sulkenut lokeron, vältä tarkastaa ohjaimen toiminnan etupelulla olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylhällä ohjaimen keskiosassa olevan LEDin tulisi palaa punaisena.

### Nyt ajo voi alkaa

#### Auton ja ohjaimen yhdistäminen

- 5** Carrera RC-ajoneuvo ja ohjauslaitteita yhdistetään tehtäällä.
- 6** 1. Kytké ajoneuvon pääälle ON/OFF-kytkimestä. Ajoneuvon pääillä oleva LED vilkkuu rytmisä.
- 7** 2. Kytké ohjauslaitteita pääälle. Ohjauslaitteen LED vilkkuu rytmisä.
- Muutaman sekunnin kuluttua ajoneuvon ja ohjauslaitteen LED-valot palavat keskeytsettä. Yhteys on saatu aikaan.

#### Ohjauskesän säästä

Jos Carrera RC-auton käytössä ilmenee, että auto vetää oikeaan tai vasempaan, ajosunnan voi korjata pirustuksesta näkyvästä säästökytkimestä.

## Nyt harjoitellaan!

**9** Ota huomioon, että tämä auto saavuttaa 20 tuntikilometrin nopeuden. Harjoittele vapaalla alueella, jonka koko on vähintään 2,5 x 2,5 metriä. Paina kaasua ensimmäisellä kerralla erittäin varovasti.

**10** Rakenna kulmarajottimilla tai tyhjillä purkeilla jne. Carrera RC-auton kilparata isoon ja vapaaaseen tilaan. Carrera RC-auton ajon perusojausasteeksi on, että suorilla ajelutaujuilla ja mutkissa jarjettetaan.

- **Vaihdettaessa ensimmäisestä akusta toiseen on pidettävä vähintään 10 minuutin ajan tauko. Seuraavien vähden aikana ehdoittamalla pidettävä vähintään 20 minuutin tauko.**
- Moottorin jatkuvaa käytöntä on vältettävä.
- Jos auto sammuu itsestään monta kertaa peräjälkeen, akku on tyhjä. Lataa akku.
- Ohjaus ja auto kytevyysvaihto on mahdollista kytkemällä ohjaimen ja auton ON/OFF-kytkin kerran asentoon OFF ja sen jälkeen takaisin asentoon ON.
- Auto summutetaan ajan jälkeen käynnistykseen nähdyn painivastaisessa järjestyksessä.
- **Ajon jälkeen akku otetaan pois tai liitetään irti. Lataa akku ehdoittamasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäädytävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyneen.**
- Säilytä akku aina ajoneuvon ulkopuolella.
- Carrera RC-auto puhdistetaan ajan jälkeen.

### Ohjaintoiminnot

**11** SERVO TRONIC  
Ohjauslauva voit tehdä tarkkoja ohjaus- ja ajoliikkeltä. Ohjauslauvan vasemmalle: ajo eteenpäin ja perutus eri nopeuksilla. Ota huomioon: Ajoneuvo aaja taaksepäin hitaammin kuin eteenpäin.

Ohjauslauvan oikealle: ohjaus oikealle ja vasemmalle erilaissilla tarkoilla käänemoksilla ohjauspörrästää

**12** 2,4 GHz teknologian ansiosta ajoradalla voi ajaa samanaikaisesti 16 ajoneuvoa. Se on mahdollista ilman tajutadden sovitusta ajajan kesken.

## Ongelmaratkaisut

### Ongelema

Auto ei kulje.

Syy: Lähettimen ja/tai auton kytkin on kohdassa „OFF“.

Ratkaisu: Kytketään pääle.

Syy: Autossa heikko akku tai ei ollenkaan akku.

Ratkaisu: Ladattu akku laitetaan sisään.

Syy: Auto on jäänyt seisomaan esteeseen.

Ratkaisu: Ylikuormitussuoja on kytketty auton pois.

Käännä auton ON/OFF-kytkin asentoon OFF, takaisin asentoon ON ja vie auto vapaaaseen paikkaan.

Syy: Lähetimessä tai autossa heikko akku/paristo.

Ratkaisu: Ladattu akku tai paristo laitetaan sisään.

Syy: Ohjauslaitetta ei ehkä ole yhdistetty oikein radio-ohjattavien vastaanottoimeen.

Ratkaisu: Muodosta nyt kuten kohdassa „Nyt ajo voi alkaa“ on kuvattu yhteys radio-ohjattavan ja ohjauslaitteen välillä.

Syy: Lähetin on sammunut itsestään 30 minuutin jälkeen.

Ratkaisu: Uusi käyttö on mahdollista kytkemällä ohjaimen ja auton ON/OFF-kytkin kerran asentoon OFF ja sen jälkeen takaisin asentoon ON.

Syy: Auto on hyvin kuuma.

Ratkaisu: Kytké auto ja ohjaus pois ja anna jäähtyä noin 30 minuuttia.



Syy: Auton menemissuoja on pysäytänyt auton liiallisen kuumenemisen takia.

Ratkaisu: Vastaanotin kytketään pois. RC-auton annetaan jähthyä noin 30 minuuttia.

Ongelma  
Ei kontrollia.

Syy: Auto lähtee liikkeelle tahattomasti.

Ratkaisu: Muodosta nyt kuten kohdassa "Nyt ajo voi alkaa" on kuattu yhteys radio-ohjattavien ja ohjainlaitteiden välille.

Oikeudet eretyksisiin ja muutoksiin pidätetään  
Oikeudet värin / lopullisen muotoliiton muutoksiin pidätetään  
Oikeudet teknisiin ja muotoliiton muutoksiin pidätetään  
Piktogrammit = symbolivalokuvat



## Szanowny klientie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzroźnictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany.

Z tytułu nieznacznych odchyliń produktu zakupionego przez Państwo w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych rozszerzeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wygaśnięcie prawa z tytułu rozszerzeń grawacyjnych. Należy przeczytać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celu przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

**Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

## Warunki gwarancji

Produkty Carrera to zabawki, charakteryzujące się wysoką jakością rozwiązań technicznych. Z tego względu należy o nie wyjątkowo dbać. Prosimy o bezwzględne przestrzeganie wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzega się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki:

Gwarancja obejmuje udokumentowane wady materiałowe lub fabryczne, które występowały w momencie zakupu produktu Carrera. Okres gwarancji – licząc od daty sprzedaży – wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych (jak np. akumulatory, anteny, opony, części skrzyni biegów, itp. do Carrera RC) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego obchodzenia się / użytkowania (jak np. skok powyżej zalecanej wysokości, upadek produktu, itp.) lub w przypadkuingerencji osób trzecich. Naprawa może być wykonywana wyłącznie przez firmę Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH lub przez autoryzowane przedsiębiorstwo. W ramach niniejszej gwarancji i zgodnie z decyzją firmy Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH wymieni cały produkt lub tylko uszkodzone elementy lub przynajmniej odzyskanie. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z transportem, kosztów opakowania i frachtu oraz szkód, za które odpowiedzialny jest Kupujący. Koszty te ponosi Kupujący. Roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone wyłącznie przez pierwszego nabyciela produktu Carrera.

**Roszczenie z tytułu świadczenia gwarancyjnego występuje, gdy:**

- wraz z uszkodzonym produktem Carrera przesłana zostanie prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna, potwierdzenie zakupu / rachunek / wydruk kasowy,
  - nie wykonano żadnych odrejnych zmian w karcie gwarancyjnej,
  - zabawka była użytkowana zgodnie z instrukcją obsługi i przeznaczeniem,
  - przyczyną uszkodzeń / nieprawidłowego działania nie jest sila większa lub zużycie uwarunkowane eksploatacją.
- Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.

**Wskazówka dla państw UE:**  
zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

## Deklaracja zgodności

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE: Znajduje się w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/WE i 2004/108/WE o kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i innych odpowiednikach przepisów zawartych w Dyrektywie 1999/5/WE (R&TTE). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm

## Ostrzeżenia!

 **OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połkniete przez małe dzieci.  
**OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku ustanowić wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wybór w informacie i móc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp.

nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być ładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.

**OSTRZEŻENIE!**

Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe.

SUOMI

POLSKI



**Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.** Nie wolno zwierać zaciąków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecone baterie lub baterie równoważnego typu. Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łączka, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Elastyczny przewód zewnętrzny niniejszej ładowarki nie może być wymieniony: w przypadku uszkodzenia przewodu ładowarka musi zostać zezłomowana.

## Zasady bezpieczeństwa

**A** Pojazd Carrera RC jest modelem samochodu zdalnie sterowanym, wyposażonym w specjalny akumulator do jazdy. Wolno stosować tylko oryginalne baterie litowo-jonowe Carrera RC. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z pojazdu.

**B** Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych.

**OSTRZEŻENIE!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.

**C** Nie jeździć pod przewodami wysokiego napięcia lub masztami radiowymi ani podczas burzy. Rozładowania atmosferyczne mogą powodować zakłócenia działania. W przypadku dużych różnic temperatur między miejscem, w którym pojazd jest przechowywany i miejscem, w którym pojazd się porusza, prosimy o odczekanie do momentu aklimatyzowania się pojazdu, w celu uniknięcia zakłóceń funkcjonowania wskutek tworzenia się wody kondensacyjnej.

**D** Nigdy nie wjeżdżać pojazdem na trawę. Trawa owijająca się wokół osi pojazdu może uniemożliwić ich obracanie i powodować jednocześnie rozgrzewanie silnika. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.

**E** Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczeń. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kałużach lub na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu. Mokre podłożo bez kałuży nie powoduje utrudnienia prowadzenia pojazdu, ponieważ elektronika jest zabezpieczona przed bryzgami wody.

**F** Nie użytkować samochodu w pobliżu rzek, jezior lub stawów, aby samochód nie wpadł do wody. Unikajcie Państwa jazdy po wyłącznie piaszczystych odcinkach.

**G** Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. W celu uniknięcia przegrzania elektroniki pojazdu przy temperaturze ponad 35 °C istnieje konieczność robienia regularnych krótkich przerw.

**H** Nigdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia, to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.

**I** Zawsze stawiajcie Państwo pojazd na podłogę ręcznie. Nigdy nie rzucajcie Państwa pojazdu z góry na podłogę. Upadek produktu może spowodować uszkodzenie figury!

**K** Unikajcie Państwa skoków ze skoczni lub ramp, których wysokość wynosi ponad 3 cm.

**L** Do czyszczenia modelu samochodu nie stosować agresywnych rozpuszczalników.

**M** Aby zapobiec zakłóceniom systemu sterowania pojazdem Carrera RC i jednocześnie niekontrolowanej jeździe, należy od czasu do czasu sprawdzać baterie kontrolera i akumulatory w samochodzie pod kątem prawidłowego stanu naładowania. Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi.

**N** Przed i po każdej jeździe sprawdzać prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

## Wskazówki dotyczące obsługi

### Zakres dostawy

- 1** 1x Carrera RC Pojazd  
1x Kontroler  
1x Ładowarka  
1x Akumulator  
2x Bateria 1,5 V Micro AAA  
(nie przeznaczone do ponownego ładowania)

### Ładowanie akumulatora

**2** Połączyć najpierw akumulator Carrera RC z ładowarką dostarczoną wraz z samochodem. Wtyczka podłączeniowa lub złącze między akumulatorem a ładowarką są wykonane w taki sposób, że nie ma możliwości zamiany biegunów.

Podłączyć ładowarkę do źródła zasilania. Jeżeli akumulator został podłączony prawidłowo i proces ładowania przebiega normalnie, świeci się ciągle czerwona dioda świetlna. Gdy akumulator jest całkowicie naładowany czerwona dioda świetlna zmienia kolor na zielony. Można teraz usunąć akumulator z ładowarki i umieścić go w samochodzie Carrera RC, który jest gotowy do jazdy.

**Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużyciu akumulatora musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Nieprzestrzeganie przerw może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2–3 miesiące).**

**Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.**

### Wkładanie akumulatora

**3** Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywę komory na akumulator, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC. Połączyć koniec przewodu samochodu Carrera RC z przewodem akumulatora. Włożyć akumulator. Dokręcić pokrywę za pomocą wkrętaka.

### Włożenie baterii

**4** Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śruboskrętu i umieśćcie Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwu uwagę na prawidłową biegunowość. Nigdy nie używajcie Państwa jednocześnie nowych i starych baterii lub baterii pochodzących od różnych producentów. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabiłysnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera.

### Można rozpoczęć jazdę

#### Połączenie pojazdu z kontrolerem

**5** Pojazd Carrera RC i kontroler są fabrycznie dostosowane do współpracy.

**6** 1. Włączcie Państwo pojazd naciśkając przycisk ON/OFF. Lampa LED znajdująca się u góry pojazdu migła rytmicznie.

**7** 2. Włączcie Państwo kontroler. Lampa LED znajdująca się przy kontrolerze migła rytmicznie. Po upływie kilku sekund lampa LED znajdująca się przy pojazdzie i przy kontrolerze świecią nieprzerwanie. Połączenie jest zakończone.

#### Ohjausken säästö

Jos Carrera RC-auton käytössä ilmenee, että auto vetää oikeaan tai vasempaan, ajosunnan voi korjata piirustuksessa näkyvästä säästökytkimellä.



## Poćwiczymy!

**9** Ostrzeżenie, ten pojazd osiąga prędkość do 20 km/h.  
Prosimy Państwa o czerwanie na pustych powierzchniach o wymiarach wynoszących przynajmniej 2,5x2,5 m. Przy pierwszym użytkowaniu poruszajcie Państwo bardzo ostrożnie dźwignię gazu.

**10** Za pomocą ograniczników lub pustych puszek zbudować na dużej i wolnej przestrzeni tor wyścigowy. Szybka jazda na prostych odcinkach trasy i hamowanie na zakrętach to podstawowa technika sterowania podczas jazdy samochodem Carrera RC.

• Przy wyinięciu pierwszego akumulatora na drugi musi zostać zachowana przerwa w jeździe trwająca co najmniej 10 minut. Przy następnej wyinięciu musi koniecznie zostać zachowana przerwa trwająca co najmniej 20 minut.

• Unikać ciągłego używania silnika.

• Jeżeli pojazd kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naładowanie akumulatora.

• Po 30 minutach przestój kontroler i pojazd wyłącza się same. W celu ponownego użytkowania prosimy Państwa o przestawienie przełącznika ON/OFF znajdującego się przy kontrolerze i pojedźcie najpierw do pozycji OFF i następnie ponownie do pozycji ON.

• Celem wyłaczenia samochodu po zakończeniu jazdy postępując w odwrotnej kolejności.

• Po wykowanej jeździe wyjąć akumulator lub odłączyć go. Po wyinięciu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany.

• Akumulatory zawsze należy przechowywać poza pojazdem.

• Oczyszczyć samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.

## Funkcje kontrolera

### 11 SERVO TRONIC

Przy pomocy dżojstika mogą Państwo przeprowadzać precyzyjne manewry sterowania i jazdy.

**Lewa strona dżojstika:** jazda do przodu i do tyłu z różnymi prędkościami. Prosimy o zwrócenie uwagi: Pojazd porusza się do tyłu wolniej niż do przodu.

**Prawa strona dżojstika:** skrótanie w prawo i w lewo z różnym wychyleniem przednich kół podczas jazdy na zakrętach w celu precyzyjnego sterowania

**12** Dzięki technologii 2,4 GHz po torze może jeździć do 16 pojazdów jednocześnie. Ta możliwość istnieje bez konieczności uzgodnienia częstotliwości między kierowcami pojazdów.

## Usuwanie problemów (usterek)

### Problem

Model samochodu nie jedzie.

**Przyczyna:** Przeliczniki na nadajniku lub/ i modelu jest/są w pozycji „OFF”.

**Sposób usunięcia usterki:** Włączyć.

**Przyczyna:** Slaby akumulator w samochodzie lub brak akumulatora.

**Sposób usunięcia usterki:** Zamontować naładowany akumulator (baterie).

**Przyczyna:** Samochód zatrzymał się na przeszkodzie.

**Sposób usunięcia usterki:** Ochrona przeciwprzepięciowa wyłączy pojazd. Przelicznik ON/OFF znajdujący się przy pojedździe przestawić do pozycji OFF, następnie ponownie do pozycji ON i umieścić pojazd na wolnej powierzchni.

**Przyczyna:** Slaby akumulator/bateria w nadajniku lub w modelu samochodu.

**Sposób usunięcia usterki:** Zamontować naładowany akumulator lub baterie.

**Przyczyna:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem znajdująącym się w modelu.

**Sposób usunięcia usterki:** Połączcie Państwo model z kontrolerem w sposób opisany w punkcie „Można rozpocząć jazdę”.

**Przyczyna:** Nadajnik po 30 minutach sam się wyłącza.

**Sposób usunięcia usterki:** W celu ponownego użytkowania prosimy o przestawienie przełącznika ON/OFF znajdującego się przy kontrolerze i pojedźcie najpierw do pozycji OFF i następnie ponownie do pozycji ON.

**Przyczyna:** Pojazd jest bardzo ciężki.

**Sposób usunięcia usterki:** Wyłączyć pojazd i kontroler i pozostawić pojazd przez około 30 minut do ostygnięcia.

**Przyczyna:** System zabezpieczania przed przegrzaniem spowodował zatrzymanie auta ze względu na zbyt duże ogrzanie.

**Sposób usunięcia usterki:** Wyłączyć odbiornik. Pozostawić samochód RC przez około 30 minut do ochłodzenia.

### Problem

Brak kontroli.

**Przyczyna:** Pojazd porusza się mimowolnie.

**Sposób usunięcia usterki:** Połączcie Państwo model z kontrolerem w sposób opisany w punkcie „Można rozpoczęć jazdę”.

Bląd i zmiany zastrzeżone

Kolory / ostateczny wzorzec – zmiany zastrzeżone

Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone

Piktogramy – symbole



## Igen tisztelet Vevőnk!

Gratulálunk Önnel a Carrera RC-modellautó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésével és tökéletesítésén, a műszak, valamint a felhasználók szolgáltatások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adatától és ábráitól való csekely eltéréséből ezért semmiféle igény nem származható. Jelen összeszerelei és használati útmutató a termék részét képezi.

A használati útmutató és az abban feltüntetett biztonsági tudnivalók figyelem kívül hagyása esetén a garanciagyűjtemény megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőben tanulmányozás és a modell harmadik személyeknek történő átengedése esetéreőrizze meg.

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.

## Garanciális feltételek

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes játékok, melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. minden alkatrész gondos ellenőrzésnek veteték alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások jogra fenn tartott).

Ha ennek ellenére hibák mutatkoznak, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtanak:

A garancia magába foglalja a Carrera termék vásárlásának időponjában fennálló bizonyítható anyag- és gyártási hibákat. A garancia időtartama az értékesítés napjától számítva 24 hónap. Kizárt a garanciaigény a kopó alkatrészek (mint pl. a Carrera RC akkuk, antennák, abroncsok, sérbeséggyátlétek, stb.), valamint a szakszerűlőn kezelés/használat (pl. az ajánlott magassági előírások feletti magas ugráskor, a termék leejtése, stb.) vagy az idegen beavatkozás következtében keletkező hibák esetében. A javítási csatlakoztatásnak a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH cégek, vagy egy általa feljogosított cég végezheti. A garancia keretében a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH választása szerint a Carrera termék egészben cserélhető, vagy csak annak meghibásodott alkatrészét illetve a termékkel egyenértékű termékkel pótolják. A garancia alól kizártak a szállítási, csomagolási és fuvarkölcsök, valamint a Vevőnek felróható kárak, melyeket a Vevő visel. A garanciaigényeket kizárolág a Carrera termék első vevője veheti igénybe.

**A garanciális szolgáltatásra csak akkor áll fenn igény:** ha:

- a szabályosan kitöltött garancialevelet a meghibásodott Carrera termékkel, a vásárlási igazoló bizonyíthatával / a számlával / a péntárblokkal együtt beküldik.
- a garancialevelen nem végeztek önhatalmú módosításokat.
- a játeket a használati útmutatónak megfelelően kezelék és rendeltetésszerűen használták.
- a kárak / hibás működések nem vis major esetére vagy használatból eredő kopásra vezethetők vissza.

**A garancialevelek nem pótolhatók.**

**Tájékoztató EU államok esetében:**

Felhívjuk a figyelmet az eladtó törvényes jóállási kötelezettségre, valamint arra, hogy a tárgyan forgó garancia ezt a jóállási kötelezettséget nem korlátozza.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérővel együtt összhangban a következő Tanács (EK) irányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48/EU és 2004/108/EK számú Tanácsi irányelvek az elektromágneses összszéférhetőségről, és az 1999/5/EK (R&TE) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kerthető.



MAGYAR

2.4  
GHz

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény &lt;10dBm

## Figyelmeztető utasítások!

**FIGYELMEZTETÉS!** A játék a 0-3 éves korú gyermeknek nem ajánlott! A játék a gyermeknek történő átadása előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. További információkért és esetleges kérdések esetére kérjük, örökre meg a csomagolást és a címet.

Az itt látható, áthúzott szemeteltartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkucsomagok, készülékek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladék közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását/ hulladékérintő történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek kerepében biztosított szabályos újrahasznosítás. Különöző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltethető szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni.

### FIGYELMEZTETÉS!

Az újratölthető akkukat csak felnőttek töltethetik fel.

**Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.** A töltethető akkukat a töltés előtt ki kell venni a játékból. A pólusokat nem szabad rövidre zárni. Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típus használható. A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A töltő rugalmas különs kábele nem cserélhető ki. A kábel sérülése esetén a töltőt ki kell selejtezni.

## Biztonsági rendelkezések

**A** A Carrera RC jármű egy távirányított, speciális akkukkal működtetett modellautó. Csak az eredeti Carrera RC Li-Ion akkuk alkalmazása megengedett. Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a járműből.

**B** A Carrera RC jármű kizárolag hobbicélokra készült és csak az e cél szolgáló pályákon és helyeken használható.

**FIGYELMEZTETÉS!** A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.

**C** Ne működtesse nagyfeszültségű vezetékek vagy rádiótornyok alatt, és ne használja vilárban sem! Az légköri zavarok működészavarat okozhatnak. A tároló helység és a használat helye közzött fennálló nagy hőmérsékletkülönbség esetén kérjük, várja meg, míg a jármű akklimatizálódott, ezzel megakadályozva a kondenzív képződését és az ebből eredő működészavarokat.

**D** Soha ne működtesse a terméket fűves felületeken. A járműre tekeredő fű megakadályozhatja a tengelyek forgását, melynek következtében túlhevülhet a motor. A Carrera RC járművekkel nem szállítható áru, személyek vagy állatok.

**E** A Carrera RC járművet soha ne használja a szabadban esőben vagy hóban. A járművel nem szabad áthaladni vízen, tócsákon vagy havon és száraz helyen kell tárolni. A tócsa nélküli nedves talaj nem tesz kárt a járműben, mivel az elektronikai rész cseppekkal.

**F** A Carrera RC járművét vízbe esésének elkerülése érdekében soha ne használja a járművet folyók, illetve kisebb vagy nagyobb tavak közelében. Kerülje a kizárolag homokból álló szakaszokon való haladást.

**G** Ne tegye ki a Carrera RC járműt közvetlen nap sugárzásnak. A járműlektronika túlhevülésének megakadályozása érdekében 35 °C fölötti hőmérséklet esetén rendszeresen rövid szüneteket kell beiktatni.

**H** Soha ne tegye ki a Carrera RC járművet folyamatos teherátválasztásnak, azaz állandó előre- és hátramenetnek.

**I** A járművet mindig kézzel tegye a padlóra. Álló helyzetből soha ne dobja a járművet a padlóra. A termék leejtése a figura sérülését okozhatja!

**K** Kerülje a 3 centiméternél magasabb sánkokról vagy rámpákról való ugrottást.

**L** A modell tisztításához soha ne használjon agresszív oldószereket.

**M** A Carrera RC jármű vezérlőrendszer működészavarai esetén történő használatának és az ebből eredő kontrollállan működésnek a megakadályozása érdekében ellenőrizni kell a vezérőben lévő elemek és a járműakkuk kifogásában történt. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárnival.

**N** A Carrera RC jármű szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

## Használati tudnivalók

### Szállítási terjedelem

- 1x Carrera RC Jármű
- 1x Vezérlő
- 1x Töltő
- 1x Akku
- 2x 1.5 V Micro AAA elem (nem újratölthető)

### Az akku feltöltése

**2** Kérjük, először csatlakoztassa a Carrera RC akkut a mellékelt töltőre. A csatlakozóelem, illetve az akku és a töltő közötti csatlakozás úgy van kialakítva, hogy a polaritások felcserélése ne legyen lehetséges. Csatlakoztassa a töltőt egy energiaforráusra. Az akku szabályos csatlakoztatása és szabályos töltési folyamat esetén folyamatosan világít a piros LED. Az akku teljes feltöltődése után a piros LED zöldre vált. Az akku kivehető és betethető a Carrera RC járműbe, ami ezt követően használatra kész.

**Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása** érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. E szünet figyelmen kívül hagyása az akku meghibásodásához vezethet. Időnként (kb. 2–3 havonta) töltse fel az akkut.

**Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat.**



## Az akku behelyezése

**3** Egy csavarhúzával távolítsa el a Carrera RC jármű akkurekeszének fedelét.

A Carrera RC jármű kábelvégét csatlapoztassa az akkura. Tegye be az akkukat. Csavarhúzával csavarozza be a fedelét.

## Az elemek behelyezése

**4** Egy csavarhúzával nyissa ki az elemfeszéket, majd tegye be az elemeket a vezérőbe. Ügyeljen a helyes polaritásra. Egyidejűleg ne használjon új és régi, vagy eltérő gyártóktól származó elemeket. A rekesz bezárása után az elállapot található power-kapsoló segítségével ellenőrizheti a vezérő működését. Ha a power-kapsoló ON állásban van és a működés szabályzerről, a vezérő felső részén lévő LED-nek pirosan kell világítania.

## Most már rajtolhat

### A jármű és a vezérő párosítása

**5** A Carrera RC jármű és a vezérő gyárilag össze vannak kapcsolva.

**6** 1. Az ON/OFF-kapcsolával kapcsolja be a járművet. A jármű felső részén található LED ritmikusan villog.

**7** 2. Kapcsolja be a vezérőt. A vezérőn található LED ritmikusan villog.

Néhány másodperc elteltével folyamatosan világítanak a járművön és a vezérőn lévő LED-ek. Az összekapcsolás befejeződött.

### A kormány beállítása

Ha a Carrera RC jármű működtetése során kiderülne, hogy a jármű jobbra vagy balra húz, a rajzon látható szabályozó kapcsolával korrigálhatja a nyomtávát.

## Gyakorolunk!

**9** Figyelemzettetés! A jármű akár 20 km/h sebességet is elér. Kérjük, gyakoroljon egy legalább 2,5x2,5 méteres üres felületen. Az első alkalommal nagyon óvatossan kezelje a gázkart.

**10** Bójákból vagy üres bádogdobozokból, stb. építsen egy Carrera RC járműveknek való versenyállapotot egy nagy méretű és szabad felületen. A Carrera RC járművek irányítása közben alapvető vezetési technikának számít az egyenes szakszónok a gyors haladás, a kanyarokban pedig a fékezés.

• **Az első akku második akkum. töréntő cseréje esetén legalább 10 perces szünetet kell tartani. Az ezt követő cseré során feltétlenül legalább 20 perc szünetet kell tartani.**

• Kerülni kell a motor állandó járását.

• Ha a jármű magától egymás után többször kikapcsol, lemeztűrít a akku. Kérjük, töltse fel az akkut.

• 30 perc üzemszünet után a vezérő és a jármű önműködően kikapcsolnak. Az ismételt használathoz kérjük, a vezérőn és a járműn lévő ON/OFF kapcsolót állítsa egyszer OFF, ezt követően pedig ismét ON állásba.

• A megtett út utáni kikapcsoláshoz a fordított sorrendet kell betartani.

• A megtett út után ki kell venni, illetve le kell választani az akkut. Az akku ün. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehülni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni.

• Az akkut mindenig a járművön kívül tárolja.

• A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztognatni.

## A vezérő funkciói

### 11 SERVO TRONIC

A joystickkel precízen tud kormányozni és manővereket végezni.

**Joystick balra:** Előrenemen és hátramenet különböző sebességgel. Kérjük figyelembe venni: A jármű hatravezető lassabban halad, mint előre.

**Joystick jobbra:** Kormányzás jobbra és balra különböző kormányfordítással a precíz kormányzásból.

**12** 2,4 GHz-es technológiájának köszönhetően akár 16 járművet is lehet egyszerre egy versenypályán indítani. Ehhez a versenyzőknek nem kell összehangolniuk a frekvenciákat.

## Problémamegoldások

### Probléma

A modell nem működik.

**Ok:** Az adón vagy/és modellen lévő kapcsoló(k) „OFF” helyzetben van/vannak.

**Megoldás:** Bekapcsoljuk

**Ok:** A modellben nincs akku, vagy a benne lévő akku gyenge.

**Megoldás:** Feltölthető akkukat kell betenni.

**Ok:** Az autót megállt egy akadálynál.

**Megoldás:** A túlfeszültség elleni védelem kikapcsolta az autót. A járművön lévő ON/OFF kapcsolót egyszer OFF, majd ON állásba kapcsoljuk és egy szabadtéri feszszük.

**Ok:** Az adóban vagy a modellben gyenge az akku/elemt.

**Megoldás:** Feltölthető akkut vagy elemet kell betenni.

**Ok:** A vezérő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a modellben lévő vevővel.

**Megoldás:** „Most már rajtolhat!” részben leírtak szerint állítsa elő a kapcsolatot a modell és a vezérő között.

**Ok:** Az adó 30 perc elteltével magától kikapcsolt.

**Megoldás:** Az ismételt használathoz kérjük, a vezérőn és a járműn lévő ON/OFF kapcsolót állítsa egyszer OFF, ezt követően pedig ismét ON állásba.

**Ok:** A jármű nagyon meleg.

**Megoldás:** A járműt és a vezérőt kikapcsoljuk, majd a jármű kb. 30 percig hűlni hagyjuk.

**Ok:** A túlhevülésvédelem a túlságos felmelegedés miatt leállította az autót.

**Megoldás:** A vezérőt ki kell kapcsolni. Az RC járművet kb. 30 percig hagyjuk lehűlni.

### Probléma

Hányzó kontroll.

**Ok:** A jármű akaratlanul beindul.

**Megoldás:** „Most már rajtolhat!” részben leírtak szerint állítsa elő a kapcsolatot a modell és a vezérő között.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva

Szinik / végleges design - A módosítások joga fenntartva

A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva

Piktogramok = szimbólumképek



## Spoštovana stranka

Cestitamo Vam za nakup Vašega avto modelika Carrera RC, ki je izdelan po danasnjem stanju tehniko. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopenj med obravnavanimi izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanju navodil za uporabo vendar za uporabo in varnostni navodili pravica do garancije prenehajo veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

**Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servisnim področjem.**

## Garancijski pogoji

Pri izdelkih Carrera gre za tehnično kakovostne igrače, s katerimi je potrebno ravnavi skrbno. Zato obvezno upoštevajte navodila za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

V kolikor kajub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev:

Garancija zajema dokazljive materialne ali tovarniške napake, ki so bili na voljo v času nakupa izdelka Carrera. Garancijski rok začne veljati na dan nakupa in velja 24 mesecov. Iz garancije so izključeni potrošni material (kot npr. Carrer RC baterije, antene, pnevmatika, deli menjalnika itd.), škoda zaradi nepravilnega ravnanja oz. nepravilne uporabe (kot npr. visoki skoki višji od priporočene višine, padci proizvoda itd.) ali posegi nepoblaščenih oseb. Popravilo lahko izvede le podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ali od njih pooblaščeno podjetje. V okviru te garancije se po izbiro podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH zamenja izdelke Carrera v celoti ali le pokvarjeni deli, ali se pa zagotovi enakovredno nadomestilo. Garancija ne vključuje stroškov transporta, pakiranja ali prevoza ter stroškov, ki jih mora kriti kupec. Te stroške mora poravnati kupec. Garancijske zahteve lahko podajajo le izključno prvotni kupci izdelka Carrera.

**Pravica do garancijskih zahtevkov velja le takrat, če**

• je bil skupaj s pokvarjenim izdelkom Carrera poslan pravilno izpolnjen garancijski list, potrdilo o plačlu / račun / blagajniški listek.

• ni nobenih lastnoročnih sprememb na garancijskem listu.

• se je iz gračo ravnalno skladno z navodili za uporabo predpisom.

• škoda / napaka ni posledica višje sile ali z uporabo pogo jen/obrave.

Garancijski listov ni možno nadomestiti.

Opozorilo za EU države:

Opozorjam na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

## Izjava o skladnosti

S tem podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH potrjuje, da ta model vključno z upravljalnikom ustreza temeljnim zahtevam naslednjih smernic EU:

ES smernice 2009/48 in 2004/108/ES o elektromagneti zdržljivosti in drugih relevantnih predpisih smernice 1999/ES (R&TE). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenčna moč 10 dBm

MAGYAR

SLOVENŠČINA



## Opozorila!



**OPOZORILO!** Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogolniti.

**OPOZORILO!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. Za kasnejše informacije in morabitvin uprašanja, prosimo shranite embalažo in naslov.



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gum-

baste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustrezem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje. Neenakih tipov baterij ali novih in rabljeneh baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Napolnilnih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti.

### OPOZORILO!

Baterije lahko polnilo le odrasle osebe. **Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.** Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Priklučni objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa. Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja še po opravljenih popravilih. Fleksibilnega zunanjega kabla tega polnilnika se ne da zamenjati: Če je kabel poškodovan, je treba polnilnik zavreči.

## Varnostna določila

**A** Vozilo Carrera RC je daljinsko voden 8 model avta, ki ga poganjajo posebni akumulatorji. Uporabljajo se lahko le izključno originalni Li-Ion-ski akumulatorji Carrera RC. Baterijo pred polnjenjem odstranite iz vozila.

**B** Vozilo Carrera RC je narejeno izključno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po to predvidenih progah in prostorih.

**OPOZORILO!** Vozila Carrera RC ne uporabljajte v cestnem prometu.

**C** Prav tako ne vozite pod visokonapetostno napeljavjo ali oddajnikom ter v nevihtah! Atmosferske motnje lahko povzročijo napako pri delovanju. Pri velikih temperaturnih razlikah med skladisčem in mestom uporabe prosimo počakajte, da se vozilo aklimatizira, za preprečev nastajanja kondenza in posledično motenje delovanja.

**D** Izdelka nikoli ne vozite po travnatih površinah. Ovita trava lahko ovira vrtenje osi in pregrevata motor. Z vozili Carrera RC ne smete voziti nobenih stvarí, ljudi ali živali.

**E** Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem. Mokra podlaga brez luž nima nobenega vpliva na vozilo, saj je elektronika zaščitena pred škropljenjem.

**F** Vozila nikoli ne uporabljajte v bližini rek, ribnikov ali jezer, da vozilo ne pada v vodo. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem. Izogibajte se vožnji po progah, ki so izključno iz peska.

**G** Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju. Za preprečevanje pregrevanja elektronike v vozilu so pri temperaturah višjih od 35 °C potreben redni kratki premori.

**H** Vozila RC nikoli ne izpostavljajte stalnemu spremnjanju obremenitve, t.j. stalnemu spremnjanju med vožnjo naprej in nazaj.

**I** Vozilo vedno položite na tla z roko. Vozila nikoli ne mečite na tla. Padec proizvoda lahko poškoduje figurico!

**K** Izogibajte se skokom s skalalnic ali ramp vijpah od 3 cm.

**L** Za čiščenje Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.

**M** Za preprečevanje nekontrolirane vožnje vozila Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potrebno preveriti stanje napoljenosti baterije upravljalnika in akumulatorja vozila. Polnilnikov in polnilcev ne zvezrite na kratko.

**N** Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljen; po potrebi vijake in matice zategnite.

## Napotki za uporabo

### Vsebina pakiranja

- 1x Carrera RC Vozilo
- 1x Upravljalnik
- 1x Polnilnik
- 1x Akumulator
- 2x 1,5 V Micro AAA baterije (nepolnilne)

### Polnjenje akumulatorja

**2** Najprej povežite prosim akumulator Carrera RC s priloženim polnilnikom. Spojnico oz. priključek med akumulatorjem in polnilnikom je narejen tako, da napačna polarnost ni možna. Polnilnik priključite na električni vir. Če je bil akumulator pravilno priključen in poteka polnjenje normalno, potem konstantno gori rdeča LED lučka. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, se rdeča LED lučka preklopi na zeleno. Akumulator lahko sedaj odstranite in ga namestite v Vaše vozilo Carrera RC. S tem je vozilo praviljeno na vožnjo.

**Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Neupoštevanje tega premora lahko privede do defektne baterije. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesce). Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro.**

### Vstavitev akumulatorja

**3** Z izvijačem odstranite pokrovček predalčka za akumulator na vozilu Carrera RC. Konec kabla vozila Carrera RC povežite z akumulatorjem. Vstavite akumulator. Pokrovček dobro privijte s pomočjo izvijača.

### Vstavitev baterij

**4** Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Nikoli hkrati ne uporabljajte novih in starejših baterij ali od različnih proizvajalcev. Po zaprtju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri položaju stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika sveti rdeče.



cz

## Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovni techniky. Protože neustále využijeme si právo kdykoliv bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvodit žádoucí nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudeste návod k použití ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsaženy, respektovat, zanikne nárok na záruku. Usochovte si tento návod a následně později potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

**Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.**

## Záruční podmínky

Výrobky firmy Carrera jsou technicky vysoko kvalitní hračky, se kterými byste měli zacházet opatrně. Bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití. Všechny části jsou podrobno vyznačeny a jsou také s návodom výrobku. Pokud nebudete návod k použití ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsaženy, respektovat, zanikne nárok na záruku. Usochovte si tento návod a následně později potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

**Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek:**

Záruka pokryvá prokazatelné vadu materiálu nebo výrobní vady, které existovaly v okamžiku nákupu výrobku firmy Carrera. Záruční lhůta činí 24 měsíců počítanou od data prodeje. Nárok na záruku je vyloučen u dílů podléhajících rychlému opotřebení (jako např. akumulátory Carrera RC, antény, pneumatiky, díly k povožidlům atd.), škod způsobených neobvyklým zacházením/nesprávným používáním (jako např. vysoké řízky přesahující doporučené údaje o výšce, volné padání výrobku atd.) nebo čizími zásahy do výrobku. Opravu může provést pouze firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH nebo podnik autorizovaný touto firmou.

V rámci této záruky bude dle volby společnosti Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH výrobek Carrera vyměněn buď celý nebo pouze jeho vadnou části nebo bude poskytnuta rovnocenná nahraď. Ze záruky jsou vyloučeny náklady na přepravu, balení a jízdné a škody, za které je odpovědný kupující. Tyto náklady nese kupující. Nároky na záruku může uplatňovat výhradně osoba, která si výrobek Carrera zakoupila jako první.

**Nárok na poskytnutí záruky existuje pouze, když**

- společně s vadným výrobkem, potvrzením o nákupu/ fakturom/ pokladním lístekm bude zaslán rádně vyplněný záruční list.
- v záručním listě nebyly provedeny žádoucí svědčlivé změny.
- s hračkou bylo zacházeno podle návodu k použití a byla používána k určenému účelu.
- poškození / nesprávná funkce nebyla způsobena v důsledku vyšší moci ani opotřebením v důsledku používání hračky.

**Záruční listy není možné zaměňovat.**

**Upozornění pro státy EU:**

Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost předmětnou zárukou omezena.

## Prohlášení o shodě

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH prohlašuje, že je tento model včetně ovládače ve shodě se základními požadavky směrnice č. 88/378/EHS a směrnice č. 2004/108/ES o elektro-magnetické kompatibilitě a s ostatními relevantními předpisy směrnice 1999/5/ES (R&TTE). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

SLOVENŠČINA

ČESKY

## Vožnja se lahko zdaj začne

Povezava vozila in kontrolnika

- 5** Vozilo Carrera RC in upravljalnik sta tovorniško povezana.  
**6** 1. Vozilo vkllopite s stikalom za vkllop/zkllop (ON/OFF). LED dioda na zgornji strani vozila ritmično utripa.

- 7** 2. Vkllopite upravljalnik. LED dioda na upravljalniku ritmično utripa.  
 Po nekaj sekundah LED dioda na vozilu in upravljalniku stalno sveti. Vežava je zaključena.

### Nastavitev krmiljenja

Če se pri uporabi vozila Carrera RC izkaže, da vozilo bolj vleče na levo ali desno, lahko z nastavitevni stikalom, ki je je razvidno iz slike, popravite vozni pas.

## Vaja dela mojsra!

- 9** Opozorilo, to vozilo dosega hitrosti do 20 km/h. Prosimo vadite na prosti površini velikosti najmanj 2,5x2,5 metrov. Prvič upravljajte z ročico za plin zelo previdno.

- 10** Vadba vožnje! S kotnimi mejami ali praznimi škalami itd. si na velikem in praznem prostoru postavite dirkalno stezo Carrera RC. Na ravnhin hitra vožnja in v ovinkih zaviranje je osnovna upravljalna tehnika, pri vožnji z vozilom Carrera RC.
- **Pri menjavi od prve k drugi bateriji, je potreben najmanj 10-minutni premor. Pri naslednji menjavi je nujno potreben najmanj 20-minutni premor.**
  - Izogibajte se stalni uporabi motorja.
  - Če se vozilo večkrat zapored samodejno izključi, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterijo.
  - Po 30 minutah mirovanja se upravljalnik in vozilo samodejno izključita. Za ponovno uporabo prosimo pritisnite stikalo VKLOP/ZKLOP (ON/OFF) na upravljalniku & vozilu enkrat VKLOP in nato ponovno na VKLOP.
  - Za izključitev po uporabi ravnjate v obratnem vrstnem redu.
  - **Po uporabi vzemite akumulator ven oz. ga odklopite. Po uporabi baterije nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni.**
  - Baterijo vedno shranjujte zunaj vozila.
  - Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.uges.

## Vožnja se lahko zdaj začne

### SERVO TRONIC

Z igralnima palicama (Joysticks) lahko izvajate natančne krmilne in vzdolne manevre.

**Leva igralna palica:** Vožnja naprej in nazaj v različnih hitrostih. Prosimo upoštevajte: Vozilo se pelje vzhodno počasnej kot naprej.

**Desna igralna palica:** Krmiljenje desno in levo v različnim kotom za natančno upravljanje.

- 12** Po zalogji 2,4 GHz tehnologije lahko na eni stezi skupaj vozí do 16 vozil. To je možno povsem brez uskladitve frekvenc med vozniki.

## Odpravljanje težav

### Težava

Vozilo ne deluje.

**Vzrok:** Stikalo na oddajniku ali vozilu je nastavljeno na »IZKLOP«.  
**Rešitev:** Vkliknite.

Vzrok: V vozilu je slab akumulator ali ga pa sploh ni.  
**Rešitev:** Vstavite napoljen akumulator.

Vzrok: Avto je obtičalo zaradi ovire.

**Rešitev:** Prenapetostna zaščita je avto izklaplja. Stikalo VKLOP/ ZKLOP na vozilu pritisnite enkrat na ZKLOP, nato na VKLOP in vozilo postavite na prosti površino.

2.4  
GHz

Maximální rádiový vysílací výkon &lt;10dBm m

ČESKY

**Varování!**

 **UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.

**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přískřípnutí podmíněné funkci hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevnovací materiál. Uschovujte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.



Symbol přeskrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o rádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k rádné recyklaci. Nesmíjí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nenabíjecí baterie se nesmí dobýt s ohledem na nebezpečí exploze.

**UPOZORNĚNÍ!**

Akumulátory mohou nabíjet pouze do spělé osoby.

**Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.** Nabíjecí baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Nabíjecí baterie před nabíjením vyjměte z hračky. Připojovací svorky se nesmí spojovat nakrátko. Používat se smí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu. Při pravidelném používání nabíjecky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znova použita až po opravě. Flexibilní vnější kabel této nabíječky není možné vyměnit: pokud je kabel poškozený, musí být nabíječka vyřazena do šrotu.

**Bezpečnostní předpisy**

**A** Vozidlo Carrera RC je model auta na dálkové ovládání provozovaný na speciální pohonné akumulátory. Používat se smí pouze originální Li-Ion akumulátory Carrera RC. Před nabíjením vyjměte akumulátorovou baterii z vozidla.

**B** Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny.

**UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.

**C** Nejezděte s autem ani pod vedeními vysokého napětí nebo pod rádiovými stožáry ani za bouřky! Atmosférické poruchy mohou způsobit poruchy funkcí. Při velkých teplotních rozdílech mezi místem skladování a místem jízdy prosím počkejte, až se auto aklimatizuje, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu a z toho vyplývajícím funkčním poruchám.

**D** Nikdy s výrobkem nejezděte na travnatých plochách. Tráva, která se těsně ovine kolem náprav vozidla, může brániť jejich otáčení a zahřívat motor. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.

**E** S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu. Nevýžídejte s autem do vody, kaluží nebo sněhu a skladujte jej v suchu. Mokrý povrch bez kaluží vozidlo nijak nepřiznivě neovlivní, protože elektronika je chráněna proti stříkající vodě.

**F** Nikdy vozidlo Carrera RC nepoužívejte v blízkosti řek, rybníků nebo jezer, aby nespadol do vody. Vyvarujte se jízdě na trátech, které jsou výlučně písčité.

**G** Nevystavujte vozidlo Carrera RC přeměnu slunečnímu záření. Aby se předešlo přehřátí elektroniky auta, je nutné při teplotě nad 35 °C dělat v pravidelných intervalech krátké přestávky.

**H** Nikdy vozidlo Carrera RC nevystavujte nepřetržité změně zatížení, tj. neustálemu pojízdění dopředu a dozadu.

**I** Auto vždy pokládejte na podlahu rukou. Nikdy autem neházejte. Nechátele výrobek volně padat, může dojít k poškození figurky!

**K** Vyhněte se skokům z můstků nebo ramp s výškou nad 3 cm.

**L** K čištění modelu nikdy nepoužívejte ostrá rozpouštědla.

**M** Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy vozidla Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovladače a pohonného akumulátoru správně nabité. Nabíječky a napájecí díly nezkratujte.

**N** Správné smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

**Pokyny pro obsluhu****Rozsah dodávky**

- 1** 1x Carrera RC Vozidlo  
1x Ovladač  
1x Nabíječka  
1x Akumulátor  
2x Baterie Micro AAA 1,5 V (nedobíjiteľné)

**Nabíjení akumulátoru**

**2** Nejdříve připojte akumulátor Carrera RC na přiloženou nabíječku. Spojovací prvek resp. přípojka mezi akumulátorem a nabíječkou je vyrobena tak, že obrácená polarita je vyloučena. Připojte nabíječku na zdroj energie. Jestliže byl akumulátor připojen správně a proces nabíjení probíhá normálně, červená LED kontrolka konstantně svítí. Když je akumulátor plně nabity, červená LED kontrolka přepne na zelenou. Nyní je možné akumulátor vzít a instalovat ho do Vašeho vozidla Carrera RC, a to je nyní připraven k jízdě.

**Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znova nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Nedodržení této přestávky může vést k poškození baterie. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2–3 měsíce).**

**Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození.**

**Vkládání akumulátoru**

**3** Šroubovákem sejměte kryt příhrádky akumulátoru u vozidla RC Carrera. Připojte konec kabelu vozidla Carrera RC na koncovku kabelu akumulátoru. Vložte akumulátor. Přišroubujte kryt šroubovákem.



## Vložení baterii

**4** Otevřete šroubovákem příhrádku s bateriemi a vložte baterie do ovládače. Dbejte na správnou polarii. Nikdy nepoužívejte společné nové a staré baterie nebo baterie od různých výrobců. Po zavření příhrádky můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkčnost ovládače. Když je vypínač v pozici ON a pokud ovládač rádně funguje, měla by se LED dioda na ovládači nahoru uprostřed rozsvítit červeně.

## Nyní může jízda začít

### Propojení vozidla a ovládače

**5** Vozidlo Carrera RC a ovládání jsou propojeny od výrobce.

**6** 1. Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF. LED na horní straně vozidla rytmicky blíká.

**7** 2. Zapněte ovládač. LED na ovládači rytmicky blíká. Po několika sekundách budou LED na vozidle a na ovládači svítit nepřetržitě. Spojení je dokončeno.

### Regulace řízení

**8** Ukažte-li se při provozu vozidla RC Carrera, že vozidlo táhne doprava nebo doleva, je možné jízdni stupně korigovat regulačním spínačem, který je vidět na nákrsku.

## Pojďme trénovat!

**9** **Upozornění:** toto vozidlo dosahuje rychlosť až 20 km/h. Trénujte prosím na prázdné ploše o velikosti min. 2,5x2,5 metrů. Páčku plynu zpočátku ovládejte velmi opatrně.

**10** Na velké a volné ploše si postavte závodní dráhu za pomoci rohových omezovačů nebo prázdných plechových atd. Základní technika řízení při jízdě s vozidlem RC Carrera je, že na rovné dráze jede rychle a v zatačkách přibrzdíte.

• Při výměně prvního akumulátoru za druhý je nutné dodržet přestávku v jízdě nejméně 10 minut. Při následné výměně akumulátoru je pak nutné, aby vozidlo zůstalo v klidu po dobu nejméně 20 minut.

• Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.

• Jestliže se auto několikrát kráte za sebou samo vypne, je baterie vybitá. Nabijte baterii.

• Po 30 minutách nečinnosti se ovládání i auto samy vypnou. Jestliže chcete auto opět začít používat, přepněte spínač ON/OFF na ovládání a autě do polohy OFF a následně opět do polohy ON.

• Při vypínání vozidla po jízdě dodržujte obrácené pořadí.

• Po jízdě výjměte, resp. odpojte akumulátor. Akumulátorovou baterii po použití bezpodminečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hlobukovému vybití baterie. Po výbití nechte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu.

• Skladujte akumulátor vždy mimo vozidlo.

• Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.

## Funkce ovladače

### SERVO TRONIC

Pomocí joysticků můžete provádět velice přesné řídicí a jízdní manévr.

**Levý joystick:** jízda vpřed a zpět při různých rychlostech. Venujte pozornost tomu, že vozidlo jede dozadu pomaleji než dopředu.

**Pravý joystick:** řízení doprava a doleva s různým natáčením vozidla pro přesné vedení vozidla

**12** Díky technologii 2,4 GHz může na závodní dráze jezdit společně až 16 vozidel. Toto je možné zcela bez doladování frekvence mezi závodníky.

## Řešení problémů

**Problém**  
Model nejede.

**Příčina:** Spínače na vysílači nebo/a na modelu jsou v poloze „OFF“.

**Řešení:** Zapněte.

**Příčina:** Akumulátor v modelu je slabý nebo nebyl vůbec vložen.

**Řešení:** Vložte nabity akumulátor.

**Příčina:** Auto zůstalo stát na překážce.

**Řešení:** Přepočítajte ochranu auto vypnuta.

Spínač ON/OFF na autě přepněte jednou do polohy OFF, potom zpět do polohy ON a položte auto na volnou plochu.

**Příčina:** Málo nabity akumulátor/slabá baterie ve vysílači nebo v modelu.

**Řešení:** Vložte nabity akumulátor nebo nabítou baterii.

**Příčina:** Ovladač není přip. správně spojen s přijímačem v modelu.

**Řešení:** Vytvořte spojení mezi modelem a ovládačem, jak je popsáno v části „Nyní může jízda začít“.

**Příčina:** Vysílá se po 30 minutách sám vypnul.

**Řešení:** Jestliže chcete auto opět začít používat, přepněte spínač ON/OFF na ovládání a autě do polohy OFF a následně opět do polohy ON.

**Příčina:** Auto je velmi zahřáté.

**Řešení:** Auto i ovládač vypněte a nechte auto asi 30 minut vychladnout.

**Příčina:** Ochrana proti přehřátí auto zastavila kvůli příliš silnému zahřátí.

**Řešení:** Vypněte přijímač. Nechte RC vozidlo cca 30 minut ochladit.

**Problém**

Zádné ovládání.

**Příčina:** Vozidlo se nechtěně dává do pohybu.

**Řešení:** Vytvořte spojení mezi modelem a ovládačem, jak je popsáno v části „Nyní může jízda začít“.

Omyly a změny vyhrazené

Změny barev / konečného designu vyhrazené

Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené

Piktogramy = fotky symbolů



## Vážený zákazník

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho modelového auta Carrera RC, ktoré bolo vyrábané podľa súčasného stavu techniky. Pretože máme stále snaženie naše produkty ďalej využiť a lepšovať, vyhľadávame si právo na zmienu z hľadiska techniky ako aj vybavenia, materiálov a dizajnu a to kedykoľvek a bez toho, aby sme to vopred oznamovali. Z drobných odchyľok Vášho produktu oproti údajom a obrázkom v tomto návode preto nie je možné vyuvozovať žiadne nárok. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. Prí nedodržiavaní návodu na obsluhu a obsluhyň bezbezpečnostných pokynov zaniká nárok na záruku. Tento návod si odložte, aby ste si ho mohli znova prečítať a pre připadné odvzdanie modelu niekomu ďalšiemu.

**Najaktuálnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v servisnej časti.**

ČESKY

SLOVENČINA

## Záručné podmienky

Pri produktoch značky Carrera sa jedná o technicky vysoko hodnotné hračky, s ktorými by sa malo starostivo zaobchádať. Bezpodmienečne dajte prosím na pokyny v návode na obsluhu. Všetky diely sú podrobnené starostlivému preskušaniu (technické zmeny a zmeny modelu, ktoré slúžia zlepšeniu produktu, sú využívané).

**Ak by sa napriek tomu vyskytli chyby, poskytne sa záruka v rámci nasledujúcich záručných podmienok:**

Záruka zahrňuje preukážateľné materiálové alebo výrobňové chyby, ktoré existovali v čase kúpy produktu Carrera. Záručna lehotá trvá 24 mesiacov od dátumu predaja. Vylúčený je nárok na záruku na diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu (ako napr. akumulátor Carrera RC, antény, pneumatiky, časti prevozovky atď.), škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním/používaniom (ako napr. vysoké skoky nad rámcem odpovádzanej výšky, spadnutie produktu atď.) alebo pri cestovaní zasašovaní. Opravy smie vykonať iba firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH alebo niektorý touto firmou autorizovaný podnik. V rámci tejto záruky sa v závislosti od rozsahu opravy firmu Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vymenuje produkt Carrera buď ako celok alebo len chybnej diely alebo sa vysoké skoky nad rámcem odpovádzanej výšky, spadnutie produktu atď.) alebo pri cestovaní zasašovaní. Opravy smie vykonať iba firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH alebo niektorý touto firmou autorizovaný podnik. V rámci tejto záruky sa v závislosti od rozsahu opravy firmu Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vymenuje produkt Carrera buď ako celok alebo len chybnej diely alebo sa vysoké skoky nad rámcem odpovádzanej výšky, spadnutie produktu atď.) alebo pri cestovaní zasašovaní. Tieto náklady znáša kupujúci. Nárok na záruku si môže uplatňovať výlučne ten, kto produkt Carrera kúpil ako prvy.

**Nárok na záručné plnenie existuje len vtedy, keď**

- sa riadne vyplnený záručný list zašle spolu s chybňom produkтом Carrera, potvrdenkom o kúpe/faktúrou / pokladničným blokcom.
- na záručnom liste neboli vykonané svojvoľné zmeny.
- sa s hračkou zaobchádzalo podľa návodu na obsluhu a používala sa na určený účel.
- škody / chybnej funkcií nie sú dôsledkom zásahu vyššej moci alebo opotrebovania súvisiaceho s prevádzkou.

**Záručné listy nie je možné nahradíť.**

### Upozornenie pre štát EÚ:

Upozorňujeme na zákonnu povinnosť ručenia predávajúceho, že totiž táto povinnosť ručenia nie je obmedzená predmetom záruky.

## Vyhľásenie o zhode

Spoločnosť Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH týmto vyhľásuje, že tento model vrátane kontroléra je v zhode so základnými požiadavkami nasledujúcimi smernice ES: Smernica ES 2009/48 a 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite a iných relevantných predpisov Smernice 1999/5/ES (R&TTE). Originálna vyhlásenie o zhode je možné vyžiadať na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielací výkon <10dBm



## Varovné upozornenia!



**POZOR!** Kvôli drobným dielom, ktoré by sa mohli prehlnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky.

**POZOR!** Nebezpečenstvo zovretia podmienenej funkciou! Predtým ako odovzdáte hračku dieťaťu, odstraňte všetky obalové materiály a upevňovacie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si prosím odložte obal i adresu.



Zobrazený symbol pre čiarknutých smetných nádob Vás má upozorniť na

to, že vybité batérie, akumulátory, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, protože škodia životnému prostrediu a zdraviu. Pomáhajte prosím tiež pri zachovávaní životného prostredia a zdravia a hovorte aj s Vašimi deťmi o správnej likvidácii použitých batérií a elektrických zariadení. Batérie a staré elektrické zariadenia je nutné odovzdať na známych zbernych miestach. Tako sa dostanú na riadnu recykláciu. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spolu používať. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabijateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabijať.

### POZOR!

Nabijateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby.

### Pri nabíjani nenechávajte akumulátor nikdy bez dozoru.

Nabijateľné batérie vyberte pred nabíjaním z hračky von. Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať. Smú sa používať iba odporúčané batérie alebo batérie rovnocenného typu. Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí kontrolovať jeho kábel, prípojka, kryt a ostatné časti. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie znova uviesť do prevádzky až po jej oprave. Pružný vonkajší kábel tejto nabíjačky sa nedá vymeniť. Keď je kábel poškodený, nabíjačka sa musí zošrotovať.

## Bezpečnostné predpisy

**A** Vozidlo Carrera RC je modelové auto na diaľkové ovládanie, so špeciálnymi akumulátormi pre jazdu. Smú sa používať iba originálne Li-Ion akumulátory Carrera RC. Predtým ako budete nabíjať, odstraňte akumulátor z vozidla.

**B** Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. **POZOR!** Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.

**C** Takisto nejazdite pod vedeniami vysokej napäcia alebo anténovými stožiarimi alebo v búrke! Atmosférické rušenie môžu spôsobiť poruchu funkcie. Pri veľkých teplotných rozdieloch počkajte prosím medzi miestom skladovania a miestom jazdy, kým sa vozidlo neaklimatizuje, aby sa zabránilo tvorbe kondenzátu a z toho vyplývajúcim funkčným poruchám.

**D** S týmto produkтом nikdy nejazdite na trávnatých plochách. Ovinutá tráva môže brániť otáčaniu náprav a zahrňať motor. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá.

**E** S vozidlom Carrera RC nejazdite nikdy v daždi alebo snehu pod holým neborn. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mláky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu. Mokrá podložka bez mláka nemá žiadne negatívne vplyvy na vozidlo, pretože elektronika je chránená proti striekajúcej vode.

**F** Vozidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti riek, rybníkov alebo jazier, aby vozidlo Carrera RC nespadol do vody. Vyhnite sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.

**G** Vozidlo Carrera RC nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Aby sa zabránilo prehriatiu elektroniky vo vozidle, musia sa pri teplote nad 35 °C pravidelne zaraďovať krátke prestávky.

**H** Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu záťaže, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.

**I** Vždy postavte vozidlo rukou na zem. Nikdy ho nehádzte zo stola na zem. Spadnutie produktu môže viesť k poškodeniu figúry!

**K** Vyhnite sa skokom z mostíkov alebo rámp, ktoré sú vyššie než 3 cm.

**L** Na čistenie Vášho modelu nikdy nepoužívajte ostré rozpušťadlá.

**M** Aby ste zabránili tomu, aby vozidlo Carrera RC jazdilo s poruchami v riadiacom systéme a tým jazdilo bez kontroly, musia sa kontrolovať batérie kontroliera a akumulátora vozidla, či sú bezchybne nabité. Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskratujte.

**N** Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí preveriť správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

## Pokyny na obsluhu

### Obsah dodávky

- 1** 1 x vozidlo Carrera RC
- 1 x kontrolér
- 1 x nabíjačka
- 1 x akumulátor
- 2 x 1,5 V batérie Mignon AAA (nie sú nabijateľné)

### Nabitie akumulátora

**2** Spojte najprv akumulátor Carrera RC s priloženou nabíjačkou. Spojovací kus resp. prípojka medzi akumulátorm a nabíjačkou sú vyrobené tak, že opačná polarita je vylúčená. Pripojte nabíjačku na zdroj energie. Keď bol akumulátor správne pripojený a proces nabíjania normálne prebieha, červená LED nepretržite svieti. Keď je akumulátor úplne nabity, červená LED sa prepne na zelenú. Akumulátor sa môže vybrať a inštalovať do vozidla Carrera RC a teraz je pripravený na jazdu.

**Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabite, aby ste zabránili tzv. hĺbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabit, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Nedržanie tejto prestávky môže spôsobiť poškodenie akumulátora. Z času na čas akumulátor nabite (cca každé 2-3 mesiace).**

**Nedržiavanie vyššie uvedeného zaoberádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie.**

### Vloženie akumulátora

**3** Pomocou skrutkovača odstraňte veko priehradky akumulátora vozidla Carrera RC. Spojte koniec kabla vozidla Carrera RC s koncom kabla akumulátora. Akumulátor vložte. Veko priskrutkujte skrutkovačom.

### Vloženie batérií

**4** Otvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dbajte na správnu polaritu. Nikdy nepoužívajte spoločne nové a staré batérie alebo od rôznych výrobcov. Po zatvorení priehradky môžete vyskúšať funkciu kontroléra pomocou výkonového spináča na prednej strane. Pri polohe ON výkonového spináča a riadiom fungovanie by sa mala LED hore v strede kontroléra rozsvietiť načerveno.



## Teraz sa môže začať s jazdou

Vážba medzi vozidlom a kontrolérom

- 5** Vozidlo Carrera RC a kontrolér sú zo strany výrobcu spojené.
- 6** 1. Zapnite vozidlo spináčom ON/OFF. LED na homej strane vozidla rytmicky bliká.
- 7** 2. Zapnite kontrolér. LED na kontroléri rytmicky bliká. Po niekoľkých sekundách nepretržite svetlá LED-ky na vozidle a na kontroléri. Spojenie je ukončené.
- 8** Presné nastavenie riadenia  
Ak sa pri prevádzke vozidla Carrera RC ukáže, že vozidlo fahá doprava alebo doľava, môže sa jazdný pruh korigovať pomocou nastavovacieho spínača, ktorý je zobrazený na obrázku.

### Precvičme si to!

- 9** Pozor, toto vozidlo dosahuje rýchlosť až 20 km/h. Precvičte si to na práznej ploche s rozmemi min. 2,5x2,5 m. Pri prvej jazde ovládajte plynový pedál veľmi opatrnne.
- 10** Na veľkej voľnej ploche postavte pomocou vymedzenia rohov alebo s prázdnymi plechovkami atd. pretekársku dráhu pre vozidlo Carrera RC.  
Základom techniky riadenia pri jazde s vozidlom Carrera RC je: na pramej dráhe jazdiť rýchlo a v zákrutach brzdiť.
  - **Pri zmene z prvého akumulátora na druhý sa musí dodržať prestavka v jazde v trvani minimálne 10 minút. Pri zmene, ktorá potom nasleduje, sa bezpodmienčene musí zaradiť prestavka v trvani minimálne 20 minút.**
  - Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.
  - Ak sa vozidlo viackrát krátko po sebe samočinne vypne, je akumulátor vybitý. Nabíte prosím akumulátor.
  - Po 30 minútach stáť sa kontrolér a vozidlo samočinne vypnú. Pre opäťovné použitie prepíňte spináč ON/OFF na kontroléri / vozidle raz na OFF a potom znova na ON.
  - Pre vypnutie po jazde dodržte opäčné poradie.
  - **Po jazde akumulátor vyberte resp. odpojte. Po použití akumulátora bezpodmienčene znova nabíte, aby sa zabránilo tzv. hlbkovému vybitiu akumulátora.** Predtým ako by sa akumulátor smel znova úplne nabíti, musí po použití nechať na min. 20 minút ochladnúť.
  - Akumulátor skladujte vždy mimo vozidla.
  - Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.

### Funkcie kontroléra

#### 11 SERVO TRONIC

S joystickmi môžete vykonávať presné riadiace a jazdné manévrovania.

**Joystick vľavo:** Jazda dopredu a jazda dozadu s rôznymi rýchlosťami. Dabajte prosím na nasledovné: Vozidlo ide dozadu pomalej ako dopred.

**Joystick vpravo:** Riadenie doprava a doľava s rôznym natočením volantu pre presné riadenie.

**12** Vďaka technológi 2,4 GHz môžete na jednej pretekárskej dráhe spoločne jazdiť až 16 vozidiel.

To je možné úplne bez zosúladenia frekvencie medzi pretekármami.

## Riešenia problémov

### Problém

Model nejazdi.

**Pričina:** Spináč(e) na kontroléri alebo/a modeli je/sú na "OFF".  
**Riešenie:** Zapnúť.

**Pričina:** V modeli je slabý alebo nie je vôbec žiadny akumulátor.  
**Riešenie:** Vložte nabité akumulátor.

**Pričina:** Auto sa zastavilo na nejaké prekážke.

**Riešenie:** Prepáľajte ochranu vypať auto. Spináč ON/OFF na vozidle prepíňte raz na OFF, potom znova prepíňte na ON a umiestnite ho na voľnej ploche.

**Pričina:** Slaby akumulátor/batéria v kontroleéri alebo modeli.  
**Riešenie:** Vložte nabité akumulátor alebo batéru.

**Pričina:** Kontrolér nie je prípadne správne spojený s prijímačom v modeli.

**Riešenie:** Vyberte spojenie medzi modelom a kontrolérom, tak ako je to popísané pod "Teraz sa môže začať s jazdou".

**Pričina:** Vysieláč sa po 30 minútach sám vypol.

**Riešenie:** Pre opäťovné používanie prepíňte spináč ON/OFF na kontroléri / vozidle raz na OFF a potom opäť na ON.

**Pričina:** Vozidlo je veľmi tepľé.

**Riešenie:** Vozidlo a kontrolér vypnite a vozidlo nechajte asi na 30 minút ochladnúť.

**Pričina:** Ochrana proti prehriatiu zastavila auto kvôli príliš silnému zohriatiu.

**Riešenie:** Vypnite prijímač. Vozidlo RC nechajte asi na 30 minút ochladnúť.

**Problém**

Žiadna kontrola.

**Pričina:** Vozidlo sa nechcene dô do pohybu.

**Riešenie:** Vyberte spojenie medzi modelom a kontrolérom, tak ako je to popísané pod "Teraz sa môže začať s jazdou".

Omýl a zmeny vyhradené

Farby/konečný dizajn – zmeny vyhradené

Tehnické zmeny a zmeny podmenené dizajnom vyhradené

Piktogramy = fotografie symbolov



## Poštovani kupče

Cestujete Vam na kupnju Vašeg Carrera RC modela automobilu, ktorí je izrazen prema današnjem stanju tehnike. Pošta se stalno trudimo da naše proizvode dalje razvijamo a poboljšavamo, pridžavamo si pravo, u svako vrijeme i bez nagovještaja provesti izmjene u tehničkom pogledu i u pogledu na opremu, materijale i dizajn. Zbog neznačnih odstupanja ovog proizvoda u odnosu na podatke i slike iz ove upute se stoga mogu zasnovati prava. Ova uputa za posluživanje i montažu je sastavni dio proizvoda. Kod nepoštujuća upute za uporabu i sigurnosnih uputa iz nje gubi se pravo na jamstvo. Sačuvajte ovu uputu za uporabu za čitanje i za slučaj, da ovaj model daje trećim osobama.

**Najaktualnija verzija ove upute za uporabu i informacije o raspoloživim zamjenskim dijelovima možete naći na stranici [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) u servisnom području.**

## Uvjeti jamstva

Kod Carrera proizvoda se radi o tehnički visokokvalitetnim proizvodima, sa kojima se treba pažljivo postupati. Obavezno obratite pozor na naputke iz upute za uporabu. Svi dijelovi podliježu pažljivoj provjeri (prava na tehničke izmjene i promjene modela, koje služe poboljšanju proizvoda, ostaju pridržana).

Ukoliko bi ipak nastupili greške, jamstvo se daje u okviru niže naznačenih uvjeta jamstva:

Jamstvo obuhvaća greške u materijalu ili tvorničke greške, koje su postojale u trenutku kupnje proizvoda tvrtke Carrera. Rok jamstva od datuma prodaje iznosi 24 mjeseca. Isključeni su iz prava na jamstvo potrošnji dijelovi (kao npr. Carrera RC akumulatori, antene, gume, dijelovi prijenosnika itd.), štete kroz nepriemerno rukovanje/korištenje (kao npr. visoki skrovni iznad preporučene visine, puštanje proizvoda da padne itd.) ili strani zahvat. Radove popravka smije isključivo izvesti tvrtka Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH ili poduzeća, koja ona ovlasti. U okviru ovoga jamstva po izboru tvrtke Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH provodi tvrtke Carrera se zamjenjuje u cijelosti ili se zamjenjuju pokidani dijelovi ili se daje zamjena jednake vrijednosti. Od jamstva su isključeni troškovi transporta, ambalaže i prijevoza kao i tešte, koje je prouzrokovala kupac. Te troškove snosi kupac. Prava na jamstvo isključivo mogu zatražiti neposredni kupci proizvoda Carrera.

**Pravo na davanja na osnovi jamstva postoji samo onda, ako**

- je sa pokidanim Carrera proizvodom postlana i uredno ispunjena kartica, potvrda o kupnji / račun / blagajnički bon.
- na jamstvenoj kartici nisu napravljene samovoljne izmjene.
- se igračkom rukuje prema uputama za uporabu i ako se namjenski koristi.
- štete / pogrešne funkcije nisu prouzrokovane višom silom ili habanjem ujetovano korištenjem.

**Jamstvene kartice se ne mogu nadomjestiti.**

### Upute za zemlje članice EU:

Upućuje se na zakonsku dužnost davanja jamstva prodavača, da ovo pravo na davanje jamstva nije ograničeno kroz ovo jamstvo.

## Izjava o skladnosti

Ovim Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH izjavljuje, da ovaj model zajedno sa upravljačem odgovara načelnim zahtjevima slijedećih EU smjernica: EG smjernice 2009/48 i 2004/108/EG o elektromagnetskoj podnošljivosti i drugim bitnim propisima smjernice 99/5/EG (R&TTE). Originalna izjava o skladnosti se može potražiti na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimalna snaga radio-frekvencije <10dBm

SLOVENČINA

HRVATSKI



## Upute upozorenja!



**POZOR!** Zbog malih dijelova koji se mogu progutati nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.

**POZOR!** Opasnost od gnječenja uvjetovana funkcijom! Uklonite svu ambalažu i žice za pričvršćivanje ambalaže, prije nego oву igračku predate Vašem djetetu. Za informacije i sva pitanja molimo Vas sačuvajte ambalažu i adresu.



Ovdje naslikani simbol prećrteane kante za smeće



Vas upućuje na to, da prazne baterije, akumulator, okrugle baterije, akumulatorske baterije, baterije za uređaje, električni stari uređaji itd. ne spadaju u kućni otpad, pošto ugrožavaju okoliš i zdravlje. Pomožite molimo Vas održavanju okoline i zdravlja i pričajte i sa svojom djecom o urednom zbrinjavanju potrošenih baterija i električnih starih uređaja. Baterije i električni stari uređaji se trebaju predati poznatim skupljašima. Na taj način će se uredno reciklirati. Nejednaki tipovi baterija ili nove i potrošene baterije se ne smiju zajedno koristiti. Prazne baterije izvadite iz igračke. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti zbog rizika od eksplozije!



**POZOR!** Akumulatore isključivo smiju puniti odbrane osobe.

**Akumulatore za vrijeme punjenja nikada nemojte ostaviti bez nadzora.** Baterije koje se mogu puniti, prije punjenja izvadite iz igračke. Priklučne spojke se ne smiju kratko spojiti. Isključivo se smiju koristiti preporučene baterije ili baterije istog tipa. Kod redovne uporabe punjača redovno se moraju kontrolirati kabel, priključak, poklopci i drugi dijelovi. U slučaju štete punjač se tek nakon popravka opet smije pustiti u pogon. Fleksibilni vanjski kabel ovog uređaja za punjenje se ne može zamjeniti: Ako je kabel oštećen, uređaj za punjenje se mora uništiti.

## Sigurnosne odredbe

**A** RC vozilo Carrera je model vozila na daljinsko upravljanje sa specijalnim akumulatorom za vožnju. Smiju se koristiti samo originalni akumulatori Li-Ion RC Carrera. Prije nego što ih stavite puniti, uklonite akumulator iz vozila.

**B** RC automobil Carrera, isključivo je izrađen u svrhe hobija i smije se voziti samo na predviđenim stazama i mjestima. **POZOR!** RC automobil Carrera nemojte koristiti u cestovnom prometu.

**C** Nemojte voziti ispod visokonaponskih vodova ili radiostupa ili kod nevremenih. Atmosferske smetnje mogu prouzrokovati radiosmetnje. Kod velikih temperaturnih razlika između temperaturi na mjestu skladištenja i mjestu vožnje pričekajte molimo Vas, dok se automobil aklimatizira kako biste izbjegli stvaranje kondenzirane vode i radiosmetnje, koje su posljedica toga.

**D** Sa ovim proizvodom nikada nemojte voziti preko travnatih površina. Trava koja se čvrsto omota može ometati okretanje osovine i zagrijati motor. Sa RC automobilom Carrera ne smije se prevoziti roba, osobe ili životinje.

**E** Sa RC automobilom Carrera nikada nemojte na otvorenom voziti po kiši ili snijegu. Vozilo ne smije voziti kroz vodu, lokve ili snijeg i mora se čuvati na suhom mjestu. Vlažna podloga bez lokvi vode ne odražava se negativno na vozilo, pošto je elektronika zaštićena protiv prskajuće vode.

**F** Vozilo nikada nemojte koristiti u blizini rijeke, vrtnih jezera ili jezera, kako RC automobil Carrera ne bi pao u vodu. Izbjegavajte vožnju na putovima, koji su isključivo pješčani.

**G** RC vozilo Carrera nemojte izlagati izravnim sunčanim zrakama. Da biste izbjegli pregrijavanje elektroničke u vozilu, kod temperature od preko 35 °C redovno se trebaju praviti kratke stanke.

**H** RC vozilo Carrera nikada nemojte izlagati stalnom mijenjanju opterećenja, t.j. stalnoj vožnji naprijed i natrag.

**I** Vozilo uvijek rukom postavite na pod. Vozilo nikada nemojte bacati na pod. Puštanje proizvoda da padne može dovesti do oštećenja figure!

**K** Izbjegavajte skakanje sa opkova ili sa rampi viših od 3 cm.

**L** Za čišćenje Vašeg modela nikada nemojte koristiti agresivna otapala.

**M** Da biste izbjegli, da RC automobil Carrera vozi sa smetnjama u upravljačkom sustavu i kroz to nekontrolirano, baterije upravljača i akumulator vozila treba pregledati na ispravno stanje punjenja. Punjač i mrežne elemente nemojte kratko spajati.

**N** Ispravna montaža RC vozila Carrera uvijek se mora provjeriti prije i nakon svake vožnje, po potrebi pritegnite vijke i matice.

## Upute za posluživanje

### Opseg isporuke

- 1** 1x Carrera RC vozilo
- 1x Upravljač
- 1x Punjač
- 1x Akumulator
- 2x 1,5 V Micro AAA baterije (ne mogu se puniti)

### Punjjenje akumulatora

**2** Spojite molimo Vas najprije RC akumulator Carrera sa priloženim uređajem za punjenje. Spojni komad tj. priključak između akumulatora i uređaja za punjenje uspostavljen je tako, da je isključeno pogrešno spajanje polova. Punjač priključite na izvor energije. Ako je akumulator ispravno priključen i ako se proces punjenja normalno odvija, crvena LED lampica stalno gori. Kada je akumulator potpuno napunjen, crvena LED lampica se prespaja u zelenu. Akumulator se može izvaditi i instalirati u Vašem RC vozilu Carrera, koje je sada spremno za vožnju.

**Akumulator obavezno nakon uporabe opet napunite, kako biste izbjegli takozvano dubinsko pražnjenje iste. Akumulator se nakon uporabe najmanje 20 minuta mora ohladiti, prije nego se opet potpuno smije napuniti. Nepoštivanje ove stanke može dovesti do kvara akumulatora. Akumulator povremeno napunite (oko svaka 2–3 mjeseca). Nepoštivanje gore navedenih uputa za rukovanje akumulatorom može dovesti do kvara.**

### Postavljanje akumulatora

**3** Sa odvijačem skinite poklopac preticna za akumulator na RC vozilu Carrera. Spojite završetak kabela RC vozila Carrera sa kabelom akumulatora. Umetnite akumulator. Poklopac zavrnite sa odvijačem.

### Postavljanje baterije

**4** Pretinac za baterije otvorite sa izvajcem i postavite baterije u upravljač. Pazite ispravno postavljenе polove. Nikada nemojte zajedno koristiti nove i stare baterije ili baterije različitih proizvođača zajedno. Nakon što pretinac zatvorite, pomoći sklopke Power na prednjoj strani možete provjeriti funkcionalnost upravljača. Kod položaja sklopke u položaju ON i uredne funkcije, LED gore u sredini upravljača treba svijetliti u crvenoj boji.



N

## Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreføre og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en høy utgave, uten forhåndsopplysing om dette. Derved kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetsinformasjonene i denne, utgår garantien. Denne veiledningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.

**Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

## Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgås en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for forbedring av produktet).

Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser:  
Garantien omfatter bevislige material- eller fabrikasjonsfeil som fantes på Carrera-produktet da det ble kjøpt. Garantistriksen er 24 måneder fra kjøpedato. Garantien utelukkes for tilsettedeler (som f.eks. Carrera RC akkumulatører, antenner, dekk girdeles osv.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk (som f.eks. høy opp over anbefalt hoydeangivelse, slippe ned produktet osv.) eller fremmede inngrep. Reparasjoner får kun gjennomføres av Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller en bedrift som er autorisert av dette firmaet. I rammen av denne garantien velger Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH om hele Carrera-produktet skal skiftes ut eller kun de defekte delene eller det blir gitt en likeverdig erstattning. Garantien utelukker transport-, emballasje- og fraktkostnader i tillegg til skader som førårsakes av kjoper. Disse betales av kjoper. Garantien gjelder kun for første kjoper av Carrera-produktet.

### Man kan kun bruke garantien når

- riktig utflytt kort sendes inn sammen med det defekte Carrera-produktet og kvitteringen/kasselappen.
- ingen egne endringer ble foretatt på dette garantikortet.
- leketøyet ble behandlet i henhold til bruksanvisningen og ble brukt forsiktig/messig.
- skadene/feilfunksjonene ikke gjelder stor vold eller driftsbetinget slitasje.

### Garantikort kan ikke erstattes.

### Henvisning for EU-land:

Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom gjenstandens garanti.

## Samsvarserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusive kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskriften til direktiv 1999/5/EC (R&TTE) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10dBm

## Sada može krenuti vožnja

### Povezivanje vozila i upravljača

- 5 Carrera RC vozilo i upravljač su tvornički povezani.
- 6 1. Uključite vozilo na sklopku ON/OFF. LED na gornjoj strani vozila svjetli ritmički treperi.
- 7 2. Uključite upravljač. LED na upravljaču ritmički treperi. Nakon nekoliko sekundi na vozilu i upravljaču trajno svijetli LED. Povezivanje je završeno.
- 8 Justiranje upravljanja  
Ako se prilikom rada RC vozila Carrera uspostavi, da vozilo vuče u desnu ili lijevu stranu, onda se sklopkom za justiranje prikazanom na ilustraciji može korigirati vozni trak.

### Daj da vježbamo!

- 9 Pozor, ovo vozilo dostiže brzine do 20 km/h.  
Vježbajte molimo Vas na praznoj površini najmanje veličine 2,5 x 2,5 metara.  
Kod prvog puta vrlo oprezno koristite papučicu za gas.
- 10 Na velikoj, slobodnoj površini sa kutnim graničnicima ili praznim posudama itd. izgradite trkaču stazu za RC vozilo Carrera. Osnovna tehnika upravljanja prilikom vožnje za RC vozilom Carrera je: na ravnnim pozicijama vozite brzo i zakopite u krivinama.  
• Prilikom zamjene sa prvog na drugi akkumulator mora se napraviti stanka za vožnju od najmanje 10 minuta. Kod iduće zamjene obavezno se mora napraviti stanka za mirovanje od najmanje 20 minuta.  
• Izbjegavajte neprekidan rad motora.  
• Ako se vozilo više puta zaredom samo isključi znači, da je akkumulator prazan. Napunite molimo Vas akkumulator.  
• Nakon 30 minuta mirovanja upravljač i vozilo se samostalno isključuju. Za novo korištenje sklopku ON/OFF na upravljaču i u vozilu pritisnite na OFF i nakon toga opet na ON.  
• Za isključivanje nakon vožnje postupajte u obrnutom redoslijedu.  
• Nakon vožnje izvadite tj. iskopčajte akkumulator. Akkumulator obavezno nakon uporabe opet napunite, kako biste izbjegli takozvano dubinsko pražnjenje iste. Akkumulator se nakon uporabe najmanje 20 minuta mora ohladiti, prije nego se opet potpuno smije napuniti.  
• Akkumulator uvijek čuvajte izvan vozila.  
• RC vozilo Carrera očistite nakon vožnje.

## Funkcije upravljača

- 11 SERVO TRONIC  
Sa Joystick-om možete vršiti precizne manevre upravljanja i vožnje.  
Joystick lijevo: Vožnja unaprijed i vožnja unatrag sa različitim brzinama. Obraćajte molimo Vas pozor: Vozilo natrag vozi sporije nego naprijed.  
Joystick desno: Upravljanje u desnu i lijevu stranu sa različitim okretanjem upravljača za precizno upravljanje.
- 12 Zahvaljujući tehnologiji 2,4 GHz do 16 vozila se zajedno može voziti na jednoj trkačoj stazi.  
To je moguće skroz bez usklajivanja frekvencije među vozačima.

## Rješenje problema

### Problem

Model ne vozi.

**Uzrok:** Sklopka na upravljaču ili/i modelu stoji/stoje na "OFF".  
**Rješenje:** Uključiti.

**Uzrok:** U modelu slab akkumulator ili ga nema.  
**Rješenje:** Umetnute napunjeni akkumulator.

**Uzrok:** Vozilo se zaustavilo na prepreći.

**Rješenje:** Zaštita od prenapona je isključila vozilo. Sklopku ON/OFF na vozilu pritisnite na OFF, potom opet na ON i vozilo postavite na slobodnu površinu.

HRVATSKI

NORSK



## Varselhenvisninger!

**OBS!** Dette leketøyet er ikke egnet for barn under 3 år pga, små deler kan sveles.

**OBS!** Funksjonsbetinget fare for innklemming! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.

 Symbolet som vises her med gjennomstretet soppeldunk skal henviser om at tomme batterier, akkumulatorer, knappceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssøppelet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de samlede. Slik tilføres de riktig resirkulering. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon.

**OBS!** Akkumulatorer får kun lades opp av voksne.

**La aldri akkumulatoren være uten tilsyn under oppplading.** Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før lading. Forbindelsesklemmer må ikke kortsluttes. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadefallene får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Den fleksible, utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. Dersom kabelen skades må ladeapparatet avhenges.

## Sikkerhetsbestemmelser

**A** Et Carrera RC-kjøretøy er en fjernstyrт modellbil som brukes med spesielle kjøreakkumulatorer. Det er kun tillatt å bruke de originale Carrera RC Li-Ion-akkumulatorene. Før du lader opp batteriet, må du fjerne det fra kjøretøyet.

**B** Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser.

**OBS!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i veitrafikken.

**C** Atmosfæriske feil kan føre til funksjonsfeil. Vennligst vent til kjøretøyet har akklimatisert seg hvis det finnes store temperaturforskjeller mellom lagringssted og kjørested. Slik unngås dannelse av kondensvann og dermed funksjonsfeil.

**D** Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Gress som setter seg fast kan hindre dreining av aksene og oppvarme motoren. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretøy.

**E** Du må aldri kjøre ute i regn eller snø med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller snø, og det må lagres tørt. Et vått underlag, uten dammer, fører ikke til skade på kjøretøyet, for elektronikken er beskyttet mot vannsprut.

**F** Kjøretøyet må aldri brukes i næheten av elver, dammer eller sjøer, slik at Carrera RC-kjøretøyet ikke faller i vannet. Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.

**G** Carrera RC-kjøretøyet må aldri utesettes for direkte sol. For å unngå overoppheating i elektronikk til kjøretøyet må man legge inn regelmessige hvilepauser ved en temperatur på over 35 °C.

**H** Ditt Carrera RC-kjøretøy må aldri utesettes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.

**I** Sett alltid kjøretøyet ned på bakken for hånd. Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken. Dersom produktet falller ned kan figuren skades!

**K** Unngå hopp fra ramper eller annet som har en høyde på over 3 cm.

**L** Bruk aldri skarpe løsningsmidler for rengjøring av modellen din.

**M** For å unngå at Carrera RC-kjøretøyet kjører med feil i styrsystemet, og dermed kjører ukontrollert, skal batteriene til kontrolleren og kjøretøyets akkumulator kontrolleres for riktig ladetilstand med jevne mellomrom. Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes.

**N** Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

## Brukshenvisninger

### Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Kjøretøy
- 1x Kontroller
- 1x Ladeapparat
- 1x Akkumulator
- 2x 1,5 V Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

### Opplading av akkumulatoren

**2** Vennligst forbind først Carrera RC-akkumulator med vedlagt ladeapparat. Forbindelsesstykke eller forbindelsen mellom akkumulator og ladeapparat er produsert slik at feil polaritet utelukkes. Forbind ladeapparatet med en energikilde.

Når akkumulatoren ble riktig forbundet, og ladeprosessen skjer normalt, så lyser den røde LED-lampen konstant. Når akkumulatoren er helt oppladet skifter den røde LED-lampen til grønt lys. Akkumulatoren kan fjernes og installeres i ditt Carrera RC-kjøretøy, og er nå klart til bruk.

**Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres.** Akkumulatoren må kjole seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Hvis dette ignoreres, så kan akkumulatoren ødelegges. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2–3 måned).

**Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignoreres, kan det oppstå en defekt.**

### Sette inn akkumulator

**3** Fjern dekselet til akkumulatorrommet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker.

Forbind kabelenden til Carrera RC-kjøretøyet med akkumulatoren. Legg inn akkumulator. Skru til dekselet igjen med en skrutrekker.

### Sette inn batteriene

**4** Åpne batteriommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontroller. Se til at du har riktig polaritet. Du må aldri bruke nye og gamle batterier samtidig, eller batterier fra ulike produsenter. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrolleren med hjelп av power-bryteren pа framsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED opp i midten av kontrolleren lyse rødt.



## Nå kan man begynne å kjøre

### Binding av kjøretøy og kontroller

**5** Carrera RC kjøretøyet og kontrolleren ble forbundet på fabrikken.

**6** 1. Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren. LED på oversiden av kjøretøyet blinker rytmisk.

**7** 2. Slå kontrolleren på. LED på kontroller blinker rytmisk. Etter et par sekunder lyser LED på kjøretøy og på kontroller permanent. Bindingen er avsluttet.

### 8 Justering av styringen

Hvis det viser seg at Carrera RC-kjøretøyet trekker mot høyre eller venstre, så kan man justere kjøresporet med justerbryteren som vises i tegningen.

## La oss øve!

**9** OBS: dette kjøretøyet oppnår hastigheter på inntil 20 km/t. Prøv deg frem på en fri flate med min. 2,5x2,5 meter størrelse. Bruk gasspedalen svært forsiktig første gang.

**10** Bygg opp en Carrera-RC kjørebane med hjørnebegrensninger eller tomme bokser osv. på en stor, fri flate. Den grunnleggende styrteknikken under kjøring med et Carrera RC-kjøretøy er: kjør fort på rette strekninger, og brems i sveivene. **\* Ved skifte fra første til andre akkumulator må man overholde en kjørepause på minst 10 minutter. Skiften deretter må man overholde en hvilepause på minst 20 minutter.**

- Unngå permanent motorbruk.
- Hvis kjøretøyet slår seg av flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatoren tom. Akkumulatoren må lades opp.
- Etter 30 minutter i ro slår kontrolleren og kjøretøyet seg av automatisk. For å kjøre på nytt settes ON/OFF bryteren på kontroller & kjøretøy først på OFF, og deretter på ON.
- Slå av om ivendt rekkefølge etter at du har kjort ferdig!
- Etter kjøring tas akkumulatoren ut eller klemmes av. Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total uttlading forhindres. Akkumulatoren må koples seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen.
- Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.
- Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.

## Kontrollerfunksjoner

### 11 SERVO TRONIC

Med joystickene kan du gjennomføre presise styrings- og kjøringssmanøveringer.

**Venstre joystick:** fremover og bakover i forskjellige hastigheter. OBS: Kjøretøyet kjører langsomere bakover enn fremover.

**Høyre joystick:** styrte mot høyre og venstre med forskjellige rattryposisjoner for presis styring

**12** Takket være 2,4 GHz teknologien kan opp til 16 kjøretøy kjøre på en strekning samtidig.

Dette er mulig uten at sjåførene må tilpasse frekvensene med hverandre.

## Problemløsninger

### Problem

Modellen kjører ikke.

**Årsak:** Bryter på kontroller og/eller modell står på "OFF".  
**Losning:** Innkopling.

**Årsak:** Svak eller overhode ingen akkumulator i modellen.  
**Losning:** Legg inn oppladet akkumulator.

**Årsak:** Bilen har stoppet pga. en hindring.

**Losning:** Overspenningsbeskyttelsen har slått av bilen. ON/OFF bryteren på kjøretøyet settes på OFF, så på ON igjen og plasseres på en ledig flate.

**Årsak:** Svak(t) akkumulator/batteri i kontroller eller modell.

**Losning:** Legg inn oppladet akkumulator eller batteri.

**Årsak:** Kontroller er ev. ikke bundet riktig med mottakeren i modellen.

**Losning:** Opprett en forbindelse mellom modell og kontroller som beskrevet under "Nå kan man begynne å kjøre".

**Årsak:** Senderen slo seg av automatisk etter 30 minutter.

**Losning:** For å kjøre på nytt settes ON/OFF bryteren på kontroller & kjøretøy først på OFF, og deretter på ON.

**Årsak:** Kjøretøyet er svært varmt.

**Losning:** Slå av kjøretøy og kontroller, og la kjøretøyet kjøle seg ned i omrent 30 minutter.

**Årsak:** Overoppheatingsbeskyttelsen har stoppet kjøretøyet pga. for sterkt oppvarming.

**Losning:** Slå av mottaker. RC-kjøretøyet må kjøles ned i omrent 30 minutter.

### Problem

Ingen kontroll.

**Årsak:** Kjøretøyet beveges utilsiktet.

**Losning:** Opprett en forbindelse mellom modell og kontroller som beskrevet under "Nå kan man begynne å kjøre".

Med forhold om feil og endringer

Fargen/endelig design - med forhold om endringer

Med forhold om tekniske endringer og endringer i design

Piktogrammer = Symbolbilde



## Kære kunde

Vi ønsker deg tillykke med købet av din Carrera RC-modellbil, der er konstruert etter det aktuelle tekniske nivået. Da vi fremstiller videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afgedes nogen krav pga. mindre ændringer på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignorering af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfalder ethvert garantikrav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel videreførelse af modelnen til tredjemand.

**Den aktuelleste version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

## Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter, der bør behandles forsigtigt. Vær ubetinget opmærksom på informationerne i betjeningsvejledningen. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholders).

**Skulle der alligevel optræde fejl, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser:**

Garantien omfatter påviselige materiale- eller fabrikationsfejl, der var tilstede da Carrera produktet blev købt. Garantiperioden er 24 måneder fra købsdato. Garantien dækker ikke sliddele (som f.eks. Carrera RC akku'er, antennen, dæk, geardele etc.), skader som følge af usagknydt behandling/brug (som f.eks. hoje spring over den anbefaide højdeangivelse, eller hvis man lader produktet falde etc.) eller fremmede indgreb. Reparationer må kun udføres af firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller af en af dette firma autoriseret virksomhed. Som led i denne garanti vil Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH efter eget skán ombytte det komplete Carrera produkt eller kun udskifte de defekte dele. Desuden er transport-, emballage- og kørselskomstnørlene samt skader, som køber er ansvarlig for udelukket fra garantien. Disse betales af køberen. Garantidelselne gælder udelukkende for den første køber af Carrera produktet.

**Der kan kun gøres krav på garantidelsene, hvis**

- det korrekt udfyldte garantikort bliver indsendt sammen med det defekte Carrera produkt, kvitteringen/fakturaen/kassebonen.
- der ikke blev foretaget egennægtige ændringer på garantikortet.
- legetøjet er blevet behandlet formålsbestemt og iht. betjeningsvejledningen.
- skaderne/fejlfunktionerne ikke stammer fra force majeure eller brugsrelateret tilslægt.

**Garantikort kan ikke erstattes.**

### Information til EF-stater:

Der henvises til sælgernes lovlige garantipligt for så vidt, at denne garantipligt ikke indskrænkes af en konkret garanti.

## Konformitetserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne model inkl. styrehænden stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og 2004/108/EØF vedr. elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EF (R&TE) skønner.

Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10 dBm

NORSK

DANSK





## Advarsels henvisninger!

**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges.

**ADVARSEL!** Funktionsbetinget klemmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsestråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.

Det her viste symbol med de gennemstregede affaldsstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatorer, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortsaf-felse af brugte batterier og gamle elektriske apparater.

Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplorationsfaren ikke oplades.

### ADVARSEL!

Akkuer må kun oplades af voksne.

**Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.** Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type. Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Det fleksible yderkabel på denne oplader kan ikke udskiftes: Hvis kablet er beskadiget, skal opladeren smides væk.

## Sikkerhedsbestemmelser

**A** Et Carrera RC-køretøj er en fjernstyret, med specielle køre-akkur'er drevet modelbil. Der må kun anvendes de originale Carrera RC Li-Ion-akkur'er. Fjern akku'en fra køretøjet inden du oplader dette.

**B** Carrera RC-køretøjet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil tiltænkte baner og pladser.

**Advarsel!** Anvend ikke Carrera RC-køretøj i trafikken.

**C** Kør heller ikke under højspændings-ledninger eller radiomaster eller i uvejr! Atmosfæriske forstyrrelser kan medføre funktionsfejl. Ved store temperaturforskel mellem opbevarings- og brugssted bedes du, for at undgå dannelse kondensvand og deraf resulterende funktionsfejl, vente til køretøjet har akkumuleret sig.

**D** Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Græs kan vikle sig omkring akslen og påvirke dennes rotation og overophedte motoren. Med et Carrera RC-køretøj må der hverken transporteres gods, personer eller dyr.

**E** Kør aldrig med Carrera RC-køretøjet når det regner eller der ligger sne. Køretøjet må ikke køre gennem vand, pytter eller sne og skal opbevares tørt. Et vådt underlag uden pytter har ingen indflydelse på køretøjet, da elektronikk'en er beskyttet mod stænkvand.

**F** Benyt aldrig køretøjer i nærheden af floder, damme eller søer, så Carrera RC-køretøjet ikke falder i vandet. Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.

**G** Udsæt ikke Carrera RC-køretøjet for direkte sollys. For at undgå overophedning af køretøjets elektronik skal man ved en temperatur på over 35 °C holde regelmæssige korte pauser.

**H** Udsæt aldrig Carrera RC-køretøjet for permanent belastningsskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.

**I** Stil altid køretøjet på underlaget med hånden. Kast aldrig køretøjet ned på underlaget. Hvis man lader produktet fallede kan dette medføre en beskadigelse af figuren!

**K** Undgå sping fra skanser eller ramper, der er højere end 3 cm.

**L** Anvend aldrig aggressive oplosningsmidler til rengøring af din model.

**M** For at undgå, at Carrera RC-køretøjet kører ukontrolleret pga. fejl i styresystemet, skal det kontrolleres, at batterierne i controlleren og køretøjetts akku'er er korrekt opladet. Kortslut ikke opladere og strømforsyning.

**N** Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-køretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og møtrikker efterspændes.

## Betjeningshenvisninger

### Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Køretøj
- 1x Controller
- 1x Oplader
- 1x Akku
- 2x 1,5 V Micro AAA batterier (ikke genopladelige)

### Opladning af akku'en

**2** Tilslut først Carrera RC-akkur'en til den medfølgende oplader. Forbindelsesstykket henholdsvis tilslutningen mellem akku'en og opladeren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.

Tilslut opladeren til en energikilde. Når akku'en er rigtigt tilsluttet og opladningsprocessen foregår normalt, lyser den røde LED-lampe konstant. Når akku'en er fuldt opladet, skifter den røde LED-lampe til grøn. Akku'en kan nu sættes i dit Carrera RC-køretøj, som så er klar til brug.

**Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lastes fuldstændigt op igen. Overholder denne pause ikke, kan akku'en ødelægges. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder).**

**Ignorering af ovennævnte åndteringsmåde kan medføre en defekt.**

### Isætning af akku'en

**3** Fjern dækslet på dit Carrera RC-køretøjs akkurum med en skruetrækker. Skub den fuldt opladede Carrera RC-akkur med logoet opad og stikkene vendende bagud til anslag ind i akku-rummet. Tilslut Carrera RC-køretøjets kablende til akku'en og stop kablene ned ved siden af akku'en. Skru dækslet på med en skruetrækker.

### Isætning af batterier

**4** Åbn batterirummets med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær dermed opmærksom på den rigtige polaritet. Brug aldrig nye og gamle batterier eller batterier fra forskellige producenter sammen. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionelitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en overst på midten af controlleren lyse rødt.



## Nu kan kørslen starte

### Synkronisering af kørerøjet og controller

**5** Carrera RC-kørerøjet og controlleren er synkroniseret fra fabrikken.

**6** 1. Tænd for kørerøjet på ON/OFF-kontakten. LED'en på oversiden af kørerøjet blinker rytmisk.

**7** 2. Tænd for controlleren. LED'en på controlleren blinker rytmisk.

Efter et par sekunder lyser LED'erne på kørerøjet og på controlleren permanent. Synkroniseringen er afsluttet.

### Justering af styretoj

Viser det ved brug af Carrera RC-kørerøjet sig, at kørerøjet trækker til højre eller til venstre, kan kørsporet korrigeres med den på tegningen viste justeringskontakt.

## Lad os øve!

**9** **Advarsel!** Dette kørerøj opnår hastigheder på op til 20 km/h. Øv på et tomt areal på mindst 2,5x2,5 meter. Bøjten gashåndtaget meget forsigtigt første gang.

**10** Byg med trafikkegler eller tomme dåser osv. en Carrera RC-kørerøj racerbane på en stort, frit areal. Den grundlæggende styreteknik ved kørsel med et Carrera RC-kørerøj er: hurtig kørsel på lige strækninger og nedbremsning i kurverne.

• Ved et batteriskift skal der overholdest en kørepaus på mindst 10 minutter. Efter endnu et skift skal der ubetinget overholdest en hvilepause af ca. 20 minutter.

• Undgå permanent brug af motoren.

• Slukker kørerøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er akku'en tom. Lad akku'en op.

• Efter 30 minutters stilstand slukker controlleren og kørerøjet automatisk. For at kunne køre igen stilles ON/OFF-kontakten på controlleren og på kørerøjet en gang på OFF, og så igen på ON.

• For at slukke for kørerøjet efter kørslens skal man overholde den omvednede rækkefølge.

• Tag akku'en ud hhv. adskil stikkerne efter brugen. Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeaffladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen.

• Opbevar altid akku'en uden for kørerøjet.

• Rengør RC-kørerøjet efter brugen.

## Controller-funktioner

### SERVO TRONIC

Med de to joystick kan du udføre præcise styre- og koremanøvere.

**Joystick til venstre:** frem- og tilbagekørsel med forskellige hastigheder. Vær opmærksom på: Kørerøjet kører langsommere baglæns end forlæns.

**Joystick til højre:** styring til højre og venstre med forskellige ratudslag til præcis styring.

**12** Taktet være 2,4 GHz teknologien kan man køre med op til 16 kørerøjer på én racerbane. Dette er muligt helt uden frekvensafstemning blandt racerkøreme.

## Problemløsninger

### Problem

Model kører ikke.

**Årsag:** Kontakt på controller eller/og model står på „OFF“.

**Løsning:** Tænd.

**Årsag:** Svag eller slet ingen akku i model.

**Løsning:** Ilæg opladt akku.

**Årsag:** Bilen er blevet stående ved en hindring.

**Løsning:** Overspændingsbeskyttelsen har afbrudt bilen. Stil ON/OFF-kontakten på kørerøjet en gang på OFF, og så igen på ON og stil kørerøjet på en fri flade.

**Årsag:** Svag akku/batteri i controller eller model.

**Løsning:** Ilæg opladt akku eller batteri.

**Årsag:** Controlleren er evt. ikke rigtigt synkroniseret med modtageren i modellen.

**Løsning:** Synkronisér som beskrevet nedenfor „Nu kan kørslen starte“ modellen og controlleren.

**Årsag:** Senderen har slukket automatisk efter 30 minutter.

**Løsning:** For at kunne køre igen stilles ON/OFF-kontakten på controlleren og på kørerøjet en gang på OFF, og så igen på ON.

**Årsag:** Kørerøjet er meget varmt.

**Løsning:** Sluk for kørerøjet og controller og lad kørerøjet køle af i ca. 30 minutter.

**Årsag:** Overophedningsbeskyttelsen har stoppet bilen pga. for kraftig opvarming.

**Løsning:** Sluk for modtageren. Lad RC-kørerøjet køle af i ca. 30 minutter.

### Problem

Ingen kontrol over bilen.

**Årsag:** Kørerøjet starter utilsigtet.

**Løsning:** Synkronisér som beskrevet nedenfor „Nu kan kørslen starte“ modellen og controlleren.

Fejtagelser og ændringer forbøldt

Farver / endelige design - ændringer forbøldt

Tekniske og designrelaterede ændringer forbøldt

Piktogrammer = symbolfoto



## Sayın müsteri

Teknikin günümüzdeki son durumuna göre üretilmiş olan Carrera RC model arabamızı satın aldığınızdan dolayı siz teknik ederiz. Ürünlerimiz sürekli gelişmeye ve düzeltmeye çaba gösterdigizinden, teknik, malzeme ve dizayn açısından ilgili değişiklikleri önceden bildirmelen uygulama hakkını kendimize mahfuz tutanız. Sizin ürününüzde, bu taliimatın resim ve bilgilere kuyasla küçük değişikliklerin olmasından dolayı herhangi bir talep hakkı olmaz. Bu kullanma ve montaj taliimatı resim ve bilgilere uyulması durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulmasına durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulmasına durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulmasına durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulmasına durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulmasına durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulmasına durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulmasına durumunda garanti talep hakkı ortadan kaldırılır. Kullanma taliimatına ve içinde bulunan emniyet taliimatlarına uyulasma

DANSK

TÜRKÇE

**Bu kullanma talimatının en yeni metini ve satın alınabilir yedek parçalar hakkında bilgileri servis bölümünde [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)'da bulabilirsiniz.**

## Garanti koşulları

Carrera ürünler teknik açıdan yüksek değerli ürünlerdir ve itinali bir şekilde kullanılmalıdır. Lütfen kullanma taliyatında bulunan ikazlara mülakâa uyunuz. Bütün parçalar itinali bir şekilde kontrol edilmelidirler. (Ürünün geliştirilmesi için olan teknik ve modelde değişiklik yapma hukuki mahfuz tutulur).

Fakat buna rağmen hata ortaya çıkacak olursa, o zaman aşağıda belirtilen garanti koşulları çerçevesinde garanti verilmektedir.

Garanti, Carrera ürününün satın alındığı tarihde mevcut olan malzemeleri ve fabrikasyon hatalarını kapsamaktadır. Garanti süresi, satış tarihinden itibaren 24 aydır. Aşırı parçalar (Örn. Carrera RC aküler, antenler, tekerlekler, şanzıman parçaları v.s. gibi), uygun olmayan kullanımından (Örn. taşıvi edilen yükseklik versiyonlarında yüksek atlamlar, ürün düzümler v.s. gibi) veya yararlı müdahaleden kaynaklanan hasarlar garanti talep hakkı kapsamına girmemektedir. Tamiriňa sadecə Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH veya bu firma tarafından yetkilendirilen şirket tarafından yapılmaktır. Bu garanti kapsamı çerçevesinde Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH'nin tarihine göre Carrera ürünün komple olarak veya sadecə bozuk parçalar değişimlerine veya aynı degerde yedek verilmektedir. Nakliyat, ambalaj ve yol masrafları ve satıcıdan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına girmemektedir. Bu masrafların alıcı tarafından karşılanması gereklidir. Sadecə Carrera ürününün birinci el alıcıları garanti haklarından yararlanabilirler.

Garanti talep hakkı sadece aşağıdaki yerine getirilir ve münkündür: Eğer,

- bozuk olan Carrera ürünü ile birlikte düzgün doldurulmuş kart, satın alma makbuzu / fatura / satış fişi gönderilirse,
- garanti kartında kendi başına değişiklikler yapılmamışsa,
- oyuncak kullanma taliyatına göre kullanılmışsa ve amacına uygun kullanılmışsa,
- hasarlar/hatalı fonksiyonlar münchir sebeplerle dayanıymışsa veya çalışmaması durumunda.

Garanti kartları değiştirilemez.

### AB ülkeleri için bilgiler:

Saticının yasal garanti hizmeti yükümlülüğe dikkat çekilmekte, yani her bir garanti hizmeti yükümlülüğü konu olan bu garanti ile kısıtlanmamaktadır.

## Uygunluk açıklaması

Bununki Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, bu modelin ve Controller'in aşağıda belirtilen AB yönergelerinin esası taleplerine uygun olduğunu beyan eder: 2009/48 ve 2004/108/AB elektromanyetik uygunluk ile ilgili AB yönergelerinde ve 1999/5/AB (R&TE) yönergesinin diğer önemli kaidelerinde yazılı olur.

Uygunluk açıklamasının aslı [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) adresi altında talep edilebilir.



TÜRKÇE

2.4  
GHz

Maksimal telsiz frekans gücü &lt;10dBm

## İkaz bilgileri !



**DİKKAT!** Bu oyuncak, yutulabilecek küçük parçalardan dolayı, 3 yaşından daha küçük çocukların için uygun değildir.

**DİKKAT!** Fonksiyona dayalı sıkıştırma tehlikesi! Bu oyuncaklı çocuğa vermeden önce, bütün ambalaj malzemelerini ve sabitleştirme tellerini çıkartınız. Bilgiler ve muhtemel sorular için lütfen ambalajı ve adresi saklayınız.



Burada gösterilen üstü çizilmiş çöp bidonu sembolü, boş pillerin, akümülatörlerin, düğme pillerin, pil paketlerinin, alet pillerinin, elektrikli eski aletlerin v.s. ev çöpüne dahil olmadığına dikkat çekmektedir, çünkü bunlar çevre ve sağlığı zarar vermektedir. Lütfen çevreyi ve sağlığını korumaya siz de yardımcı olunuz ve çocuklarınızla kullanılmış pillerin ve elektrikli eski aletlerin düzenli imha edilmesi konusunu konuşunuz. Piller ve elektrikli eski aletler bilinen toplama yerlerine teslim edilmelidir. Böylece bunlar nizamına uygun geri dönüştürme (Recycling) iletilmektedir. Farklı olan pil tipleri veya yeni ve kullanılmış pillerin birlikte kullanılması yasaktır. Boş piller oyuncaktan çıkartınız. Şarj edilemeyen pillerin patlama tehlikesinden dolayı şarj edilmesi yasaktır.

### DİKKAT!

Sadece yetişkin kişilerin aküleri şarj etmelerine müsaade edilmiştir.

**Şarj esnasında aküyü kesinlikle gözete timszirkamayınız.** Şarj edilebilir piller doldurmadan önce oyuncaktan çıkartınız. Bağlantı kıskaçlarının kısa devre yapılması yasaktır. Sadece tavsiye edilen piller veya kıyaslanabilir tipdeki piller kullanılabilir. Şarj aletinin düzenli olarak kullanılması durumunda, bunun kablo, bağlantı, kapak ve diğer parçalarının kontrol edilmesi gerekmektedir. Eğer şarj aleti hasarlı ise, ancak tamir edildikten sonra tekrar işletmeye alınabilir. Bu şarj aletinin esnek diş kablosu değiştirilemez: Eğer kablo hasar görmüşse, o zaman şarj aletinin imha edilmesi gerekmektedir.

## Emniyet kaideleri

**A** Bir Carrera RC aracı uzaktan kumandalı, özel sürme aküler ile işletilen bir model arabasıdır. Sadece Carrera RC-Li-Ion akülerinin kullanılmasına müsaade edilmektedir. Şarj etmeden önce aküyü araçtan çıkartınız.

**B** Carrera RC aracı sadece hobi amacı için tasarlanmıştır ve sadece bunun için öngörülen pistlerde ve yerlerde sürülmelidir.

**DİKKAT!** Carrera RC aracını karayolu trafığında kullanmayın.

**C** Yüksek gerilim hatlarının altında veya telsiz kulelerinin altında veya firtinalı havalarda sürmeyiniz! Atmosferik arızalar bir fonksiyon hatasına sebebiyet verebilir. Depolama yeri ile süreleceği yer arasında büyük ısı farkı varsa, lütfen araç ısiya alışıkçaya kadar bekleyiniz, aksi takdirde kondense su ve buna dayalı olarak fonksiyon arızaları ortaya çıkabilir.

**D** Bu ürünü kesinlikle çim alanların üzerinde sürmeyiniz. Sağlam sarılan çim akslarını dönmesini engellebilir ve motor fazla işinabilir. Bir Carrera RC aracı ile eşyaların, insanların veya hayvanların taşınması yasaktır.

**E** Carrera RC aracını kesinlikle yağmurlu veya karlı havalarda sürmeyiniz. Aracın suyun, su birikintilerinin veya karın üzerinde sürülmemesi yasaktır ve kuru yerde muhafaza edilmelidir. Elektronik püsükürme suyuna karşı korunmuş olduğundan, su birikintisi olmayan ıslak zeminler araçta kısıtlamalarla neden olmaz.

**F** Carrera RC aracının suya düşmesi için aracı hiç bir zaman nehirlerin, havuzların veya göllerin yakınında kullanmayın. Sadece kumdan olan pistlerin ve alanların üzerinde sürmekten kaçınınız.

**G** Carrera RC aracını doğrudan güneş ışını altında bırakmayın. Aracın içindeki elektronikin fazla ısınmasından kaçınmak için, 35°C üzerinde olan ıslarda düzenli olarak dinlenme molalarının verilmesi gerekmektedir.

**H** Carrera RC aracını kesinlikle sürekli zorlama değişimi altında, yanı sürekli ileri ve geri sürmeyeiniz.

**I** Aracı her zaman eliniz ile yere koyunuz. Ayakta dururken aracı kesinlikle yere doğru atmayın. Ürünün düşürülmesinden dolayı figürde hasarlar olabilir!

**K** 3 cm'den daha fazla yüksekliği olan palanka veya rampalarдан atlamlardan kaçınınız.

**L** Modelinizi temizlemek için kesinlikle tahrîş edici solven kullanmayın.

**M** Carrera RC aracının kumanda sisteminde arıza olmasından ve böylece kontrol edilemeyecek şekilde hareket etmesinden kaçınmak için, Controller'in ve araç aküsüne pillerinin düzgün şarj edilmiş durumda olduğunu kontrol ediniz. Şarj aletini ve besleme bloğunu kısa devre yapmayın.

**N** Carrera RC aracının düzgün monte edildiği her sürensten önce ve sonra kontrol edilmek zorundadır, gereğiğinde vidaları ve somunları sıkıniz.

## Kullanım ikazları

### Teslimat kapsamı

- 1** 1x Carrera RC Araç
- 1x Controller / Kontrol
- 1x Şarj aleti
- 1x Akü
- 2x 1.5 V Micro AAA pil (tekrar şarj edilemez)

### Akülerin doldurulması / şarj edilmesi

**2** Lütfen ilk önce Carrera RC aküsünü ekte bulunan şarj aleti ile bağlayınız. Akü ve şarj aleti arasındaki bağlantı parçası veya bağlantı, yanlış kutuplamayı mümkün olmayacağı şekilde düzenlemiştir. Şarj aletini bir enerji kaynağına bağlayınız.

Eğer akü doğru bağlandıysa ve şarj prosesi normal yapılyorsa, o zaman kırmızı LED lambası sabit yanar. Eğer akü tam olarak dolmuşsa, o zaman Kırmızı LED lambası yesile dönüşür. Akü çıkartılabilir ve Carrera RC aracınıza enstale edilebilir ve şimdi sürmeye hazırır.

**Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü kullandıktan sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Kullandıktan sonra akünün tekrar tamamen doldurulmadan önce en azından 20 dakika soğumaya bırakılması gerekmektedir. Bu araya vermeye dikkat edilmezse, akünün bozulması söz konusu olabilir. Aküyü zaman zaman şarj ediniz (yak. her 2–3 ayda bir).**

**Akünün yukarıda belirtilen kullanımı uyulmaması durumunda aküde bir ariza.**



Arabic

السيد الزبائن المحترم

## Akünün yerleştirilmesi

- 3** Bir tornavida ile Carrera RC aracının akü kutusunun kapağını çıkartınız. Carrera RC aracının kablo ucunu akünün kablo ucu ile bağlayınız. Aküyü yerleştiriniz. Kapağı bir tornavida ile vidalayınız.

## Pillerin yerleştirilmesi

- 4** Bir tornavida ile pil kutusunu açınız ve piller Controller'e (Kontrolör) yerleştiriniz. Doğru kutuplamaya dikkat ediniz. Kesinlikle yeni ve eski pilleri veya farklı üreticilerin pillerini bir arada kullanma yarın. Pil kutusunu kapattıktan sonra Controller'in fonksiyonu örtaraktaki Power şalterleri ile kontrol edebilirsiniz. Power şalteri ON pozisyonundan sonra nizamına göre çalışır durumdayken Controller'in ortasındaki üst LED kırmızı yanmalıdır.

## Şimdi sürmeye başlayabilirsiniz

### Araç ve Controller'in bağlanması

- 5** Carrera RC aracı ve Controller fabrika tarafından birbirine bağlanmıştır.
- 6** 1. Aracı ON/OFF şalterinden çalıştırınız. Aracın üst kısmındaki LED lambası ırtık yanıp sönner.
- 7** 2. Controller'i çalıştırınız. Controller'deki LED lambaları sürekli yanıp sönmeye başlamaktadır. Bağlılı tamamlanmıştır.
- 8** Direksiyon ayarlamak Carrera RC aracı çalıştırıldıkları aracın sağa veya sola çektiği tespit edilecek olursa, çizimde görülen ayar şalteri yardımı ile sürüs davranışını düzeltilebilir.

## Gel bir alışırmış yapalım!

- 9** Dikkat, bu araç 20 km/h kadar hız ulaşmaktadır. Lütfen en azından 2,5x2,5 metre boyutlarındaki boş bir alanda alışırmış yapınız. İlk defasında gaz pedalını çok dikkatle kullanınız.

- 10** Büyük boş bir alanda köşe sınırlamaları veya boş kutular v.s. ile bir Carrera RC aracı yığılın kurunuz. Carrera RC aracını süren genel kumanda teknigi sudur: Düz yerde herzil hizmetle virajlarında frenlemek.
- Birinci aküden ikinci aküye değiştirmeye esnasında anaz- dan 10 dakikalık sürme molası verilmesi gerekmektedir. Daha sonraki değiştirmeye esnand 20 dakikalık dinlenme molasına uyması mutlaka gereklidir.
  - Motorun sürekli çalışmasından kaçınınız.
  - Eğer araç kasa ile birbirç defa arkaya kendi kendine kapanacak olursa, o zaman akü boştur. Lütfen aküyü doldurunuz.
  - 30 dakika durdurduktan sonra Controller ve araç kendiliğinden kapanır. Tekrar çalıştmak için lütfen Controller & araçtan ON/OFF şalterini bir defa OFF'a ve daha sonra tekrar ON'a getiriniz.
  - Sürdükten sonra kapatmak için ters sıralamada uygulayınız!
  - Sürme işleminden sonra aküyü çıkartınız veya bağlantılannı çıkarınız. Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü külendikten sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Kullandıktan sonra akünü tekrar tamamen doldurulmadan önce en azından 20 dakika soğumaya bırakılması gerekmektedir.
  - Aküyü her zaman aracın dışında saklayınız.
  - Carrera RC aracını sürme işleminden sonra temizleyiniz.

## Controller fonksiyonları

### 11 SERVO TRONIC

Joystickler ile hassas yönlendirme sürüsü ve sürme manevrası yapabiliyorsınız.

**Sol Joystick:** Değişik hızlarda ileri sürme ve geri sürme. Lütfen dikkat ediniz: One doğu sürüsü kıyasla araç geri daha yavaş hareket etmektedir.

**Sağ Joystick:** Değişik derecede direksiyon kırarak hassas yönlendirme işin sağa ve sola yönlendirme

- 12** 2.4 GHz teknolojisi sayesinde bir pistte 16 araca kadar araç bilgilere sürülebilir. Bu, yanıt sürücülerleri arasında herhangi bir frekans atanmadan mümkünündür.

## Sorunlara çözüm

### Sorun

Model hareket etmiyor.

**Sebep:** Controller ve/veya modeldeki şalter 'OFF' pozisyonunda duruyor.

**Cözüm:** Çalıştırmak.

**Sebep:** Modelde akü zayıf veya hiç yok.

**Cözüm:** Doldurulmuş aküyü yerleştirmek.

**Sebep:** Araba bir engelle durdu.

**Cözüm:** Faza gerilime karşı koruma terribiti arabayı kapatır.

Aracındaki ON/OFF şalterini bir defa OFF'a ve daha sonra tekrar ON'a getiriniz ve serbest bir alanda yerleştiriniz.

**Sebep:** Controller veya modelde zayıf aküpili.

**Cözüm:** Doldurulmuş aküyü veya pilin yerleştirilmesi.

**Sebep:** Controller duruma göre modeldeki alici ile doğru bağlanmamış.

**Cözüm:** 'Şimdi yolculuk başlayabilir' altında açıklandığı şekilde model ve Controller arasındaki bağlantıyı sağlayınız.

**Sebep:** Verici 30 dakika sonra kendiliğinden kapanır.

**Cözüm:** Tekrar çalıştırılmak için lütfen Controller & araçtan ON/OFF şalterini bir defa OFF'a ve daha sonra tekrar ON'a getiriniz.

**Sebep:** Araç çok sıcak.

**Cözüm:** Aracı ve Controlleri kapatınız ve aracı yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakınız.

**Sebep:** Faza ısmınlara karşı koruyucu aşıını isnasından dolayı arabayı durdurdu.

**Cözüm:** Alıcıyı kapatmak. RC aracını yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakınız.

**Sorun**

Kontrol hakimiyeti yok.

**Sebep:** Araç istenmeden hareket ediyor.

**Cözüm:** 'Şimdi sürmeye başlayabilirsiniz' altında açıklandığı şekilde model ve Controller arasındaki bağlantıyı sağlayınız.

Yanlışlıklar ve değişiklikler mahfuz tutulur.

Renkler/son dizayn - değişiklikler mahfuz tutulur

Teknik ve dizayna dayalı değişiklikler mahfuz tutulur

Piktogramlar = Sembol resimleri

نهنئكم شراء لكم سيارة - كاريرا او سبي Carrera RC-Modellauto . والتي

تتوفر متىجاًنا. يتيح الحق لنا قياماً للقيام بأية تغييرات وبتحديثات في

الخاتمة التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستهلكة والاصنام دون

الاتفاقات التي أعاد سنين من ذلك. سوف لن ينتهي من خلال وجود

التوسيعية بسيطة بين المنتج الموجود ليكون مثلاً مقابل البيانات والرسوم

هذه جزء من آجزاء النموذج. في حال عدم الإلتزام ببيانات الموديل وما

تضمنه من تعبارات لاماً بسيط عذر حق الطالبة بالاضمان احتفظوا

بهذه الإشارات لغرض القراءة اللاحقة أو عند التسليم المختل الموديل الى

شخص آخر.

تجد أحدث إصدار من دليل الاستعمال هذا

وكل ذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة على

carrera-rc.com في نطاق

الخدمات.

## شروط الخصم

تتمثل متوجيات-كاريرا متوجيات ذات تقنية عالية (وليس لها) ، ويتجرب

استخدامها بمحض وقفة. يرجى الانتباه الى العيوب الموجودة في

إرشادات الاستخدام، فتحفي جميع الأجزاء إلى اختبار وفحص (يفي

الحق قياماً بالتفصيل، بما في ذلك التغييرات أو التغيرات التقنية والتي تقدم عملية تحسين

وتطوير المونو).

مع كل ذاك في حالة وقوع أخطاء فسيتم تأمين ضمان لكم وفق شروط-

الضمان التالية.

يشتمل الضمان كل الأخطاء ، أو الأعطال التي يتم اثباتها في المواد أو في

التصنيع، أن تكون موجودة في لحظة شراء متوج - كاريرا. وتبلغ مدة

الضمان ٢٤ شهرًا بدءاً من تاريخ الشراء.

لا ينسى أن يتحقق من حق الضمان على الأجزاء المستهلكة (مثل بطاريات

وهوائيات، وأجهزة، وأجهزة، وأجهزة، ... Carrera RC

إلخ) أو أية أضرار التي تأتي نتيجة التعامل والاستخدام غير الصحيح أو عند

تدخل طرف ثالث. يسمح بإيجاد التصليحات فقط من قبل شركة شتايلباور

والتسويق + التوزيع ش. ن.م. GmbH

أخر خلوة منها عرض بذلك. يتم وضعن حق الضمان المذكورة وفقاً لـ

شركة شتايلباور التوزيع ش. ن.م. GmbH

+ ديليب مونتاج - كاريرا GmbH

العاملة فيه أو توفير بديل مكانه. يستثنى من حق الضمان الفعل

او الشحن وكفاله السفر وكذلك الأضرار التي تحصل مستوفياً المشتري.

يتعذر على المشتري تحمل تبعات ذلك. يمكن للحال المذكور - كاريرا

المطالبة بحق الضمان فقط.

يمكن المطالبة بخدمات حق الضمان فقط، عندما

• يتم إرسال متوج - كاريرا العامل ب證明 الضمان الملونة بشكل

نظمي معه بطاقة الشراء/رقم الضمان/أو إيصال الفتح.

• لا يتم العامل مع الاعطال وفقاً لإرشادات الاستخدام ويتضمنها حسبي

التعديلات.

• يتم التذكرة من أن الأضرار الطبيعية الناتج من استخدام.

بسبب الاستهلاك الطبيعي الناتج من استخدام.

لا يمكن تعويض بطاقات الضمان.

تليلات دول الاتحاد الأوروبي:

نوع ونقر شركة شتايلباور التوزيع ش. ن.م.

Marketing + Vertrieb GmbH

يتحقق من الشروط والمطالبات

الأساسية للإرشادات - الأوروبية

EG/108/2004, 48/2009

EG/5/1999 (R&TE)

يمكن طلب إقرار المطابقة - الأعلى تحت carrera-rc.com

## إقرار المطابقة

توضح ونقر شركة شتايلباور التوزيع ش. ن.م.

Marketing + Vertrieb GmbH

يتحقق من الشروط والمطالبات

الأساسية للإرشادات - الأوروبية

EG/108/2004, 48/2009

EG/5/1999 (R&TE)

يمكن طلب إقرار المطابقة - الأعلى تحت carrera-rc.com



2.4  
GHz

أقصى تيار لتزداد الذبذبات > 10 ديسيل ميلي واط

TÜRKCE

العربية



## تحذيرات

**تحذير!** هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت سن 3 سنوات بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للبلل. تحذير!



وجود خطر الانهيار بسبب طبيعة العمل! أبعدوا كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت قبل إعطاء اللعبة إلى الطفل. يرجى الإحتفاظ بالغلاف والعنوان للمعلومات وفي حالة وجود أسلطة ما لاحقا.

**تحذير!** أن الرمز المرسوم لحاويات القمامات المعلمة بعلامة الضرب يراد منه الاشارة الى أن

البطاريات المفرغة، والبطارية الثانية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامات المنزلية، لأنها تتضمن البلاستيك والصنة العامة. يرجى مكتمل المساعدة في حماية البيئة والصحة العامة وتحذروا مع أطفالكم حول التصرف النظامي للبطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة. يتوجب تسليم البطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة في محلات الجمع المخصصة لذلك. حيث سيتم حينئذ تكريرها بشكل نظامي.

لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جيدة مع أخرى مستعملة سوية. يتوجب اخراج البطاريات المفرغة من اللعبة. لا يجوز شحن البطاريات غير القابلة للشحن. يجب شحن البطاريات القابلة للشحن فقط تحت اشراف البالغين. يجب اخراج البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل شحنه. لا يجوز ربط نقاط الرابط مع بعضها البعض.

يسعى فقط استخدام البطارية المخصصة والمفضلة أو نوع مماثل لها. عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص السلك، ومحولات الربط، والأغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر يجب استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولاً بعد تصليحة.

لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار.

**تنبيه!**

لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالغين يجب اخراج.

**البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل شحنه.**

لا يجوز ربط نقاط الرابط مع بعضها البعض. يسعي فقط استخدام البطارية المخصصة والمفضلة أو نوع مماثل لها. عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص السلك، ومحولات الربط، والأغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر يجب استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولاً بعد تصليحة. لا تقم باستبدال الكابل الخارجي المرن لجهاز الشحن هذا، فإذا كان الكابل تالفاً يجب التخلص من جهاز الشحن. لا تقم باستبدال الكابل الخارجي المرن لجهاز الشحن هذا، فإذا كان الكابل تالفاً يجب التخلص من جهاز الشحن.

## أنظمة السلامة

**A** أن مركرة - كاريرو أرسى هي مركرة مسيطر عليها عن بعد، وهي موديل مركرة تعمل بطارية خاصة قابلة للشحن. يتوجب استخدام بطارية كاريرو القابلة للشحن الأصلية - كاريرو أرسى ليثيوم أيون Carrera RC Li-Ion.

**B** أن مركرة - كاريرو أرسى هي مصنعة فقط لاغراض اللعب ومارسة الهوايات ويسمح باستخدامها فقط على الطرق والمحلات المخصصة لذلك. تحذير! لا تستخدموا مركرة - كاريرو أرسى في طرق المزور العامة.

**C** لتقديم المركرة أيضاً تحت أسلاك الكهرباء ذات الجهد العالي أو تحت ابراج الإرسال أو عند حدوث برق أو رعد يمكن للأطارات الجوية أن تؤدي إلى خلل أو قصور وظيفي. وفي حالة وجود فروقات كبيرة بين درجة حرارة غرفة الفرز ومكان قيادة المركرة يرجى الانتظار لحين تناول المركرة على الجو المحيط وذلك لغرضتجنب تكون بخار الماء وما يتبع عنه من قصور وخلل وظيفي.

**D** لا تقدروا المركرة مطلقاً على مساحات مقطورة بالعشب. يمكن أن يتسبب العشب الملفق بإعاقة دوران المحور الناقل للحركة وبالتالي زيادة حرارة المحرك.

**E** لا تقدروا مركرة - كاريرو أرسى مطلقاً في الهواء الطلق أثناء هطول المطر أو نزول الثلج. لا يسمح بقيادة المركرة عبر الماء وحرق المياه أو التلوج وتنتهي حزنها في محل جاف. الأوضية المبنية بدون برك مياه لا تؤدي إلى حدوث أي أضرار بالمركرة حيث أن القطع الإلكترونية مرتبطة بشكل صحيح فستتم عملية الشحن بشكل طبيعي وسيضيّع المصايد الصغير للدايود المضي LED بلون أحمر وبشكل ثابت. وعندما يتم إكمال شحن البطارية القابلة للشحن فسيغير المصايد الصغير للدايود الضيء LED من اللون الأحمر إلى الأخضر. يمكن إخراج البطارية القابلة للشحن ووضعها في مركرة. كاريرو أرسى يمكن في حالة عدم وسكن جاهزة الأن لسيير. يمكن في حالة عدم مراعاة هذه الإستراحة أن يؤدي ذلك إلى عطل البطارية القابلة للشحن.

**F** لا تقدروا هذه المركرة مطلقاً قرب الانهار والترع والبحيرات، ولكن لا تسقط مركرة - كاريرو أرسى في المياه. يجب تلافي قيادة المركرة على طرق مبنية من الرمال فقط.

**G** لا تعرضوا مركرة - كاريرو أرسى مباشرة إلى أشعة الشمس القوية. لتلافي تصادع حرارة الإلكترونات في المركرة يجب القيام باستراتجيات قصيرة وبشكل دوري عندما تزيد درجات حرارة على 35 درجة مئوية.

**H** لا تُعرض سيارة Carrera RC للتغييرات المستمرة في الحمل، أي التحرك للأمام والخلف باستمرار.

**I** ضعوا المركرة دوماً بيديكم على الأرض. لا ترموا المركرة مطلقاً على الأرض وأنتم واقفون. إن سقوط المنتج يمكن أن يؤدي إلى تلف في هيئة المنتج!

**K** تجنوا القفزات من مناطق الإنزال أو أرصدة الشحن والتغريغ والتي يزيد ارتفاعها على 3 سم.

**L** لا تستخدموا مطلاقاً مذيبات أو مواد تنظيف حادة عند تنظيف الموديل.

**M** لتفادي حصول قصور أو خلل في منظومة التحكم وقيادة مركرة - كاريرو أرسى نتيجة لذلك دون القدرة على التحكم بها، يتوجب فحص بطاريات المسيطر والبطارية القابلة للشحن للمركة وبائتها في حالة شحن جيدة. لا تقم بتغيير الدائرة الكهربائية لأي من أجهزة الشحن أو موائل التيار المتردد.

**N** يجب دوماً فحص التركيب الصحيح لمركبة - كاريرو أرسى بعد كل رحلة، وعلى كل حال إعادة إحكام وبرم البراغي والصامولات.

## إرشادات الاستخدام

### المحتويات المجهزة

1 X السيارة RC

1 X مسيطر

1 X شاحنة

1 X بطارية قابلة للشحن

AAA 7.5 V 1.5 (غير قابلة للشحن مجدداً)

2 X بطاريات مصيرية 2

### شحن البطارية القابلة للشحن

**2** أربطوا البطارية القابلة للشحن - كاريرو أرسى مع الشاحنة المرفقة. تم تصنيع قطعة الربط أو محل الرابط بين البطارية القابلة للشحن والشاحنة بالشكل الذي يمنع حصول قلبية المياه أو التلوج وتنتهي حزنها في محل جاف. الأوضية المبنية بدون برك مياه لا تؤدي إلى حدوث أي أضرار بالمركرة حيث أن القطع الإلكترونية مرتبطة بشكل صحيح فستتم عملية الشحن بشكل طبيعي وسيضيّع المصايد الصغير للدايود المضي LED بلون أحمر وبشكل ثابت. وعندما يتم إكمال شحن البطارية القابلة للشحن فسيغير المصايد الصغير للدايود الضيء LED من اللون الأحمر إلى الأخضر. يمكن إخراج البطارية القابلة للشحن ووضعها في مركرة. كاريرو أرسى يمكن في حالة عدم وسكن جاهزة الأن لسيير. يمكن في حالة عدم مراعاة هذه الإستراحة أن يؤدي ذلك إلى عطل البطارية القابلة للشحن.

يتبع عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريح التام للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الاستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجدداً. يمكن في حالة عدم مراعاة هذه الإستراحة أن يؤدي ذلك إلى عطل البطارية القابلة للشحن. أشحن البطارية من وقت لآخر (كل 3-2 شهر تقريباً). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل.



## إدخال البطارية القابلة للشحن

**3** قوموا بتحية غطاء حمل حفظ البطارية القابلة للشحن في مركبة - كاريرا أر سي بواسطة ملف.

ابطروا نهاية كابل مركبة - كاريرا أر سي مع كابل البطارية القابلة للشحن. أدخلوا البطارية القابلة للشحن في محلها. بنتوا الغطاء وإحكوا براغيه بواسطة ملف.

## إدخال البطاريات

**4** يتم فتح محل البطاريات بفك البراغي ومن ثم إدخال البطاريات في المسبيط. يتوجب الانتهاء إلى صحة القطبية. يمكن بعد غلق محل البطاريات اتخاذ من إغلاق المسبيط وذلك من خلال زر أو مفتاح تجذير المفتاح الموجود في الجهة الأمامية المسبيط، عند وضع المفتاح (ON) لفتح تجهيز الطاقة وعند العمل الظاهري للمسبيط سيفتي الدايرود المضي LED الموجود وسط المسبيط بلون أحمر. عندما يتحقق دايرود المراقبة المضي LED بسرعة، يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجودة في المسبيط.

يمكن الآن البدء بالسير

الربط بين المركبة وجهاز التحكم **5** سيارة Carrera RC مربوطة بجهاز التحكم من قبل المصانع.

قم بتشغيل السيارة عن طريق الزر ON/OFF. عندئذ يوضع دايرود الإضافة الموجود بالجانب العلوي للسيارة على نحو منتظم.

**6** قم بتشغيل جهاز التحكم. عندئذ يوضع دايرود الإضافة الموجود بجهاز التحكم على نحو منتظم. بعد يضع ثوان بطيء، يعود الإضافة في كل من السيارة وجهاز التحكم بالسترار. وهذا يعني أن الربط قد تم بنجاح.

**7** تضبيب التوجيه أو القيادة **8** عندما يتبين وغير تتجه مركبة كاريرا أر سي فإن المركبة تترنح نحو اليمين أو نحو اليسار، فيمكن ومن خلال زر أو مفتاح التضبيب الموضوع بالرسام تصحيح خط سير المركبة.

دعنا نتدرب!

**9** أنتبه تصل هذه المركبة إلى سرعه لغاية 20 كم/ساعة. ترجوكم التدرب على سرعة فارقة سباق لمركبة - كاريرا أر سي بمسار السرعة في أول رحلة بغير شديد.

**10** على مساحة كبيرة فارقة سباق لمركبة - كاريرا أر سي بمسار الأنسنة ضد السير بمركبة - كاريرا أر سي:قيادة سريعة في المسار المستقيمة وفرملة في المنحنيات.

\* عند التغير من البطارية الأولى إلى البطارية الثانية يجب التوقف عن القيادة لمدة لا تقل عن 10 دقائق. وعند تغير البطارية في المرة الثالثة يجب الالتزام بقدرة توقف عن القيادة بلغة 20 دقيقة على الأقل.

\* تجنباً للاستخدام الدائم للجرح. عندما تطفئ المركبة زادتها بعد مرحلة متقدمة بعدها بـ 30 دقيقة وهذا في حالة البطارية القابلة للشحن فارقة. يرجى تحسين البطارية الشحن.

\* يطلب المسبيط ذاته وتقطفي المركبة ذاتها بعد مرحلة متقدمة بـ 30 دقيقة وهذا في حالة استخدماها مجدداً يرجى تجربة زر أو مفتاح ON/OFF في المسبيط & المركبة مرة على OFF ثم أعيدهما بعد ذلك إلى وضع ON.

\* وفرض الإطلاء بعد الرحلة يتوجب الإلتزام بتعاقب ممكوس.

\* أخرجوا بعد الرحلة البطارية القابلة للشحن أو أصلوا كالماء. تجنب على إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريح على البطارية. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الاستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجدداً.

\* لا تقم بتحريك البطارية إلا خارج المركبة.

\* نظفوا مركبة - كاريرا أر سي بعد الرحلة.

## وظائف - المسبيط

### SERO TRONIC 11

يمكن عن طريق أذرع اللعب القيام بمناورات توجيه وقيادة دقيقة. ذراع اللعب الأيسر التحرك للأمام والخلف سرعات مختلفة يرجى الانتباه: سرعة السيارة في الاتجاه إلى الخلف أقل من سرعتها في الاتجاه إلى الأمام.

ذراع اللعب الأيمن: التوجيه إلى اليمين واليسار بزاوية توجيه مختلفة من أجل التوجيه الدقيق

**12** يفضل تكنولوجيا 2.4 جيجا هرتز يمكن أن تسير على مضمون المسار 16 سيارة مع بعضهم البعض، ويمكن إجراء هذا بدون ضبط التردد بين المتسابقين.

## حلول المشاكل

ال المشكلة  
المobil لا يسير.

السبب: زر أو مفتاح المسبيط أو/و الموبيل وافق/ وافق عند "OFF".  
الحل: تشغيل

السبب: السيارة القابلة للشحن ضعيفة أو غير موجودة في الموبيل.  
الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة.

السبب: يفتح المركبة متوقفة عند عائق أو مانع .  
الحل: قات منظمة الحماية من الجهد العالي بالطبع، السيارة تحركوا زر أو مفتاح ON/OFF في المركبة مرة على OFF ثم أعيدهم إلى وضع ON وضعوها على ساحة فارقة.

السبب: بطارية قابلة للشحن ضعيفة / بطاريات ضعيفة في المسبيط أو الموبيل.  
الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة أو بطارية.

السبب: قد يكون جهاز التحكم غير موصل بشكل صحيح بوحدة الاستقبال في الموبيل.  
الحل: قم بعمل وصلة بين الموبيل وجهاز التحكم وفقاً لما هو موضح في يمكن بدء السير الآن.

السبب: يلغى المسبيط ذاته وتقطفي المركبة ذاتها بعد مرور 30 دقيقة وها في حالة سكين.  
الحل: لغرس استخدامهما مجدداً يرجى تجربة زر أو مفتاح في المسبيط & المركبة مرة على OFF وضعها بعد ذلك الى وضع ON.

السبب: المركبة ساخنة جداً.  
الحل: أغلقوا المركبة والمسبيط وأنتركوا المركبة 30 دقيقة تقريباً لكي تبرد.

السبب: قامت منظمة الحماية من الحرارة الزائدة بإيقاف السيارة بسبب سخونتها الشديدة.  
الحل: أغلقوا جهاز الاستقبال. أنتركوا مركبة - كاريرا أر سي تقريباً لكي تبرد.

ال المشكلة  
بدون تحكم.

السبب: المركبة تبدأ بالحركة بشكل غير متوقع.  
الحل: قم بعمل وصلة بين الموبيل وجهاز التحكم وفقاً لما هو موضح في يمكن الآن البدء بالسير.

يجب حق السهو والتغيرات محفوظاً  
يجب حق التغير في الألوان/ التصميم النهائي - محفوظاً  
يجب حق التغيرات التقنية والتصميمية محفوظاً  
الرسوم الصورية = الصور المرسومة



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## DISTRIBUTORS

### AUSTRIA

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +43 662 88921-0  
Fax +43 662 88921-512  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### GERMANY

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +49 911 7099-0  
Fax +49 911 7099-119  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### HONG KONG

**Stadtbauer (HK) Ltd.**  
Room 1917,  
North Tower,  
Concordia Plaza  
1 Science Museum Road,  
Tsimshatsui East  
Kowloon Hong Kong  
Phone +852 2722 0620  
Fax +852 2367 0792  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### USA/CANADA/MEXICO

**Carrera of America Inc.**  
2 Corporate Drive  
Cranbury,  
NJ 08512,  
USA  
Phone +1 609 409 8510  
Fax +1 609 409 8610  
Email [reception@carrera-toys.com](mailto:reception@carrera-toys.com)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### BENELUX

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Landsheerlaan 33  
NL-6114 MP Susteren  
Email [service.benelux@carrera-toys.com](mailto:service.benelux@carrera-toys.com)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### FRANCE

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
21 B, Route Nationale  
Domaine de L'Hancardie  
FR-59320 Ennetieres-En-Weppe  
Email [carrera-toys@orange.fr](mailto:carrera-toys@orange.fr)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### HUNGARY

**Magyarország Importer**  
**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +36 30556502  
Email [office@stadtbauer-toys.hu](mailto:office@stadtbauer-toys.hu)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)  
Service:  
GAME PARK - VINCEZÉL TÓTH ZOLTÁN  
Berkely Lili utca 36.  
1171 Budapest - Hungary  
Phone +36 1 258-7809  
Email [vinzolt@t-online.hu](mailto:vinzolt@t-online.hu)

### POLAND

**Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH**  
Rennbahn Allee 1  
A-5412 Puch / Salzburg  
Phone +48 22 645 14 20  
Fax +48 22 645 14 21  
Email [office@stadtbauer-toys.pl](mailto:office@stadtbauer-toys.pl)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)  
Service:  
REKMAN  
ul. Fabryczna 14  
53-809 Wrocław  
Poland  
Phone +48 71 359 46 19  
Fax +48 71 359 46 21  
Email [jbojda@rekman.com.pl](mailto:jbojda@rekman.com.pl)

### SPAIN/PORTUGAL

**Stadtbauer Iberia SLU**  
Calle Fluví, 97, 1º 2º  
08019 Barcelona - Spain  
Phone +34 93 303 63 35  
Email [contacto@carrera-toys.com](mailto:contacto@carrera-toys.com)  
Internet [www.carrera-rc.com](http://www.carrera-rc.com)

### CARRERA RC DISTRIBUTORS

**AUSTRALIA**  
Zimbler Pty Ltd.  
899 Heidelberg Road  
Ivanhoe, Victoria 3079  
Australia  
Phone +61 3 8481 1000  
Fax +61 3 9497 2311  
Email [sales@zimbler.com.au](mailto:sales@zimbler.com.au)  
Internet [www.zimbler.com.au](http://www.zimbler.com.au)

### BULGARIA

Ivantchev Ltd.  
78a, Maria Luisa Blvd.  
BG-1202 Sofia  
Phone +359 283 22020  
Fax +359 283 22020  
Email [kivanchev@del.bg](mailto:kivanchev@del.bg)

### CHINA

**Shanghai Wowgame Commercial Company Ltd.**  
Room 110, Tower 1,  
German Centre, 88 Keyuan Road,  
(Zhangjiang Hi-Tech Park),  
Pudong, Shanghai, (Zip: 201203)  
China  
Phone ++86 21 53821692  
Mobile ++86 15577449439  
Email [eddychan@wowgame.com.cn](mailto:eddychan@wowgame.com.cn)  
Internet [www.wowgame.net.cn](http://www.wowgame.net.cn)

### CZECH REPUBLIC

**ConQuest entertainment a.s.**  
Hloubetinská 11  
CZ-199 00 Praha 9 - Hloubetín  
Phone ++420 284 000 175  
Fax ++420 284 000 101  
Email [radim.kalo@conquest.cz](mailto:radim.kalo@conquest.cz)  
Internet [www.autodrahy.cz](http://www.autodrahy.cz)

### ESTONIA

**Anvol Ltd.**  
Makdikse 7  
EE-74114 Maardu  
Phone +372 63 88 100  
Fax +372 63 88 101  
Email [anvol@anvolee.ee](mailto:anvol@anvolee.ee)  
Internet [www.anvolee.ee](http://www.anvolee.ee)

### GREECE

**Enerxis Dynamic Media Ltd.**  
68, Ilias Iliou Street  
11744, Neos Kosmos  
Athens  
Greece  
Phone ++30 210 9011900  
Fax ++30 210 9028700  
Email [info@enerxis.eu](mailto:info@enerxis.eu)  
Internet [www.enerxis.eu](http://www.enerxis.eu)

### HONG KONG

**Chun Lee (China) Industrial Limited**  
RM. 1801-5, 18/F,  
King Palace Plaza,  
52A Sha Tsui Road,  
Tsuen Wan,  
N.T. Hong Kong

Email [eddychan@yu-lee.com](mailto:eddychan@yu-lee.com)  
Mobile ++852 9103 6679

### INDIA

**Karma Solutions**  
121A, Oshiwara Industrial Centre,  
Link Rd - Goregaon (W),  
Mumbai - 400104  
India

Phone ++91 22 66716714  
Mobile ++91 9920075400  
Email [karmasolutions7@gmail.com](mailto:karmasolutions7@gmail.com)  
Internet [www.karma-toys.com](http://www.karma-toys.com)

### ISRAEL

**TOP PLAY ISRAEL (TPI) LTD**  
Simitat Atavor Str. 8A - Industrial  
Zone Segula-Petach-Tikva, 4969108  
Israel  
Phone ++972 3 9323767  
Fax ++972 3 9086074  
Mobile ++972 52 8338966  
Email [top-play@012.net.il](mailto:top-play@012.net.il)  
Internet [www.TopPlay-toys.com](http://www.TopPlay-toys.com)

### LEBANON

**F. AOUAD**  
Pobox 1565 Jounieh Lebanon  
Twin Towers Building Blk A  
Sarba High Way  
Jounieh - Lebanon  
Phone ++961 3 840505  
Fax ++961 9 635473  
Email [fawad@dm.net.lb](mailto:fawad@dm.net.lb)  
[riad.aouad@fauaud.com](mailto:riad.aouad@fauaud.com)

### NEW ZEALAND

**F W Cave Ltd.**  
15 Old North Road  
P O Box 278  
Kumeu 0841  
Auckland - New Zealand  
Phone ++64 9 415 7766  
Fax ++64 9 415 7099  
Email [sales@fwcavete.co.nz](mailto:sales@fwcavete.co.nz)  
Internet [www.fwcavete.co.nz](http://www.fwcavete.co.nz)

### ROMANIA

**Seven Springrom srl.**  
Piata 22 Decembrie nr. 18  
RO 610007 Piatra Neamt, jud. Neamt  
Phone ++40-233-221117  
Email [office@seventoys.ro](mailto:office@seventoys.ro)  
Internet [www.seventoys.ro](http://www.seventoys.ro)

### RUSSIA

**Unitoys MSK Ltd.**  
Mnenvski Street 7, Building 2  
RU-123008, Moscow  
Phone ++7 495 276 0286  
Fax ++7 499 946 4616  
Email [office@unitoys.ru](mailto:office@unitoys.ru)  
Internet [www.unitoys.ru](http://www.unitoys.ru)

### SERBIA / MONTENEGRO

**Cool Play d.o.o.**  
Zivka Davidovic 13  
11000 Beograd - Serbia  
Phone ++381 11 3809143  
Fax ++381 11 3809144  
Email [office@coolplay.rs](mailto:office@coolplay.rs)

### SWITZERLAND

**Waldmeier AG**  
Neustrasse 50  
CH-4623 Neuendorf  
Phone ++41 62 387 98 18  
Fax ++41 62 387 98 20  
Email [info@waldmeier.ch](mailto:info@waldmeier.ch)  
Internet [www.waldmeier.ch](http://www.waldmeier.ch)

### UNITED KINGDOM

**The Hobby Company Ltd.**  
Garforth Place, Knowhill  
Milton Keynes MK5 8PG, UK  
Phone ++44 1908 209 480  
Fax ++44 1908 235 900  
Email [enquiries@hobbyco.net](mailto:enquiries@hobbyco.net)  
Internet [www.hobbyco.net](http://www.hobbyco.net)

### UNITED ARAB EMIRATES

**Toyworld Distributor**  
P.O. Box 289, Gibca Building  
Al Wahda Street, Sharjah  
United Arab Emirates  
Phone ++971 6 533 7418  
Fax ++971 6 533 6682  
Email [toyworld@aisaholding.net](mailto:toyworld@aisaholding.net)



[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria